

## دوو دیږ و سه رنجی

بواری گورانی و موسیقا یه کیکه له بواره گه شه کانی ژیانی کورد به لām له گهل ته وه شدا تا ته و پوکه ژماره یه کی که نووسراو کتیبمان له و بواره دا هیه. من گرفته که له ویدا ده بینم که نووسین هیشتا نه بوت ته کولتور له م بواره دا. راسته هه موو که سی نووسر نییه، به لām خودی هونه رمه نده کانی ش بایه خیکی ته و تویان به نووسین نه داوه چونکه نووسین به به هره ده زانن نه که به کولتور.

خو بواره کانی دیکه ش (جگه له نه ده ب) حالی باشر نیه. چل سال زیاتره که کورد خه باتی چه کداری ده کا، تا ته و پوکه من ته نها یه که باسی زانستیم له سه ر خه باتی چه کداری دیوه ته ویش باسیکی یا لی کولینه وه یه کی دوکتور - بورهان یاسین - ه. راسته هه ندی کتیبی دیکه له م دواییه دا چاپکراون، به لām شیوه ی گیرانه وه و یادگاری نیو رووداوه کانی وه رگرتووه نه که لی کولینه وه. من به مه ش رازیم چونکه هه موو شتی نرخی خو ی هیه و خزمه ت ده کات به لām پیویسته کی یه کجار زورمان به لی کولینه وه ی زانستی هیه.

تیپی موسیقای سلیمانی یه کیکه له تیپه هه ره سه رکه و تووه کان له سه رجه می کوردستان و عیراقیشدا به پای خوم. به لām تا ته و پوک نیمه شاره زای شیوه ی دروست بوون و کارکردن و داهینانی ته و تیپه نیمانه، نازانین چون دروست بووه، ژیانی ناوه وه ی ته و تیپه چی بووه یا چی یه؟

ته نوهر قه ره داغی یه کیکه له و هونه رمه نده داهینه رانه ی که شوین په نجه یان به هونه ری کوردییه وه دیاره. ته و پوکه ناکری باس له موسیقا و گورانی و کوپال و داهینانی موسیقای کوردی بکری بی ته وه ی باسی ته نوهر قه ره داغی و چه ند که سیکی دیکه بکه یین. خودی ته نوهر قه ره داغی که له شه سه ته کانه وه تی که ل به بزوتنه وه ی هونه ری کوردی بووه و شاره زاییه کی باشی له بواری کارکردندا هیه، ده بوایه لی کولینه وه ی تایبته تی خو ی هه بوایه، به لām که نه و ته وه ی نه کرد یا له بهر هه و هویه که بی میژووی موسیقا و تیپه هونه رییه کانی رو نووس نه کرد ته وه نه رکی نووسه رانه که ته و بواره فه راموش نه که ن.

من به پیویستم زانی ته و شتانه تو مار بکه م بویه له ریگه ی چاپیکه و تنیکی سی سه عاتییه وه له گهل ته نوهر - قه ره داغی - یدا هه ولم دا زور شت تو مار بکه م. بوونی ته وم به هه ل زانی له سویددا و له نیوان حوزه یرانی 1999 و نازاری 2000 - دا باسمان له ناوه پوکی ته م کتیبه کرد.

له سه ره تادا مه به سستی من ته وه بوو له ریگه ی باسکردنی ژیانی منالی و ماله وه و ژیانی لاییتی "قه ره داغی" وه بگه مه ته و هوکارانه ی که رو لیان هیه یا هه بووه له داهینانی هونه ری ته ودا. دواتر چه زم ده کرد میژووی هونه ری گورانی و موسیقا له به شه کانی دیکه کوردستانیشدا تو مار بکه یین، به لām زور ریگر هیه له به رده م ته م شاره زابوونه دا، که مرو ف شاره زای ناکات، بویه زوربه ی باسه کان خو یان له شاری سلیمانییدا ده بیننه وه" وه کو مه لبه ندیکی گرینکی هونه ری کوردی.

ئەم كىتەبە لىكۆلەنەۋە نىيە لە بابەتتىكى دىارى كراۋ، بەلكو باسكردن و گىرانەۋەيەكى مېژۋىيە زىاتر، لەم جۆرە گىرانەۋانەدا زۆر سەختە (بەپراي خۆم) كە مەرجهكانى باسى زاستى بەينىرئەدى.  
لە كۆتايىدا بەپىۋىستى دەزانم سوپاس و پىزانىنى خۆم ئاراستەي ھەندى دۆست بكم، چونكە ھەريەكەۋ لەبۋارىكدا يارمەتى دام.  
ئەسەد قەرەداغى چونكە گفتوگۆيەكى درىژمان ھەبوو لەسەر ژيانى منالى قەرەداغى.  
دانا جەلال كە لەسەر داۋاكردىنى خۆم پىم خۆش بوو لەسەرجهمى ئەم بەرھەمەدا لەگەلم بى، بەلام ئەو تەنھا دووجار لەگەلم داۋو.  
ئەنۋەر قەرەداغى چونكە كاتىكى زۆرى خۆى بۇ ئەم گفتوگۆيە تەرخان كرد.  
دەزگاي چاپى سەردەم بۇ لەچاپدانى ئەم بەرھەمە.

فايەق سەعيد

ستۆكھۆلم

ئاپرىلى 2001

## حهوت رۆژ له گەل قەرەداغی دا

پ/ مارکس گووتەنی "هەموو مرۆڤی بەرھەمی دەورووبەرەکی خۆیەتی بۆ ئەوەی لەھەر بەرھەمیکی مرۆڤ شارەزا بیت دەبێ شارەزایی ئەو دەورووبەرە بیت و لەو ھۆکارانەش بگەیت کە لەو دەورووبەرەدا رۆلیان لەپێگەشتنی ئەو بەرھەمەدا ھەبوو. مال و خیزانیش بەردی بناغەیی قوناعی منالییەو ھەنگاوی ھەرە بنەرەتییە لە پێگەشتنی ھەموو منالیکدا.

ئێوە چۆن دەورووبەری بەر لەدایکبوونتان ھەلدەسەنگین؟

و/ رەنگە ھەر لەناوەکەیی خۆمەو "محمد انور عمر محمد قەرەداغی" ئەوەتان بۆ دەرکەوێ کە مالی ئیمە لەدەورووبەریکی ئاینیدا پەرورەدە بوون. خیزانی ئیمە خیزانیکی ئاینی بوون، ئاینی ئیسلام، بەر لەدایکبوونی منیش رۆلی سەرەکی لەنیو بنەمالەیی ئیمەدا بینوو.

پ/ ھەر لەو روانگەو دەتوانی باسی ھەندێ وردەکاری بکەیت لەژیانی بنەمالەکەتاندا؟

و/ باپیرە گەرەم کە بەرەچەلەک دەگەرپیتەو سەر مەردۆخییەکان، خوشەویستی ی خوا ھەر لەقەرەداغەو لەدلیا چەکەرەیی کردبوو، ئەو خوشەویستیەیی لەقەرەداغەو لەدلی خۆیدا ھەلگرت و بۆ ھەلەبجەیی برد.

ھەر لەویش بوو بەئیمامی مزگەوتی ((جامعە))، باوکم لەھەلەبجە بوو ئیمامی مزگەوتی ((پاشا)) کە بەتایبەت بۆ ئەو بەپێوەنرا بوو، ئەو دەم ھەلەبجە رۆلیکی زۆر بایەخداریی لەبواریی ئاینیدا ھەبوو.

دواتریش لەبواریی شیعر و قوربانیدا، وا بزانی ھەلەبجە بەھەموو ئەو سووفی و شاعیر و قوربانییەکانییەو گۆشەییەکی گەرەمیی لەمیژوودا بۆ خۆی گرتۆتەو.

لەدەورووبەری مزگەوتدا کۆمەلە دەنگ خوشیکی زۆر کۆببونەو. چ لەشەو ئاینییەکان و چ لەکاتەکانی تریشدا ئیمە ئەو کۆمەلەییەمان لەنزیکەو دەبینی، مرۆڤ بەبەرەوامی گۆیی لەدەنگی موریدەکان دەبوون.

وہ لەیادنامەیی باوکمدا نووسراو، من 1946/2/23، کاتژمییری ھەشتی سەر لەبەیانیی لەدایک بووم. جگە لەمن ئەو خیزانە بریتی بوو لەشەش براو یەك خوشك. دەتوانم ئەو بلیم کە دەنگ خوشی خالیکی ھاوبەش بوو کە زۆر بەمانی بەیەکەو دەبەستەو.

پ/ لەمنالییدا ھەندێ جار شتی زیاتر لەشتەکانی دیکە کار دەکاتە سەر مییشک و کاریگەری خۆی بەجی دیلی. زۆر جار ئەو رووداوێ کاریگەرە کار دەکاتە سەر کەسایەتی ئەو منالە لەداھاتووشدا، ئەو رووداوێ دەبیتە مۆشورئ کەرەنگەکانی پەلکەزیرینەییە لەئاسمانی پەیوەندییە کۆمەلایەتیییەکاندا لەیەك جودا دەکاتەو جارێکی تریش تیکەلیان دەکاتەو. چ رووداوێ زیاتر لەمنالییدا کاریگەری خۆی بەسەر تۆو بەجی ھیشتبوو، یا بەشیوہییەکی گشتی باسی ئیقاعی ژیانیی ئەو سەردەمەیی ھەلەبجە بکە؟

و/ ئەو شويئانەى كەمن بەشيك لەژيانى مناليم تىادا بەسەر برد بەهەموو بەشەكانىيەو و جەوان و قەشەنگ بوون. گۆرانىيە ئاينىيەكان، دەنگى بانگدان، شەوانى ميعراج، زىكرو تەراويح، تەرتىلى قورئان، رەمەزان، شەوى لەدايكبوونى پيغەمبەر، كۆلانە بارىكەكان، شەقامە خۆلاوييەكان، يارىگاي منالى.. هتد زۆر ويئەى دىكەش هەن كە تائىستا لەبەر چاومن و باسيان دەكەم، هەندى لەو شتانه لەبەرەمەكانمدا رەنگيان داووتەو.

پ/ لەنيو ئەو خيزانە گەورەيەدا تۆ لەكويدا خۆت دەبينىيەو؟ لەچەق يا لەپەر؟ چ شتيكى تايبەت هەبوو كەتۆ لەوانى دىكە جودا بكاتەو؟

و/ كە منالى لەپۆژەهەلاتدا لەدايك دەبى، بەتايبەت پاش مردنى يەك دوو منالى بەر لەخۆى، ئەو ئەو منالە زۆر خۆشەويست دەبى و بايەخيكي زۆرى پى دەدرى. تەنانەت زۆر جاريش ناويكى تايبەتى لى دەدرى. ئەو ناو زۆربەى جارەكان مانايەكى تايبەت دەگەيەنى. هەندى ناو نيشانەى بەرەكەت و رووناكى و تەمەن دريژيە، بەراى من باوكم بۆيە ناوى "ئەنوەر"ى بۆ هەلبژاردووم، چونكە دوو برام بەر لەخۆم مردوون، دواى ئەو ش دەيزانى "ئەنوەر" مانايەك رووناكى و بەردەوامى دەگەيەنى.

من ئەو رووناكيەم لە سالى 1946 دا بينى، بۆيە لەمالەو، لەقوتابخانەو لەگەرەك خۆشەويست بووم بەلام لەچەقدا نەبووم. ئيمە هەموومان لەچەقدا و لەپەريش بووين. باوكم بەم جۆرە هەلس و كەوتى لەگەلا دەكردين.

پ/ بەبىرەتەو، رووداوەكانى منالى مەرجيكي گرینگە بۆ ئەو، مەرۆقى بەتوانا بتوانى ئەو رووداوانە لەبەرەمەكانيا بەرچەستە بكات. هەندى مەرۆق بەروونى ئەو رووداوانەى كە لەتەمەنى 2 سالىدا بينيويانە لەبىرياندا ماوتەو. بەلام هەنديكى دىكە بەهيج شيۆەيەك لەوتەمەنەدا خۆشيان وەبىر نايەتەو؟

و/ تا ئىستاش هەندى شتم لەيادە كەمن لەتەمەنيكى زۆر بچوكدا بينيومن يا تىاي ژياوم. لەوانە چاكردنەو، مزگەوتى پاشا، هەندى لەقيرتاوى هەلەبجە، من لەتەمەنى دوو سالىدا بووم كە جولهكەكان بەگرىانەو مال ئاواييان لەباوكم دەكرد، تا ئىستاش ئەو ديمەنەم لەيادە، كە گەرەتر بووم "حوجرە" لەئارادا بوو..

پ/ "حوجرە" رۆليكى سەرەكى بوو لەبلاوكردنەو، زانستە ئاينىيەكان و فيركردنى نووسين و خويندەو، لە كوردستاندا، تۆش وەك بليين هەر مناليسى دىكە بەو قوتابخانەدا تىپەر بووى، ئەتوانين بليين كە حوجرە شوين پى خۆى لەژيانى هونەرى تۆدا بەجى هيشت؟

و/ "حوجرە" بەشيكە يا دەزگايەكە لەدەزگاكاني مزگەوت، منيش چوومە حوجرە و فيرى زۆر شت بووم، ئەو تاقىكردنەو، يەشم بينى، لەوى زانستى ئاينى، جۆرى ژيان، راهينانى خودى مەرۆق بۆ ژيان لەبارودۆخيكي سەخت و ناخۆشدا.. هتد ئەوانە بەشيك بوون لەوشتانەى لەوى فيرى بووم. هەندى لەشتەكانى دىكەش كە

له يادمن: جوړی خویندنه وهی ئه و زانستانه له لایه ن فقییه کانه وه (به ئاوازه وه)، تا ئه ورؤش ئه و ئاوازه م له یاده که فقهی مه حمود وانهی (المبتدأ والخبر) ی پیده خویندنه وه.

ژیانی حوجره دواتر کاری تیگردم و شوین پی ی له ژیانی مندا به جی هیشت. چونکه منیش له گه ل زور له و فقییه نده تیکه ل بووم و ئه و ژیا نه ژیا م، بیرم دیتنه وه که چون یه که م جار به دهنگیکی زیقن (سه لا) م کرد، ئه م ژیا نه زور شتی له ناخدا چه سپاند به بی ئه وهی بیرم له وه کرد بیته وه که پوژی له پوژان تیامدا رنگ دهنده وه.

پ/ خودی فقییه کان روئیکی گرنکیان له ئاهه نگی دهرچوونی مه لاکاندا هه بوو، ئه و ئاهه نگانه ده بی شتیکی بی له و شتانه ی کاریگه ری خو ی له ژیا نی ئه و خه لکه دا چ تایبه تمه ندیه تیه کی هه بوو ئه و ئاهه نگانه؟  
و/ ده توانن بلیم ئه و ئاهه نگانه زور بی وینه بوون. بهر له خودی ئاهه نکه که به دوو هه فته، هه رچی دهنگ خوشه کانی دهوروبه ری هه له بجه هه بوو له خودی هه له بجه کو دهرانه وه، پوژی ئاهه نکه که که رنه قالیکی بی وینه دست پیده کرا. گو رانی به سو ز تیکه ل به جو ره ها هه لپه رکی دهبوو، هه ندی فقهی زور کارامه سه رچوپیان ده گرت و ئه مه ش دهبوو به تیه باس له نیو خه لکدا، خوشی ئه و به زمه له هه له بجه دا به رده وام دهبوو تا خه لکه که له ده وری حه وزه که ی مزگه وتی پاشا کو دهبوونه وه. زنجیره یان به ده وری (جامانه یه ک و میزه ری ک) دا ده به ست، جامانه که لاده برا و میزه ره که دهرایه سهر ئه و که سه ی دهبوو به مه لا، ئه مه به شیکی بوو له ژیا نی ئه و شاره ئه م وینه جوانانه ناکری هه روا به سادیه ی به سه ر زور که سدا تیپه ربی به بی ئه وهی کاریگه ری خو ی هه بی من یه کیک بووم له و که سانه.

پ/ باسی فقهی و گو رانی و مزگه وت و زور شتی دیکه شمان کرد به لام باسی یه که م ئیقاعی ئه و ژیا نه ت نه کرد که کاری تیگردی؟

و/ ته پ، ته پ، ته پ، ئه و ته په ته په دهنگی "ئاشه ئه له تریکه" که ی پشت مالمانه وه بوو له هه له بجه. خه لک هه موو ده قیان پیوه گرتبوو، من به ئیقاعیکی جوانم دهرانی و پیم خوش بوو. دواتر من هوگری ببووم و به بی ئه و دهنگه خه م لی نه ده که وت، که دواتر چوینه سلیمانی ئاشیک نزیک مالمان بوو، دهنگی ئه و ئاشه جیگه ی ئاشه که ی هه له بجه ی بو گرتبوومه وه. نازانم ئه مه ری که وت بوو یا به یه ک گه یشتنه وهی ئیقاعی هه ردوو شاره که بوو که دواتر له کاره هونه رییه کانمدا رهنگی دایه وه، "زاهد و نوری" ی برام یه که م که س بوون که هه ستیان به شتی کرد که له ناخدا هه یه، ئه و ده مه من چوار سالان بووم که بو یه که م جار (سه لا) م کرد. ئه و باوه شی بو تواناکانم کرده وه، هه ر له و بواره شدا حه ز ده که م بلیم که به مندالی زویر دهبووم خو م له و حوجره دا ده بینیه وه، یا له ژوریکه وه ده چوومه ژوریکه دیکه، به لام براکانم هه میشته له باوه شیمان ده کردم و من له نیو سو زی ئه واندا خو م ده بینیه وه.

پ/ که له ژوریکه وه ده چوویته ژوریکه دی به مانای ئه وه بوو که له شتی زویر بوویت و ده تویت له شته کان یاخی ببیت ئه و یاخی بوونه له چ پاننتاییه کی فیکریدا خو ی ده بینیه وه؟

و/ من پيم وايه ياخي بوون له تهمه نى منداليدا شيوهى (وعى) وهرناگرى، به تايبهت كه مروؤ له كومه لگه يه كى دواكه وتودا بژى، بويه من ناتوانم ناوى ياخي بوونى ليبنيم، ياخي به و مانايه ي كه ئه ورو هه يه.

سه رده مانى له حوجره دا ريزمانيان به شيوه يه كى زور وشك پى دوتينه وه، من ئه وه م پى له بهر نه ده كرا، له گه ل ئه وه شدا به ناوازه وه پييان دوتينه وه به لام من ههر پيم قورس بوو چونكه به زمانى عه ره بى بوو، من دهمزانى ئه گه ر وانه كانم نه زانم به جورى كه تر له لاي ماموستا كه م ده كه وته وه بويه ئه و "ياخي بوونه" كه ئيوه ناوتان هيئا، يا ئه و زوير بوونه كه خوم ناوم نا جوره دهر باز بوونيك بوو له و گرفته ي كه تىي كه وتبووم.

پ/ ئايا ئه و ياخي بوونه له ژيانى تودا دووباره ده بووه وه؟

و/ به لى، به لام له كات و شوين و شيوهى جياواز جياوازدا، له قوناغى سه ره تاييدا وانه ي ميژوو ده بوايه له بهر بكرايه، ئه وه ش بو من كاريكى ئاسان نه بوو، بويه ميلى كاتر مييره كه م ده گه رانده دواوه، به و شيوه يه كه ده چووم بو قوتابخانه وانه ي ميژوو تيبه ر ببوو، ئه م "ياخي بوونه" جوره هه ولدانىكى منالانه بوو بو زال بوون به سه ركاتدا.

جيهانى ئه ورو له گه ل "كات" دا پيشپر كى ده كات. له گه ل ئه وه شدا هه نديك هه ن ده يانه وي ميلله كانى بو دواوه بگيرنه وه.

پ/ جيهانى ده رويش و سوڤى له شارىكى وه كو هه له بجه دا ده بى هه ندى جار سيمبولى بى رووداوه كان، ده كرى باس له يه كى له و سيمبولانه بكه يت؟

و/ جيهانى ده رويش و سوڤيگه ري تي هه ندى شتى له لا چه سپاندم: ئيقاع، موسيqa، هيما، سيمبول و شيعر. با نموونه يه كتان بو بگيرمه وه:

كه به هار پرووى تيده كردين، ده رويشى هه موو ناوچه كانى ديكه له هه له بجه كو ده بوونه وه، ده نكي ده ف و ته پل و پارانه وه ي ئه وان له خوا به رز ده بووه وه، پرچى دريژو خاوى ئه و ده رويشانه به سه ر شان و ملياندا شور ببوو وه تيكه ل به له نجه ي ده رويشانه ببوو، بو ئه وه ي "مناجاه" ه كه يان بگاته به ر كوئى خوا، دواتر شمشير له خودان و سه ربرين و زور شتى ديكه ش ده ستي پيده كرد، هه موو ئه و شتانه بو منالايكى وه كو من ترسناك بوو، بويه به ره و ده شتى پان و به رينى هه له بجه رام ده كرد، له و ده شته ش كنگريكى يه كجار زور هه بوو، ئه و ترسه ي له ناخدا هه بوو هه موو ئه و سيمبولانه ي به يه كه وه به سته وه.

به هار، ده رويش، پرچى دريژ، شمشير، كنگر، ده ف،... هتد.

من له و كه ش و هه وايه دا ژيام، هه ماهه نكي ده نك، ئيقاعى جولانه وه و ترسى منالى، ليقان ناشارمه وه كه تا ئيستاش هاتنى ده رويش ترسى له لام زيندو ده كاته وه.

پ/ ده توانين بليين ده رويش و سوڤيه كانى هه له بجه و هه موو ئه وانى بو ئه وه ي ده هاتن، به هه موو ئاوازو گورانى و پارانه وه و شمشير و تيغ له خودان و مل ليكر دنه وه هه م كاريكى نيگه تيف و هه م پوزه تيفيشيان له سه ر تو هه بووه؟

و/ ده توانين، لايهني يه كه ميان په يوه ندى به و ترسه وه هيه كه له تهمه نيكي مناليدا له ناخدا رووانيان، هر كه بهار بهاتايه من دترسام چونكه درويشه كان له بهاردا دهاتن. هر ودها له بهاريشدا كنگر سهوز دهبوو، هر دووكيان بو من يه ك شتيان ده گه ياند، كنگر يه عني درويش و درويشيش يه عني مل ليكر دنه وه و شمشير له خودان، هم ديمه نه بو مناليكی وه كو من مانای تيپه پراندى هندی سنور بوو بو من كه هيشتا كاتي نه هاتبوو.

لايهني دوو ميان په يوه ندى به "كاتي" داهاتوو نيستاوه هيه ترسي نه وان وای كرد كه ناوازه كانيان له لام بچه سپي و له بهر هه مه كاندا رنگ بدنه وه، نه گهر به وردی له موسيقا كانی من ورد بيته وه، له گوشه يه كه وه هر هه ست به و ناوازه ده كه يت، نيستاوش كه گويم له هر ناوازيكي له و بابته تانه بي من هه ست به بووني درويش ديكه م.

پ/ به لام كه مروقه له شتي بترسي هه ول ديدات لي دوور بكه ويته وه هه ول ددا نه و سيمايه بخاته چال و وردو خاشي بكات، له گه ل نه وه شدا تو له و دوروبه ردا دريژت به ژيانت دا، ناوازه كانيان دهستي له ملي ناوازه كانت كرد؟

و/ له بهر نه وه ي نه مده تواني په نا بو هيچ كه سي يا شوي ني ببه م، بويه نه نجامه كانيش وای لي هات، له ناو نه واند ا گه وره بووم و ژيانم برده سهر، تا هه وارمان پيچايه وه به ره و سلیماني هه نگاومان نا، له وي بارودوخه كه باشر بوو.

\* \* \*

پ/ تو هيشتا منالي بووي كال، پاك وي گهر د.. زاروكي بووي نه تده زاني لاکيشه سه خته كاني هم ژيانه شيبكه يته وه.. له ماناي زور شت تينه ده گه يشتي، چاوت به مزگه وت و فه قی و درويش هه له ينا، له ناخه وه بو نه و ناوازه نيسلام- كوردiane دهبزواي.. له منداليدا بو ناوازي فه قیيه كاني مزگه وته قورپه كاني هه له بجه سوژت وه كو نه لبه ته دهنگي قورئان و بانگ دانيش له لايه كي ديكه وه كاري تيكردووي.

ليروه ده مانه وي بليين كه وا خه م و گريان، ناوازي خه ماوي ژيان و تونه ي ئاهي نه و درويشانه له بوته ي عه شقي خوادا دواتر بوته به شيك له ناوازه كاني تو، ئايا نه و هيله خه ماوييه چ كاري گه رييه كي له سهر نه و ناوازه هه بووه كه تو له تافي لاوي تيدا داتنا بوو؟

و/ بمانه وي نه مانه وي، كاري گه ري ژياني منالي له گه وره بييدا زور رهنگدانه وه ي هيه به بي نه وه ي ههستي پييكه ين. بيگومان له جيهاني ناوازيشدا، نه و ناوازه ي له گوچكه ي نيمه دا دهرنگايه وه هه روه ها زوربه ي نه و ناوازه ي كه له باوك و باپيرانمانه وه بو مان ماوه ته وه بابته ي خه مناك بوون، هر بويه ش نه ورو دلين ئيقاعی گوراني روزه هه لاتي به شيويه كي گشتي ئيقاعیكي خه مناكي هيه، خاوه، باسي نه شكه نجه و نازاري تيايه، له و به يت و داستانه كوردييه كونه شدا هه مان ئيقاع به دي ده كرى، نه و رهنگدانه وه يه سيماي ژياني كومه لايه تي نيمه يه.

پ/ دەتوانیت چەن نمونەییەك بەینیتەوہ كەتیکەل بەو هیڵە خەماوییە بوون؟

و/ لە سالی 1975 دا بۆ شارى عەرەبىشىنى "سەماوہ" دوور خرامەوہ، لەوئى ھەر بەسۆزى شارى سلیمانىیەوہ گۆرانىیەكم بۆ ئەسەدى برام دانا "نامەى دوورى" كە گوئى بۆ ئەو گۆرانىیە رابدیرى ھەست بەسۆزى ھەلەبجەو ھەورامان و ئەو هیڵە خەماوییە دەكەیت ھەرەھا لەو كۆرالاڤەى كە لەم دوایانەدا كارم تیا كەردوہ، بەروونی ھەست بەسۆزى دەرویشانەو ئاوو ھەواى سۆفیگەرانە دەكەیت، -دەف-م كەردوہ بەبەرپرەى ئیقاعى گۆرانىیەكان، ئیقاعى ئەو میلۆدىیانەى كە دامناون ھەموو خۆیان لەناستى ئاوازی دەرویشانەدا دەبیننەوہو سۆزى ئاوازە ئایینیەكانیان پێوہ دیارن، ئەمە جگە لەچەند ستایشىكى ئاینى كەخۆم وتوومن.

پ/ تۆ لەخیزانىكى ئاین پەرەدا گەرە بوویت و گویت بەئاوازی ئاینى و ستایش و ھەراو بەزى دەرویشەكان كرايەوہ بۆیە بەپىئى ھەموو پێوہرىك دەبوايە تۆ ببووتايە بە مەلا ئەنوەر نەك ئەنوەر قەرەداغى، من لەو ھاوكیشەدا لاسەنگىیەك رەچاو دەكەم. ئەو لاسەنگىیە بووہ ھۆى ئەوہى تۆ لەمەلايەتى دوور بكەويتەوہ.

و/ من بەو شیوہیە نابینم، من لەو خیزانەدا پەرەردە بووم و زمانم گرت، بۆیە بەمەوئى یا نەمەوئى من بەئاین موسولمانم و ئەندامانى خیزانەكەشمان ھەراو بوون، تەنھا من ئەسەد نەبئى كەپاش ماوہیەك لەھوجرە چووینە قوتابخانەو كەوتینە كەش و ھەوايەكى تۆزى جیاوازەوہ، بەلام من بوارە ئایینیەكەم تەنھا بۆ خۆم داناوہ، ئەوہ شتىكە تايبەت بەخۆمەوہ، ئەوہ رینگەى ئەوہى لى نەگرتووم كەكارى مۆسیقاش بكەم، چونكە مۆسیقا بەشىكە لەھەست كەردن بەجوانى خوا، ھەرەھا ھونەرەكانى دیکەو جوانىیەكانى دیکەش كەبەچاوى دەبینرین یا بەگوئى دەبیستریڤ بەشىكەن لەجوانى خوا، قولبۆونەوہ لەو جوانیەش بەشىكە لەسۆفیگەریتى. ئەگەر ئیمە لەروانگەى ماتیرىالیزمەوہ پروانینە مۆسیقا رەنگە لاسەنگىیەك لەو بوارەدا بەدى بكەین، بەلام ئەگەر لەروانگەىكى رۆحىیەوہ لى پروانین ئەو بەجۆرە نزیك بوونەوہیەكى لەقەلەم دەدەین لەرۆحى خوا، ھەر بۆیەش گۆرانى و مۆسیقا لەئىسلامدا قەدەغە نەكراون. من..

پ/ بەلام بەسەرھەلدانى ئىسلام بوارى گۆرانى و مۆسیقا تا دەھات تەسكتر دەبووہوہ. تەنھا ئەوانە نەبئى كە لەستایشى خواو پیغەمبەرەكاندا یا راستتر بلیم پیغەمبەرەدا دەوتران؟

و/ من نە لەقورئان و نە لەفەرموودەكانى پیغەمبەرىشدا ئەو قەدەغەكردنە بەدى ناكەم. لێرەدا دەتوانم ھەندى نمونە بەینمەوہ، یەكێك لەوانە ئەو ھەلپەرکى جوانانە بوون كەلەكاتى ئىجازەى فەقییەكاندا سازدەكران یا لەمزگەوتەكاندا بەبۆنەى دیکەوہ ساز دەكران، یا ئەو ھەموو گۆرانىیە بەسۆزانە و ئەو ھەموو دەف و شمشالە جوانانە كەلەوئى لیدەدران و دەژەنران.

پ/ ئەوانە لەستایشى خواو پیغەمبەرەدا ووتراون یا لیدراون، بەلام من مەبەستم ئەوانەى كەبۆ خوشى مروۆ لیدراون، یا بەكارھینانى مۆسیقى لەشاییدا كە ھۆكارەكەى خوشى مروۆ بئى یا..؟



و/ ئاخىر لېرەدا بەكارھېنان رۆلىكى گرىنگى ھەيە، يا لەم بوارەدا كەمى وردىنەوہ: بۇ نمونە ئەورۇ باسى ئەتۇم دەكەين، ئەتۇم ئەگەر لەپىناوى خوشگوزەرانى و ئاسوودەيى مروۇقا بەكار بېت ئەوہ خىرە، پوزەتېقە، داھىنانە، بەلام كە بۇ ويران كىردن و كوشتنى مروۇقا يەتى بەكار بېت ئەوہ بەپېچەوانەى ئەو شتانەى سەرەوہيە، لەگەل ئەوہشدا كەلەھەردوو بوارەكەدا ھەمان زانست بەكار دى.

بوارى مۇسېقاش ھەروايە: گەر مۇسېقا بۇ شىواندى ناخى مروۇقا يەتى بەكاربھىنرى، بۇ ناشىرىن كىردنى رووى جوانى مروۇقا يەتى، ئەوہ كاريكە ناشىرىن، ناويل و نىگەتېق. بەلام ئەگەر بۇ بەرەو پېشچوونى مروۇقا يەتى بەكاربى، بۇ گويزانەوہى كۆمەل لەقۇناغىكەوہ بۇ قۇناغىكى دىكە بەكار بېرى، ئەوہ كاريكە مەزنە، من پىروا ناكەم ئەمە "لەئايىن" ھوہ دوربى.

پ/ دەتەوئى بلىى ئايىن و ھونەر، نوئىژ و سورەت و ئايەت و مۇسېقا و گۇرانى كەلەناخى تۇدا كۆبۆتەوہ دووشتى دژ بەيەك نىن، دووشت كەيەكتر تەواو دەكەن؟

و/ جاريكى دىكە دووبارەى دەكەمەوہ كائىنەكەم تايبەتە بەخۇمەوہ لەناخى خۇمدا و باوہرم پىى ھەيە، ھاوكات مۇسېقاش لىدەدەم، مۇسېقام خۇش دەوئى و بەشىكە لەژيانم و بۇ كارى باش بەكارى دىنم. بۇ بەرەو پېشچوونى مىللەتەكەم بەكارى دەھىنم، ئايىنەكەم مۇسېقاكەم رەت ناكاتەوہ.

پ/ ئامانجى سۇفېگەرایی بەراى من گەيشتنە بەخو، ھەموو سۇفېيەكېش رىگا و بۇچوونى خۇى ھەيە بۇ گەيشتن بەخو، ئامرازى خۇى ھەيە، ئەگەر ئەو ئامرازو رىگايە بەراورد بكەين و بىخەينە بەر تېشك دەگەينە ئەو سەر ئەنجامەى تۇ مۇسېقات ھەلېزاردووہ بۇ گەيشتن بەجوانى خو، تاچەند بۇمان ھەيە بلىين كەتۇ سۇفېيەكى، بۇ گەشتن بەو راستىيە رەھايە "كەجوانى خوايە" مۇسېقا بەكار ئەبەى؟

و/ "خو جوانەو جوانى ي پىخۇشە" جوانى ي چى يە؟ جوانى ئەو شتە ناسكانەيە كەبەچا و ئەبىنرىن و بەگوئى دەبىستىت و ھەستىيان پى دەكرى و بۇن دەكرى و. ھتد ئەو شتانە كەتۇ لىسى ورد دەبىتەوہ رەنگدانەوہى ئەو جوانىيەيە، زۇرجار و رىك دەكەوئى لەكاتى بىركردنەوہ لەو شتانە دەچىتە نىو دەريايەكى بى سنوورەوہ دەرياي پىرسىيار و وەلام و لىكدانەوہ و ھەولدان بۇ تىگەيشتن لەسەرچاوەى شتەكان، كە خوايە.

دەگەرپىتەوہ سەر مۇسېقا و دەلىم مۇسېقا برىتتە لە ھەوت دەنگ. ئاھەنگ و دەنگى ھەر ولاتى، ھەر كۆمەلى، ھەر گەلى جىاوازە لەوى دى، بەلام ھەموو ئەمانە لەھەوت دەنگدا رەنگ دەدەنەوہ، ئەم دەنگانە لەكوپوہ سەرچاوە ھەلدەگرن و بەچ شىوہيەك رىك دەخرىن، لېرەدا دەگەرپىمەوہ سەر "فېشاغۇرس" كە دەلى "الكون عبارە عن العد والنغم" وردبوونەوہ لەم شتانە بەرەو ئەوہت دەبات لەو خودە خوايىيەى كە لەسەرەتاوہ باسماں كىرد وردبىتەوہ، واتە گەرپان بەدواى راستىيەكاندا جىھانى سۇفېگەرپىتتەى بەرپىتتەىيە لەگەرپان بەدواى راستىيدا.

پ/ تو باسی ئاھەنگى بەسۆزى فەقىيەكانت كرد، سەرنجى ئىرەت بۇ كۆپى گۆرانى و ھەلپەركىنى نىو مزگەوتەكان پراكىشا، ھەر لەم دانىشتنەدا من بەكورتى ئامازەم بۆ شتىى كردو ئىستا دەمەوى زياتر لەسەر بدوین.

بەبى سروشتى ئاين، ئەوئەندەى ئىمە بزائىن ئاين ھەمىشە رىگر بوو لەبەردەم ھونەرى گۆرانى و مۇسقىقاو ھەلپەركىدا، ھەر لەكلىساوہ بگرە تا مزگەوت و مۇسقىقاو ھەموو ھەرىكە بىرورايان ھەبوو، ئەگەرچى ھەندى جىاوازىش ھەيە لەم بواردەدا كەزىاتر پەيوەندىيان بەئاين و كۆمەلگاوہ ھەيە، بەھەر حال ئەمە نكۆلى لەوہ ناكات كەئەو دام و دەزگایانەى ئاينيان پىادە كردووہ رىبيان لەھونەر گرتووہ، حەز دەكەين بزائىن بەچ جورى ئەو ئاھەنگانە بەحەوشەى مزگەوتەكاندا ئەنجام دراون، ئايا مەلاكان لەوكاتەدا چ رۆلىكيان بىنيوہ؟ ئايا ئەمە يەككە لەتايبەتمەندىيەكانى كۆمەلگای كوردەوارى؟ ئايا..

و/ من جارىكى دىكەش دەلیم پیم وانىە ئىسلام رىگەى لەمۇسقىقاو گۆرانى گرتبى، بەلام ھەر وەكو پىشتەر ئامازەم بۆ "ئەتۆم" كرد، ھەر بەو شىوہىە دەلیم ئەو مۇسقىقاو گۆرانىانەى كە مروۆ لەناخى كۆمەل دوور دەخەنەوہو بىابانى دەخەنە نىوان خودى ئەو مروۆقانەو دابو نەرىتى كۆمەلایەتتەوہ، ئەوہ مۇسقىقاىەكى نىگەتتە.

پ/ وەكو؟

و/ بۆ نمونە ئەگەر من مۇسقىقا بۆ لەش ولارى ئافرەتتەى روتى سەر شانۆیەكى كودەوارى لىبەدەم، ئەوہ بەكارىكى چاك نازانم، بەرامبەر بەوہش ئەگەر مۇسقىقا بۆ گۆرانى يا ھەلپەركىيەكى كوردى لىبەدەم كەدابو نەرىتى ئاينىو كۆمەلایەتتە تىدا رەچاو بكات، چاكە. يەككە لەو شتانەى كەواى كرد ئىسلام لەسەرەتادا بايەخ بەمۇسقىقا و گۆرانى نەدات ئەوہبوو كەمۇسقىقا و گۆرانى رۆلىكى نىگەتتەيان ھەبوو لەكۆمەلدا، لەلایەكى دىكەوہ ھونەر لەشايى و خەتەنەكردن و لەدايكبونى منالدا ھەمىشە ئامادە بوو، جارىكى دىكەش دەگەرپمەوہ سەر "ئەتۆم" كە. لىرەدا...

پ/ منىش دەگەرپمەوہ سەر ئافرەتە روتەكە و دەلیم: مۇسقىقا لىدات بۆ دىمەنىكى ئاوا تاچەند بەلاتانەوہ ئاسايىيە؟

و/ بەلای منەوہ ئاسايى نىە.

پ/ لەھەندى "بالى" دا مۇسقىقاىەكى زۆر ناسك بۆ دىمەنىكى ئا لەو بابەتانە لىدەدرى، ئامادەى ئەوہت ھەيە لەكارىكى ئاوادا بەشدار بىت؟

و/ مەبەست و نىيەتتى مروۆ لەھەر كارىكدا سەنگى مەحەكە وەك دەلین. گرینگ ئەوہىە مروۆ مەبەستىكى خراب كار لەپروژەىەكى وا نەكات، نىەتتى مروۆ رۆلىكى سەرەكى لەرەوشتى كارەكە دەبىنى.

پ/ ھونەرى "مولتەزىم" جىگەى مشت و مپ بوو لەقوناغە جىاوازەكاندا، شىكردنەوہكانى تۆ لەبارەى ئىسلامەوہ دەمانگەيەنیتە ئەو دەر ئەنجامەى خوارەوہ.

ئىسلام جۇرە ئىلتىزامىكى بۇ ھونەر داناو، تاچ رادىيەك ئەمە راستە؟

و/ ھەموو شتى دوو لايەنە ھەيە: پۈزەتتىف و نىگەتتىف. دەبى مروتۇ ھاوسەنگىيەك لەنيوان ئەو دوو لايەنەدا ساز بكات. گرینگ ئەو ھەيە چۈن بتوانى لايەنە باشەكە بەسەر خراپەكەدا زال بكات.

پ/ من ھىچ تىنەگەيشتەم و ھەست دەكەم ئەو وەلامە پەيوەندى نىە بەپرسىيارەكەى منەو، بەلام بەھەر حال من ئەم پرسىيارە لىرەدا زور دور كەوتىنەو ھەو بابەتەى لەسەرەتادا دەستمان پىكرەد.

دەگەرپىمەو سەر مالەو ھەتان و باسى دايكت دەكەم، روحى ھەموو دايكى پەپوولەيەكە بەسەر ھەموو شىخ و دەرويش و سۇفەيەكاندا دەسوورپتەو، عەشقى ئەو بى ھاوتايە، بى ئەندانەيە، پاكە، بىگەرەد.

سۆزى دايك ھونەرە، مەزەنە لەئاستىكى مەزنتردا، بەلام ئىمە تا ئىستا خۇمان لەگىژاوى مزگەوت و پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتەكاندا ھىشتوتەو، ھىچ تىشكىكمان نەخستە سەر رولى ئەو؟

و/ ھەر لەمندالەيەو بەيت و چىرۆكى بۇ دەووتەم، شىعەرى فۆلكلورى بۇ دەووتەم، بەسەدان شىعەرى لەبەر بوو. بىرمە ھەر شتىك پى دەگوت ئەو نمونەيەكى لەسەر ئەو بەشىعەر بۇ دەھىنامەو، زور شىعەرى ھەورامى

لەبەر بوو، ھەزى زورى لەشىعەرەكانى مەولەوى بوو، چونكە بۇ خۇشى ھەورامى بوو، ھەزم دەكرە ھەموو ئەو بەيت و چىرۆكانەى لەمىشكى ئەو دابوو تۆمارم بكردایە، دايكە مامۇستاي ژيانم بوو، لەجىى خۇيدا ئافەرىنى

دەكرەم و لەھەلەكانما سەرزەنشتى دەكرەم و رى نىشان دەرم بوو.

پ/ مەبەستەكەم رووتەر دەكەمەو.

دافىنشتى كەجوانى بى وینەى ژنە بازرگانىكى بىنى، مۇنالىزاي كىشا. پىكاسۇ كەچاوى بەئازارى مروتايقەتى و كوشتن و بىرىنى شەرى ناوخۇيى ئىسپانىا كەوت، جۆرنىكاي كىشا، تۆكەئەو ھەموو بەيت و

شىعەرەت بىر دىتەو چ ئاوازيكى مەزن لىدەدەيت ، چ كۆرالىيەك دادەنىيت؟

و/ سىبەرى ئەو ھەمىشە بەسەر كارە ھونەرىيەكانمەو دەسوورپتەو، لەھەر كاتىكدا مۇسقىقا لىدەدەم، سىبەرى ئەو شىعەر گۆرانىيە خۇشانەى كە لەناو جىگادا بۇ دەووتەم وەك ھەور بەسەر مەو وەستاو، زۇرجار

ھەز دەكەم بىر لەو رۇژانە بكەمەو، ئىقاعى دروستكرەنى نانى ھەورامى يەككە لەو شتانەى لەمندالەيدا گۆيم لىگرت و لەگەرەيىمدا دووبارە بوو ھەو تۆمارم كرى، ئىستا ئەو ئىقاعە لەئەرشىفەكەمدا جىگاي خۇى

ھەيە، رەنگ دانەو ھەيەك لەوانە كەئىستاش وەك منالى دەلىم " دايكى شىرىنم چەند خۇشەويستى بۇ ژيانى من، ھتد "

پ/ ئىمە وەلامەكەى خۇمان وەرنەگرتەو، بەلام گوى لەم مۇسقىقايە بگرە: (گوى بىستى مۇسقىقايەكى مەزنى Janny بووین. ئەو ھونەر مەندە يۇنانىيە كەژيانى لەئەمريكا بەسەر بردوو ئۆركىسترايەكى زور ناسكى بۇ

دايكى داناو).

دايك ، نازى دايك. سىبەرى دايك دەكات، پلانى ئەو ھەيە لەدواروژدا شاكارىكى ھونەرى بۇ بنووسىتەو؟

و/ دایکم سەرچاوهی ئیلهامی زۆر له بهرهمهکانی منه، ئهو له ناخهوه گوئی له بهرهمهکانم دهگرت، زۆر بهیانیان خهبری نهکردمهوه و دهیوت: رۆله ههسته! ئهو موسیقای تۆیه له رادیۆ! له گهڵ ئهوهشدا ئافرهتیکی نهخویندهوار بوو، ههموو ئاوازهکانم به ئیلهامی ئهو دهرانم.

پ/ ئایا ناسینهوهی موسیقا کانت ئهوه دهگهیهنی که ئیوه خاوهنی قوتابخانهیهکن له موسیقای کوردیدا؟  
و/ ئهوه نهوهکانی دی و خهڵکانی دیکه دهتوانن بریاری له سهر بدهن.  
پ/ باگوئی له دهنگی دهرویش عبدالله بگرین.

که ئیمه گوئی له دهنگی ئهو دهرویشه دهگرین، ههستمان ههستیکی نامۆیه و له گهڵ شهپۆلی دهفهکانی ئهوا تهواو دهچیتته خهلوتهتیکی په مهبی پهنگهوه و نوێژ بۆ ئاوازی دهفهکانی ئهو دهکن، عاشقی رۆحی دهرویشهوه دهبین، له گهڵ سۆزی دهنگی ئهوا سۆز دهمانگری..

تۆ ئهم دهرویشه به چ جوړه دهرویشی دادهنییت؟  
چۆن ههلهسهنگینی؟

و/ ئیمه تهنها گۆرانیهکانی ئهومان بۆ ماوه تهوه، له کوردستاندا دهیان "دهرویش عبدالله" مان ههبووه ههندی دهرویشم له یاده که له دهف لیداندا وهستا بوون. تا شهستهکانیش گۆرانییهکانی دهرویش عبدالله گۆرانی ئهو سهردهمه بوون. من زۆر لهو گۆرانییهکانی ئهوم بهمنالی گوئی لیبوووه. له دهنگی کهسانی ترهوه بهلام تۆمار نهکران.

پ/ گۆرانییهکانی دهرویش چ قالبیکی بهخۆوه گرتبوو؟

و/ میلی، ئهو ههر بهو ساکارییهوه که ههبوو گه یاندوو یهتی به خهڵک. خهڵک ئهوهنده سهرنجی دهفهکه یان داوه، سهرنجی دهنگیان نه داوه، شیوه لیدانی دهفهکهی به راستی سهرنج راکیش بووه.

پ/ ئهتوانین بلیین دهرویش دیاردهیهکی تایبتهت بووه له نیو هونهری کوردیدا؟

و/ نه، نمونهی وهکو ئهومان زۆر بووه. بهلام له ههمان کاتدا ناتوانم دهنگی ئهوانی دی به سهر ئهمدای زالی بکه، چونکه هیچ گهواهییهک نیه بۆ ئهوه. دوو نمونهی دیکهش ههت ئهوانیش سهید عهلی ئهسغهر و ئهحهی ناسره، زۆر کهس پێیان وابوووه که دووهمیان دهنگی لهیهکه میان خوشتر بووه. بهلام نهبوونی ههر بهرهمیکی ئهحهی ناسر کارهکه مان له مهحال نزیك دهکاتهوه، ئهگهر چی من له بنه پرهتدا له گهڵ بهراوردکردنی دوو دهنگی خوشدا نیم.

پ/کنگر، پرچی دهرویشهکان، دهف و ئاوازهکانیان، سۆزیان بۆ عهشقی خوا، ههولیان بۆ تواننهوه له بوتهی جوانی خوادا.. هتد، تۆ له ههولدانیکه بهردهوامدا بووی بۆ بهستنهوهی ئهو شتانه بهیهکهوه تیهه لکیشتانیا به ههندی چه مکی دیکهوه له ژیان، ههموو ئهمانه کاری له تۆ کردو له ههندی له بهرهمهکانتا رهنگیان دایهوه، یا ههر هیچ نه بۆ له قوناغهکانی سه رهتادا، ئایا ئیستا چ شتی تۆ ده بزوینی، ده ترسینی، ده جولینی و هان ده دات بۆ ئهوهی دا هیئانی هونهری بهرجهسته بکهیت؟

و/ داهینانی هونەری شتیکیکە پەییوەندی بەخودی هونەرمەندەکەو هەیه. پەییوەندی بەئاستی ئەو، تیروانینی ئەو، زانستی ئەو و هەیه، داهینان پابەستی زیرەکی و بەتوانایی و نۆی بوونەو هونەرمەندەکەو هەیه، هەموو یەکی سود لەمۆتیقی جۆراوجۆر دەبینی، بەلام ئەمانە بەتەنیا داهینانی نایەنە ئاراو.

پ/ پیشتەر باسی ئەو مان کرد کە بەشیکیک لەگۆرانییە ناینیەکان بە ئاوازیکی فۆلکلۆری یا راستەر بەئاوازه فۆلکلۆرییەکان دەوترانەو، واتە بۆ ستایشی ئاین و خواو پیغەمبەر سود لەئاوازه فۆلکلۆرییەکان وەرگیراوه، ئایا لەبەرامبەری ئەمەدا، ئاین و سۆفیگەریتی هیچی خستۆتە سەر هونەری کوردی؟

و/ بەدڵنیاییەو ئەم تیکهه لکیشانە لەنیوان فۆلکلۆر و "ئاین"دا هەیه، بۆنمونه "الصبح بدا من طلعتة" بە ئاوازیکی فۆلکلۆری و تراووتەو، ئاوازی گۆرانی "دڵەکەم غەمگینە، دڵەکەم غەمگینە" زۆر گۆرانی و ستایشی ئاینی دیکەشمان هەن کە بەئاوازی گۆرانییە فۆلکلۆرییەکان و تراوون. "مولای صلی وسلم دائماً ابدا" نموونە یەکی دیکەیه.

پ/ بەلام پیچەوانە ی ئەم کارە هەیه؟

...

\* \* \*

پ/ زۆر جار داهینان پەییوەندی بەسەردەمی منالی و میرد مندالی، و یاریگا و ژیانای سەرەتایی داهینەرەو هەیه، بۆیە لە رۆژەکانی پیشتەو بەسما ن لەژیانای لادی و هەلەبجەو خیزان و ئاین و کۆمەلگای ئەو سەردەمە کرد ئەورۆ درێژە بەو باسە دەدەین.

ئەورۆ لەژیانای قوتابخانە ی سەرەتایی ئەو سەردەمەو دەست پێ دەکەین. دەبی قوتابخانە ی ئەو دەمە چۆن بووی؟

و/ من لەسەرەتادا لەقوتابخانە ی "پەرۆ" بووم، رەنگە ناوەکەشی پەییوەندی بەو هەبووی کە هەموو یەکی دەبوا یە لەمالەو دۆشەکە لەیەکی لەگەل خوی بۆ قوتابخانە بەردایە. پۆلە گەورەکان بەیانیان سەرودیان دەوتەو، هەندی لەو سرودانە "ئە ی کوردینە ئە ی مەردینە"، "ئە ی رەقیب" و " کوردستان جیگە ی بەچکە شیرانە" جاروباریش بۆسەیران بەلۆری بۆ زەلم دەرویشتین و سرود و گۆرانی جۆراوجۆرمان دەوتەو، بەدەر لەوانەش فەقییەکانی مزگەوت لەسەیرانەکانی خویاندا گۆرانی و هەلپەرکی خۆشیان ساز دەکرد.

بیگومان یاری فۆلکلۆری جۆراوجۆریشمان دەکرد، وەکۆ: "هەنگە شەلی"، "موسا و فیرعەون"، "سنگەو باز"، "کلاوین" و ... هتد.

پ/ چ گۆرانیییژیکی ناوداری ئەو رۆژانەت دیتەو یاد؟

و/ یەکیکی زۆر دەنگ خۆش بوو کە رەنجەری مالی پورم بوو بەناوی "لارە" دەنگی ئەو جیگای سەرنجی من بوو، هەندی جار کە بۆدی "سەرگەت" یش دەچووم داوام لیدەکرد و گۆرانیم بۆ بلی، بەتایبەتی گۆرانی "گۆرانی هەوری لەم":

" ھەورى لەمەل

كەتان لەكۆل

وہختە لەبۆت بمرم

نيزىكى جەژنە قوربان

داوینەكەت بگرم " .. ھتد

پ/ ئەى شايى و ژن ھيئان؟

و/ لەو بۆنەيەدا ھەوت رۆژو ھەوت شەو ھەلپەركى و گۆرانى بوو، دەھۆل و زورنا، سى پىيى و چەپى زياتر لە جۆرەكانى دىكە لەو ناوچەيەدا باو بوو.

ھەمان بەزم بۆ خەتەنەش دەگىردرا، ھەروەھا لەكاتى بەپى كردن و بەخىرھاتنەوھى حاجىيان دەکرد دەف و گۆرانى ئاينى و ستايشى دەرويشەكان بەشيك بوون لەو ديارە كۆمەلايەتییەى ئەو كاتە.

يەككە لەو شمشال ژەنە زيرەكانەى ئەو سەردەمە كە زۆر جار لەشايیەكاندا شمشالى دەژەن ( مینەى لولەك ژەن) بوو، وەستايەكى كارامە بوو، بۆ خۆم چاوپيێكەوتنیكى باشم لەگەڵدا سازکرد بەر لەوھى لەكۆتايى ھەفتاكاندا مالتاوايى لەم جیھانە بكات، سەربارى ئەوھش يەك دوو شتم بۆ تەلەفزیۆن بۆ تۆمار كرد.

گويزانەوھى بووك لەو سەردەمەدا زۆر بەناسكى بەرپۆھ دەچوو، زۆر جياواز لەوھى ئەو پۆرۆ بەرپۆھ دەچى. پ/ تۆ يەككەيت لەو ھونەرمندانەى كە زۆر جار يادى ھونەرى و ئاوازی كۆن و شتى فۆلكلورى و چەپلەو .. ھتد لەكارەكانى ھونەرییەكانتا بەكار بردو، ئەوانەت لەگەڵ كارەكانى خۆتدا تىھەلكيش كردوو، ئايا ھىچ شمشالێكى مینەى لولەك ژەنت لەكارەكانتا بەر جەستە كردوو؟

و/ بەئى، مۆسیقای لە "تەسویری" فیلمى "بەھەشتى سووتا" دا، لەدیمەنیكى تايبەتدا شمشالەكەى ئەوم بەكارھيئاو، ئەو شمشالەم لەگەڵ مۆسیقایەكى خۆمدا تىھەلكيش كردوو، واتە ھەمان شمشال كە ئەو لەدیمەنى گۆرینەوھى دوو ژندا لى داوھ يا دوو بوكد، منیش ھەمان شتم لەدیمەنى بووك گۆرینەوھەكەدا ھيئاوو دواتر كردومە بە دەھۆل و زورنا ئەم شمشالە يادەوھى منالى من زیندوو دەكاتەو.

پ/ ئەگەر شمشالەكەى مینە وای لىكردى كە ئەو وا بەزیندویى لەلات بمیئیتەو، ئەى چى شتىكى "لارە" وای لىكردى كەبیر لە لارە بكەیتەو؟

و/ چەپلە لیدانەكەى ئەو زۆر سەرنج راکیش بوو، لارە بەم شیوھى چەپلەى لیدەدا "لاسایى لارە دەكاتەو" من لەیەك دوو كۆرآلدا ئەو چەپلانەم خستۆتە قالیبىكى ھونەریەو.

پ/ ئەو گۆرانى و سەيران و ھەلپەركیيانە دەبى چ كارىكى لەتۆ كرديى لەو سەردەمەدا؟

و/ ئەو بەزمانەم زۆر پىخۆش بوو، ھەستم بەخۆشییەكى زۆر دەکرد. لەپۆلى دووى سەرەتای شیعریكم بەناوى "لغە القرآن" - زمانى قورئان" وە لەبەر كرد، كە قوتابیانى پۆلى شەشەم لەبەريان دەکرد، ئەو كات چەپلەيەكى زۆريان بۆ لیدام، ئەو چەپلەيە كارىگەرى خۆى ھەبوو.

پ/ من كه به منالی ده چوممه نیو شایی و گویم له گورانییه کان ده گرت و ته ماشای هه لپه پریکانم ده کرد، به لامه وه شته کان ناسایی بوون، پیم خوش بوون به لام هیچ کاریکی تیینه کردم. لییره دا تا چ راده یه ک کاری تی کردوی، نه وه گرینگه؟

و/ سهرنجی راده کییشام، به لام هندی جاریش ناسایی بوون به لامه وه.

پ/ كه مروؤ له لادییه وه بو شار ده چی، ههستیکی نامو دایده گری، ههست دهکات شار جیگای نه و نییه، چونکه لانه و یاریگای نه و نییه، منال نه و جیهانه رهنگاورهنگه و یاریگایانه ی خو تیادا نابینیته وه، شار بریتیه له کومه لی په یوهندی ئالوز، پیشه سازی، ... هتد.

گویزانه وه ی ئیوه له هه له بجه وه بو سلیمانی چ کاریکی له تو کرد؟

و/ هیچ، من نه وده مه له پو لی سی یه م بووم. مانای زور شتم نه دهنانی، بهر له و جا من ته نها یه ک جار "سلیمانی" م دیبوو، به لام له سهره تادا ههستم به جو ره ته نهاییه ک ده کرد، حهزم ده کرد خزمه کانمان ببینین خانووه که مان زور گه وره بوو که سهرمان ده کرد به هندی ژوردا وام دهنانی جنوکه ی تیایه.

پ/ ژیانی سهره تا چو ن به سهر ده چوو؟

و/ دواتر من له "کشافه" بووم که له قوتابخانه ده هاتمه وه ته نه که یه کم له مل ده کردو منالانی گه ره کم دوا ی خو م ده خست، گورانیمان ده ووت و له ته نه که م ددا وه ک ته پل ی که شافه.

پ/ له چونه سلیمانی له دهنگی ناشه که رزگارتان بوو؟

و/ تا ماوه یه ک له سلیمانی ههستم کرد شتی کمان که مه، به لام پاش ماوه یه ک ناشیک له لای مزگه وتی هه مزه ئا غاوه دانرا و هه مان ته په ته پ دهستی پی کرده وه، پی ی دهحه و امه وه.

پ/ نه ی بارودوخی قوتابخانه، چالاک هونه ری و حهزی موسیقا؟

و/ له پو لی سی یه م له قوتابخانه ی "فیصلیه" بووم، له پو لی چوارم مه لیک فه یسه ل بو سلیمانی هات و بهریکه وت بینم و دهستی به سهرما هینا، نه وه م پیخوش بوو. له و قوتابخانه یه دا گروپی سرود و ورزش و هندی شتی تریشمان هه بوو. هه ره له وی ماموستا "ولیه م یو حه ننا" م ناسی نه و روژهی که نه وم ناسی زو گرتگ بوو بو من روژیکی وهرچه رخان بوو له ژیانی مندا، هه ره له و سهرده مه وه ئاره زووم به لای هونه ردا چوو.

له و قوتابخانه یه دا کاری زورمان ده کرد. تیپی "کشافه" به ئاوازیکی تایبه ته وه روژی له به رده م گه وره پیاوانی شاردا ری ی ده کرد، له و قوتابخانه یه دا ولیه م یو حه ننا و قادر دیلان فی ری سرودیان ده کردین، تیپی سرود له

12 کهس پی ک هاتبوون منیان به یه کی ک له دهنگ خو شه کان دانا بوو.

پ/ نه توانین بلین له و قونا غه دا ولیه م یو حه ننا ده یویست تو ببینیته وه؟

و/ نه خیر.

پ/ واته گورانی تاکه کهس له تیپه که تاندا نه بوو؟

و/ نا، به کومه ل ده مان ووته وه، تیپی مه وله وی موسیقایان لیده دا.

پ/ زۆربەى ئەو كەسانەى كە بەهرەيەكيان تىدا ھەيە و دەكەونە ناو دەوروبەريكەوہ كەبواری خەملىنى ئەو بەهرەيەى تىادا بەدى دەكرى، بواری سەرکەوتنيان زۆرتەرە لەو كەسانەى كە لە دەوروبەريكى ديكەدا گەورە دەبونەوہ مەبەستەم ئەوہيە تۆ لەنيو گروپى موسيقادا يا سروود و لەگەل قادر ديلاو و وليەم يۆحەننادا تىكەل بوويت، بۆيە توانيت پەرە بەبەھرەكاني خۆت بەدەيت، بەلام ئەگەر تىكەل بەو كەش و ھەوايە نەبوويتايە زۆر زەحمەت بوو بتوانى پەرە بەئارەزووہ ھونەرييەكانت بەدەيت.

و/ بيگومان ئەوہ تا رادەيەك راستە، من لەو تىپەدا گۆرانيم دەووت، بۆ شانۆ دەچووم بەلام زياتر لەبەر گۆرانىيەكان نەك شانۆنامەكە، زۆ جار منالانى گەرەكم كۆ دەكرەوہو گۆرانيمان دەووت، وردە وردە ھونەرى گۆرانى و موسيقا سەرنجى راكيشان ھەميشە شتە نوئى و نااساييەكان سەرنجى رائەكيشام، عودەكەى مامۆستا "وليەم"م زۆرم پى سەير بوو. منيش لاستيكىكم ھيئاو تەلە بارىكەكاني ناوہوہم دروست كرد، بەستەم بە دۆلكەكەمەوہ بۆ خۆم شەرە عودىكم پى دروست كرد، ھەر بەوہ گۆرانى سەيد عەلى ئەسغەرم لىدەدا، دواتر قاميشم دەھيئاو دوزەلەم دروست دەكرد، ھەريەكى موسيقا لىدەدايە حەزم دەكرد بزائەم چۆنى لىدەدا، بەھەر حالى كەمان و كلارنىتەكەى ديلاو و عود و ئۆكۆديۆنەكەى وليەم زۆر سەرنجى رائەكيشام، لەو سەردەمەوہ حەزم لەشت دروست كردن دەكردو تا ئەورۆش ئەو حەزم ھەر ھەيە، جگە لە موسيقا لىدان خۆم تىكەل بەكارى تەكنيك و دەرھيئاو و دۆبلاج و .. ھتد دەكەم.

پ/ ئەوان بەشيۆەيەكى زۆر ديار سەرنجى تۆيان راكيشا بوو بەراى ئيمە ئاليرەوہ ھيلەكاني يەكترناسينەوہو يەكتەر دۆزينەوہ خۆى دەسەلمينى، ئەم قوناغە قوناغىكى گرینگە لەژيانى تۆدا، ئەمە لەلايەك، بەلام لەلايەكى ديكەوہ ئايا تۆ ھيچ سەرنجى ئەوانت راكيشا بوو.

و/ نا، ئەو سەرنجە لەقوناغى "خانەى مامۆستايان" دا خۆى بەرچەستە كرد.

پ/ ئارەزووى موسيقاو ئامير دروست كردن بەرەو كۆى بردى؟

و/ لىدانى موسيقام پى سەير بوو، دەمويست بزائەم چۆن ئاميرەكە دروست دەكەن و چۆن موسيقاى پى لىدەدەن، رۆژى بەتەل و مەنجەل جومبوشم دروست كرد. كەشمشالەكەى قوتابخانەيان لى وەرگرتەوہ بريارم دا خۆم دروستى بكەم.

ئەو دەم نەمدەزانى نۆتە ھەيە بۆيە ژمارەم لە كونەكاني شمشالەكە دابوو بۆى ئەوہى بزائەم كەى و چۆن دەس بەكونە جياوازەكاندا بنيم، كە گەرەش بووم لەسليمانى عود نەبوو بريارمدا خۆم دروستى بكەم.

پ/ ئەو خۆخەلەتاندنە بەشت دروست كردن و موسيقاوہ واى لىكردى كە ببتە يەكيك لەقوتابىيە تەمەلەكان؟

و/ تا پۆلى دووہمى ناوہندى ئازا نەبووم، بەلام تەمەلش نەبووم، شتەكانم پشت كۆى دەخست، بەلام لەوہ بەدواوہ زيرەك بووم. مييشكم بەرووى زۆر لەوانەكاندا كرايەوہ.

پ/ وانەى "ميژوو"ش؟



و/ نا، ھەر لە منالیمە و ھەرزەم بە "میتروو" نە دەکرد، بۆیە وەکو توتی لەبەرم دەکرد. تەنانەت ژمارەى لاپەرەکانیشم لەبەر دەکرد بەلام ئەمەش یارمەتى زمان فېرېبوونى دام بەتایبەت زمانى عەرەبى.

پ/ وردە وردە لەکۆتایى پەنجاکان نزیك دەبینەو لەسالى 1958 دا شوپۆشى 14 گەلاویژ روویدا، کاریگەرى ئەو شوپۆشەت لەسەر سلیمانى و ھونەرى کوردى ئەو سەردەمە چۆن دەبینى؟

و/ بارو دۆخى سیاسى گۆرا بوو، ھەوایەكى ئازادى لەئارادا بوو، سرودەکان ئازادانەتر دەوترانەو ئەو بەر بەستەى جاران نەما بوو.

پ/ دواى شوپۆش مەلىك كۆژرا، ئەو مەلىكەى دەستى بەسەرى تۆدا ھینابوو. تۆ لەنیوان رق و خۆشەوێستیدا دابەش بووبى، چ یادگارییەكى ئەو رووداوەت لەیادە؟

و/ من لەمانای شوپۆش نەدەگەیشتم، گەر چى تىاشى دەژیام. بەلام كۆژرانى مەلىكم پى ناخۆش بوو، چونكە دەستى بەسەرما ھینابوو ھەندى یادگارى لەمیشكى مرۆڤدا چەسپ دەبن و كۆیڕ بوونەو ھەیان سەختە من تا ئیستاش گۆرانىیەكانى شەمال سائیب و سیوھو و عەلى مەردان-م لەلا خۆشن، ئەگەر چى لەبوارى ھونەریەو سەرنجى زۆرم بەرامبەریان ھەبە، بەلام ئەو سەردەمانە زۆر دەوترانەو.

پ/ جوانى ئەو گۆرانىیانە واى لى کردووى كەبەلاتەو خۆش بن یا لەبەر ئەو بەكۆمەلى یادگارییەو بەستراونەتەو؟

و/ لەبەر ھەردوو ھۆ.

پ/ بەرھەر حال دەگەریمەو سەر شوپۆش. تۆ ھەستت بە شوپۆشەكە نەدەکرد، بەلام گۆرانكارىیەكانت بەدى دەکرد؟

و/ ژيانى شار روحيكى ديكەى تيا دابوو، ھەموو كەس بەبى ترس "ئەى رەقىب"ى دەووت. بەر بەرەكانىەك لەنیوان گروپە ھونەرییەكاندا لەئارادا بوو. بۆ ھونەر بارودۆخەكە زۆر لەبار بوو.

پ/ كە رووداویكى گرینگ یا كارەساتیكى مەزن یا دیاردەىەك دیتە ئاراو، ھەندى لەمیلەتەكانى جیھان كەسانى وایان تیا ھەلدەكەوى ناوى لى دەنێن شاعیری ئەو كارەساتە ئا ئەو رووداو بۆ نمونە شاعیری شوپۆش، نوسەرى تاراو كە.. ھتد. ئایا لەبوارى گۆرانیدا ھونەرمەندى وامن تیا ھەلكەوتوو ناوى گۆرانىیژى شوپۆش.. ھتد لى بنیین؟

و/ لەو سەردەمەدا گۆرانى بیژى چاك و خاوەن ھەلوێستمان ھەبوو، گۆرانى باشمان ھەبوو، سرودى بەنرخمان ھەبوو، بەلام ئەو دیاردەى كەتۆ باسى دەكەیت لەئارادانەبوو، تا ئیستاش وایزانم ئەو دیاردەىە لەناو كوردا نیە، بەو بۆچوونەى تۆ بیرى لى دەكەیتەو.

پ/ ئیستا دەچینە سەر خالیكى گرینگ، دەچینە سەر باسى كەسیك كەئەورۆ ھونەرمەندىكى ئاساییە لەبوارى ھونەردا، بەلام لەژیانى تۆدا، لەپێرەوى ھونەرى تۆدا، لەدروستكردنى ھونەرى تۆدا نەخشیكى زۆرى ھەبوو، باس لەولییەم یۆھەننا دەكەین، تۆ چ میترویەك یا سەرەتایەك بۆ ئەو پەيوەندییە دادەنێیت؟

و/ له قوتابخانه ی "فیصلیه" ی سهرتایی بو ماوهی سی سال وانهی "مؤسیقا" ی پیدوتینهوه بهلام نهو دهمه په یوه نندییه کانمان زور ناسایی بوو وهک ههر په یوه نندییه کی دیکه ی نیوان ماموستا و قوتابی، بهلام که له ناموزنگاری ماموستایان وه گیرام، ریچکه ی نهو په یوه نندییه گورا، سهرتا بهم جوړه بوو.

له ژورویکه وه گویم له یه کی بوو ناوازی گورانییه کی عهره بی لیده دا (یا جاره الوادی)، منیش له دهره وه گویم بو راده دیرا، روژیکی دی له ژوروره که ی نزیک بوومه وه و گویم له دهنگی که مانه که ی بوو، دواتر که گویم له و نه گرت، له ماله وه هه ولم دها به شمشاله که ی خوم زیاتر ناوازی بدهم و شته کان تاقیبکه مه وه. روژیکیان نهو له ژوروره وه وانهی جومبوشی به (عوسمان شارباژییری) دهووته وه و منیش له دهره وه گویم لییان راده گرت، پاش ماوهیه که نهوان له ژوروره که دهرچوونه دهره وه و من خوم پیاکردو هه ولم دها هه مان ناوازی لیبدهم که نهو به شارباژییری ووته وه، ناله ویوه سهرنجی ولیهم یوحنه ننا به لای خومدا راکیشا نهو خالیکی زور گرینگ بوو له ژیانی مندا، ماموستا ولیهم شمشالیکی به دیاری دامی، پاش مانگی من هه موو ناوازه کانم پی لیدا.

پ/ ولیهم چ بایه خیکی به تو دها؟

و/ هه میشه له یادمه، روژیکیان یاری (باسکه) م دهکرد، له تیپه که دهری کردم دهره وه و پی و تم: (وهره دهره وه، من له خوت ناترسم، لهم په نجانته دترسم نهو په نجانته بو یاری کردن دروست نه کراون نه نوهر).

نهو ته نها یه که رسته بوو بو ولیهم، بهلام بو من زور بوو ناتوانم نهو رسته یه م له بیر بچیته وه!

پ/ په یوه نندییه کانی نیوه چ قالبیکی به خووه گرت؟ ههر له چوارچیوهی قوتابخانه یا ناموزنگادا مایه وه یا پهره ی سهند؟

و/ من له ترسی ماله وه نه مده ویرا به ناشکرا مؤسیقا لیبدهم. له ناههنگی کدا (که کاکیشم تیایدا ناماده بوو) ماموستا ولیهم زوری لیکردم و قه ناعه تی پیهینام که له پشتی خویه وه شمشال بژهنم. منی کورته بالا له پشت ماموستا ولیهم - هوه شمشالم دهرهن، جار جاریش له بن باله کانی نهو وه فریای نهو ده که وتم ته ماشایه کی دهم و چاوی کاکم بکه م، که هه ستم کرد هیچ نارهازییک له دهم و چاویا نیه، به مانیه کی دیکه هیچ چرایه کی سوورم له به ردهم خومدا نه بینی، که می زیاتر چومه پی شه وه تا له کو تاییدا به ته واوی چوومه پی شه وه نهو دهم ته له سیمی کی پی که نیناویم له سیمیا به دی کرد که دهرگایه کی زور گهره ی بو من کرده وه.

پ/ نهو ته لسیمه چ په یامی کی بو تو ده گه یاند؟

و/ په یامی کی زور گرینگ و په رچه می کی شه کاوه، تو نازانیت بو من چهند به نرخ بوو و چهند پیویست بوو.

پ/ نهو په یامه له ماله وه چون باسی لیkra؟

و/ له ماله وه پی راگه یاندم که نهو ریگام لی ناگریت، بهلام به مهرجی من مؤسیقا بو کاری چاک به کار بهینم، نهو شه وه ژیانی منی زور گوپی.

پ/ تا چهند ماموستا ولیهم پرؤقه ی پی ده کردی؟

و/ پاش ماوہیہک لەسەر عود پڕۆقەکردن، دەستەم کرد بە ئامیڤی ئۆکۆردیۆن نەختی وا بەباشی فیڤی بووم، دواتر ئامیڤی کەمان بەلام لەکەمان لیڤاندانا هەستەم بەسەختی دەکرد.

پ/ ئەو سەختی یەت چۆن بەسەر برد؟

و/ لەلایەک مامۆستا ولیەم کتیبیڤکی چاپی 1961ی دامی کە تایبەت بوو بەفیڤیبوونە مۆسیقاو، کەتا ئیستاش پاراستوو مە لەلایەکی دیکەو خۆم کاتیڤکی یەکجار زۆرم بۆ مۆسیقا لیڤاندان تەرخان دەکرد، رۆژانە هەشت سەعات مۆسیقا لیڤەدا، دواى ئەو هەش پشنگیڤی مالمەو هەرگیز لەیڤر ناچى لەهاندانم بەتایبەت کاکى گەرەم.

پ/ پەیوهندیەکانی تۆو ولیەم چ رۆلیڤکی هەبوو لەناساندنی تۆ بەهونەرماندانی دیکەى ئەو سەردەمە، بەتایبەت تیڤی مەولەوی کەرۆلیڤکی بەرچاوی هەبوو لەو سەردەمەدا؟

و/ زۆر جار لەگەل مامۆستا ولیەم لەمالەو مۆسیقا مان لیڤەدا. دواتر بەئەندامانی "مەولەوی" تیڤەل بووم و پەیوهندیە لەگەلیاندانا هەبوو، لەوانە هونەرماندان: حاتەم سەعید، نەجاتی عەبدە بەهجت رەشید و زایر کویى. لەو پەیوهندی و دانیشتنانەدا توانیم سەرنجی ئەوان بەلای خۆمدا رابکیشم، شیوہی مۆسیقا لیڤاندانەکەى من بەلای ئەوانەو پەسەند بوو.

پاش ماوہیہک داویان لیڤکردم لەئاهەنگیڤکی نەورۆزدا لەگەل ئەواندا مۆسیقا لیڤەدم، لەو ئاهەنگەدا بەرپای خۆم هیچم لەوان کەمتر نەبوو، ئەم هەستەم لەو ئاهەنگەدا بەرپای خۆمەو گرینگ بوو. لەلایەکی دیکەو بۆم زۆری گەیاند کەبتوانم لەگەل مەولەوی مۆسیقا لیڤەدم ئەویش خالیڤکی گرینگى دیکە بوو لەژیانی مندا.

\* \* \*

پ/ بەدەر لەمۆسیقا و گۆرانی مەولەوی هیچ چالاکى یەکی دیکەى لەبوارەکانی دیکەدا هەبوو؟ بۆ نمونە شانۆ؟

و/ کارى سەرەکی مەولەوی شانۆ نەبوو، بەلام هەندى لەئەندامانی تیڤەکە لەشانۆدا کاریان دەکرد، بۆ نمونە قادر دیلان لە "مەم و زین" دا کارى کردوو ئەو شانۆنامانەى لەدواى شوڤشى 14 گەلۆیژەو پيشکەش دەکران زۆر لەئەندامانی تیڤی مۆسیقای مەولەوی تیادا بەدى دەکران.

پ/ حەز دەکەین بگەینە سەر ئەنجامیڤ کەتیادا بتوانین بەرەمەکانى مەولەوی هەلبسەنگین، ئەورۆ تۆ شارەزاییەکی باشت لەبوارى مۆسیقاو گۆرانی کوردیدا هەیه، هەول بەدە بچۆرە دواو و چاو لەبەرەمەکانى مەولەوی بکە، هەول بەدە بەرەمەکانى ئەو سەردەمەى ئەوان هەلبسەنگین؟

و/ ئەو سەردەمە تیڤی هەبوو بەناوی (مەولەوی) ئەمە راستى یەکی روونە هیچ تەوژمی ناتوانى ئەو راستى یە رەت بکاتەو مەولەوی ئەستیرەیهکی گەش بوو بەنیو چاوانى ئاسمانى شینى میللەتیڤکی بیبەش لەزۆر شت، مەولەوی بەرپای من گەوهریڤک بوو تا دەهات دەردەوشایەو تا ئیستاش ئیمە ناتوانین ئەو رۆلەى کە ئەو دەم ئەوان بینویانە نکۆلى لیڤکەین مەولەوی هەموو زادی ئەو خەلکە لەو رۆژنەدا من ئەورۆش کەتەماشای

ئەو بەرھەمانە دەكەم و لىي ورد دەبمەو بەبەردى بناغەي مۇسقىي كوردى دادەنىم، مەولەوى بناغەيەكى داناو دواتر شەپۆلەكانى دى، جولانەو ھونەرىيەكانى تر بەدوايدا ھاتن، شايەنى سەردەمى خويەتى كەبلىين مەولەوى لەو تەمەنە كورتەي خويدا دەروونى مروقى كوردى كوردەو جىھانىكى بەرووى مۇسقىقا، گۆرانى، ھونەرمەندى كوردو ئاوازی كوریدا كوردەو، مەولەوى ئەو ھى دووپات كوردەو كەتوانا و زەي ئەوتۇمان ھەيە كەبتوانى كارامانە ئاواز بۇ شعرە كوردىيەكانىش دابنى.

بىگومان ھەموو شتى، بەرھەمى پىويستى بەبارودۇخىكى لەبارو شياو ھەيە بارودۇخى كەبتوانى پىداويستىيەكانى ھونەرى گۆرانى و مۇسقىقا پەرخسىنى و گەشە بەروحي ئەو ھونەرە بدات.

مەولەوى لەو تەمەنە كورتەي خويدا و بەو پىداويستىيە كەمانەي كەلەبەردەستىدا بوو توانى كارى زۆر بكات، كاريكى پتەو، رۇشن و بەپىز كەشوين پىي لەمىژووى ھونەرى كوریدا ھەمىشە ديارە.

پ/ چۆن باسى كارتىكردى ئەدەبى بىگانە بەسەر ئەدەبى كوردىيەو دەكرى، ئاواش باس لەكارتىكردى مۇسقىقا بىگانە بەسەر مۇسقىقا كوردىيەو دەكرى. ھەموو دەمى كە مۇسقىقا كوردى شى دەكەينەو، باس لەخەسلەت و ناوەرۆك و شىوہەكى دەكەين، باس لەو كارتىكردەش دەكەين.

ئايا بەرھەمەكانى مەولەوى لەژىر كاريگەرى مۇسقىقا عەرەبى، توركى يا فارسىدا نەبوو؟

و/ ھەندى جار زۆر پرسىياري سەير دىتە ئاراو مەن لىردا ئەم مەسەلەيان بەم شىوہە بوشى دەكەمەو:

مۇسقىقا و گۆرانى كوردى تا ئەو سەردەمەش ھەر فولكلورى بوون، گۆرانىيەكان لەسەر شىوازی مىللى بوون. وەك ھەموو دەزانين كوردستان ولاتىكى پارچە پارچە كراو، ولاتە داگىركەرەكان ھەمىشە ھەولكى بى سنوورىيان داوہ بۇ ئەو ھى شارستانىيەتى خويان (بەھەموو لەقەكانىيەو) بەسەر كوردا بسەپىن، لەسورىياو عىراق شارستانىيەتى عەرەبى، لەتوركا شارستانىيەتى توركى و لەئىرانىشدا فارسى، بمانەوئى يا نەمانەوئى ئەو واقىعى ئىمەيە، ھەر نكۆلىيەك لەو راستىيە بەراستى نازانم. زمان، ئەدەب، كۆلتور، مۇسقىقا خويان، ... ھتد بەسەر كوردا زال كراو، تەنانەت بەشىكى يەكجار گەرەي ئەو رۇشنىرىيە كەھەمانە رۇشنىرىيەكى عەرەبى، توركى، يا فارسىيە، ھۆكارى ئەو ھى كەھەموو ئەو بەرھەمانە، كتىبانە بەو زمانانە نوسراوہ بۇيە تەنانەت ھەندى لەئاوازە نوپكانىشمان كاريگەرى مۇسقىقا ئەو ولاتانەي بەسەرەوہيە، بەراستى ئەمە پىويستى بە لىكۆلىنەو ھەو تويژىنەو ھەيە.

پىداويستىيەكانى ئەو لىكۆلىنەو ھەيە: بەلگەي مىژووى و زانستىيە، مەبەستى لىكۆلىنەو ھەيە: جياكردەو ھى ئاوازو مۇسقىقا كوردى لە مۇسقىقا بىگانە. مېتودى كاركردن: دروستكردى لىژنەيەكى پسپورو لىزان لەو بوارەدا، ئەو لىژنەيە پىويستى بەو ھەيە گەرانىكى زۆر بەھەموو ناوچەكانى كوردستاندا بكات و دەست بكات بە كۆكردەو ھى ھەموو گۆرانى و ئاوازەكان و دواترىش دەست بكن بە لىكۆلىنەو ھەيەكى بەرفراوان لەسەر ئەو بەرھەمانە، پىياري ئەو لىژنەيە دەپتە سەنگى مەھەك لەم بوارەدا، لەبەر رۇشنايى ئەو بەرھەمە كوردىيە مۇسقىقا ھەيە كوردى رەسەنە يا مۇسقىقا ھەيەكى فارسى يان عەرەبىيە.

لهوانهيه ئهه بهرهمهه ئهه ورپه به فارسي دهزانين , لهبنه په تدا كوردى بئ , ئيمه نه گهر بتوانين راستى ئهه قسانه بسه لمينين , ئهه كاته باسى ئهه كارتى كرده بوونى نابئ , يا وهكو ئهه ورپه نابئ , يا لهوانه شه كاره كه به پيچه وانه وه بئ , من ناتوانم لي ره وه بريارى ئهه بدهم , زور جار ووشه يه كه ديارى كراو رت ده كه ينه وه يا نامانه وي به كاري بهينين چونكه به فارسي دهزانين , به لام كئ ده لئ ئهه ووشه يه فارسي يه , به لگه چي يه ؟

لهه بواره دا پيوستمان به ليكولينه وه يه كه ميژوييه كه بتوانئ ره كي ووشه بدوزي ته وه . شتيكي ناشكرايه كه ئيمه و ميلله ته كاني دراوسيمان ميژوييه كه هاوبه شمان هه يه , هيچ نه بئ له هه ندي بواردا , به لام ئهه وش ناشكرايه كه كورد ميلله تيكي زور كونه لهه ناوچه يه دا زور له سه رچاوه كان راسته وخو نالين كوردستان يا خوارووي كوردستان به لكو ده لئ له باكووري عيراقدا يا له عيراقدا كونترين كه واني ئاميري ژيدار دوزراوه ته وه , ئهه مه بوخوي هيماي شتيكي به نرخه . ليكولينه وه يه كه له سه ر ئهه راستي يه شتي پر سوودي بو هونه ري كوردى تيدايه . زياتر لهه باره يه وه ده توانم بليم , كه هه ندي له سه رچاوه كان "زه رياب" به كورد ده زانن و پييان وايه له ناوچه ي "موسل" دا ژياوه ئهه شاره ش راسته ئيستا خه سلته ديموگرافييه كه ي گوپاوه به عه ره ب كراوه به لام له بنه په تدا شاريكي كوردنشين بووه , يا "عه بدوالقادر مه راغه يي" يا "سه فائدينى ئه رمه وي" يا "كيندى" يا "فارابي" .... هتد زور له سه رچاوه كان گه واهي ئهه ده دن كه ئه وانه له كوردستاندا ژياون , واته كورد بوون , چونكه مروقي جارن له ولاتي خوئ و له سه ر خاكي خوئد ده ژيا , ره نكه له پرسياره كانيش دوور كه وتبيتمه وه به لام پيم خوشه ئهه بليم ئيمه وه كو كورد كه سمان نه بووه , ميووژوه كه مان بنووسيتته وه له وش گرنگتر ئهه وه يه ئيمه قه واره يه كه سياسيمان نه بووه ئهه ميژووهمان بو پياري زي و به رگري ليبيكات , چون له بواري سياسيدا بئ قه واره و به ش خوراو بووين به هه مان ئهه ندازه ش له بواري هونه ر و ئهه ده بدا به ش خوراو بووين .

پ/ ره نكه له بواري ئهه ده بدا مه سه له كان زور زه قتر دياربن , زور به ره مه ي كورديمان هه يه كه شكى تيا دا نيه به ره مه ي كوردين و تائيستاش شوينه واره كانيان له كوردستاندا ماون . به لام ده وله ته كاني دراوسئ يا داگيركه ره ريگه ي ده زگا كاني خوئانه وه قه ناعه تي ته و اوئان به ميلله ته كه ي خوئان هيئاوه كه ئه وانه به ره مه ي كوردى نين يا ..

و/ منيش پيم وايه , زور حيكايه ت و چيروكي كورديمان هه يه كه ولا ته كاني ديكه زه وتيان كردووه و به مولكي خوئاني ده زانن و ده يه ها به لگه شي بو دروست ده كهن . زور جار به لگه كان لاوازن به لام ده وله تيكي له پشتي ئهه به لگانه وه يه , به كتيب , به روژنامه , ده زگا كاني راگه ياندين پشتگيري لهه به لگانه ده كهن , ئيمه ي كورديش زور جار بو مان نيه قسه بكه ين ئيدي چون بتوانين باس له كه له پوري كوردى بكه ين به ده ر له مانه مروقي كورديش وه كو هه موو ئه واني ديكه كه لهه ناوچه يه دا ژياوه دوو چاو و دوويئى و يه ك ميئشكي هه بوو , ئيدي

بو ئه وان بتوانن حيكايه ت و كولتوريان هه بئ بو كورد نه يبي ؟

پ/ ليكولينه وه ي ئهه شتانه ئه ركي كئ يه ؟

و/ من و تو هه موو مروڤيكي كورده.

پ/ تو رامان دهكيشيته بواريكي ديكه وه ئه وپش بواري ئه ده به كه شته كان بو هه موومان زور زه قتر و رونت دياره، لي ره دا باس له وه ده كرى چون ده ست به سهر سامانى نه ته وه يي ميلله تيكا ده گيرى "شيرين و فه رهاد" له ئه ده بي ئيراندا هه ميشه وه كو به ره مه يكي فارسى و كه لتورى فارس ناو ده برى، فارسه كان كتىبيان له سهر نووسيوه، به رگرى ئى ده كه ن... هتد، ميشكى فارسه كان پر بووه له م شتانه ئه وان ته نانه ت بو جاريكيش بي گوييان له تي زيكي دژ به تي زه كه ي خويان نه بووه، كتى بيكي كوردييان نه دي ووه دژ به وه بو يه زور زه حمه ته قه ناعه ت به نه ته وه ي سهر ده ست بكه يت، ئه مه له كا تيكا تا ئي ستاش شو ينه وارى ئه م حيكايه ته له كوردستانه دواى 150 سالى ديكه كه ته ووى كرماشان بي ته عه رب (وه كو موسل) ئي تر زور زه حمه ته ده بي بلي يت كرماشان به شيكه له كورستان، ئه مړو كه س موسل به به شيك له كوردستان نازاني ت به لام به ر له چه ندين سال وانه بووه ئه مه ش بو قه واره سياسيه كه و نرخى هوشى نه ته وايه تي كورد ده گه رپ ته وه.

و/ به ئى. زور جار خوم ئا وازه كانى كامكاره كانم به رگو ي ده كه وى له ئي زه گه كانى ئيرانه وه، ئه وان به ناوى كه سانى ديكه وه بلاوى ده كه نه وه، به لام تو چون ده توانى به رگرى له خوت بكه يت، من چه ندين جار گويم له ئا وازه كانى خوم بووه له ژير ناوى يه كيكي ديكه دا و نه شم توانيوه هيچ بليم، من كه نه توام بليم كوردم و هونه ره كه م جيا وازه له هونه رى عه ربه ي و فارس و تورك، ئيدى چون ده توانم مافى خوم بسينم. نموونه يه كي ديكه ئا وازه كانى عه لى مه ردا نه، يا ئا وازى گوران ييه كانى نه و له ئي زه گه كانى تارانه وه بلاو ده كرينه وه و به فارسى له قه له م ده دري ت، ئا وازه كانى تى پى سليمانى به فارسى له قه له م درا ون و له وي ووه بلاو ده كرينه وه وه نالين ته نانه ت ميلو دي هه كي كورديه.

پ/ ئه ي سه باره ت به مافى هونه رمه ندى كورد له خو ي كوردستاندا ده لي ي چى؟

و/ له كورستانيشدا نه پاريزرا وه، دواى ژانيكي سه خت به ره مه ي له دا يك ده بي، دواى چه ند روژى هه زاره ها دانه له و به ره مه كو پى ده كرى به بي ئه وه ي نه و هونه رمه نده بتوانى دا كو كي له مافى خو ي بكات!

پ/ ئه مجاره يان له با سه كه مان دوور كه وتينه وه، با بگه رپ يينه وه سهر مه وله وى و كار تي كردنى مؤس يقا ي بي گانه. به ره مه كانى نه و تى په له كار تي كردن به در نه بوون، كار يگه رى مؤس يقا ي عه ربه ي و توركى به سه ريانه وه هه بوون، هوكه شى نه وه بوو كه هه ندى له مامؤ ستا ي نه و كه سانه ي له تى پى -مه وله وى- دا كار يان ده كرد تورك يا عه رب بوون، نه وان وانه كان يان له سه ر شي وازى تورك ده و ته وه، ئه مه له لايه ك، له لايه كي ديكه شه وه هه ندى له گوران يي زي ره كان له ژير كار يگه رى مؤس يقا و مه قامى توركى دا بوون. ئه مانه ش ره نكيان له سه ر سر ووده كور ييه كان دا بووه. ئه گه ر گو ي بو ئا وازى ده ست و په نجه كانى قادر دي لان را دي رى كه بو - حمه سالح دي لان - ي لي ده دا، نه وه به ته ووى گو ي ت له شي واز يكي توركى ده بي تا كوردى، به لام به شي ووه يه كي گشتى موركى مؤس يقا ي عه ربه ي به سه ر نه و به ره مانه وه زال بووه.

پ/ تۆ بلیی موسیقای کوردی له سههر هیل و ئیقاعیکی ئەو تۆ بی که هەر خیرا بووهوه له تورکی نزیك بیتهوه،  
یا هەر ئاوازی که ئیقاعهکهی تۆزی خاو بووهوه له فارسی بچی؟

و/ من ناتوانم لیروهه ئەو بریاره بدهم، دهبی ئەو لیژنهیهی که باسمان کرد ئەو بریاره بدات. من بهلامهوه ئەوه  
گرینگه که بریاریکی ئەوتۆ له سههر بنه مایهکی زانستی - میژوویی - بی. یهکی له وهولانهی که له م دواییه دا  
دران، تیزی بوو یهکی له قوتابیهکانم به ناوی عهبدو لالا جهمال له ئەکادیمیای هونهره جوانهکانی به غدا  
پیشکەشی کرد. بابهتهکهی له سههر موسیقاو گۆرانی کوردی بوو، ئەو لهویدا باس و لیکۆلینهوهی له سههر  
کۆمهله به رهه میکی فولکلوری کردبوو، بۆ نمونه گۆرانییهکان، گۆرانیبیژهکان ئەو ناوچهیهی که  
گۆرانییهکانی تیا ووتراوه.. هتد.

ئیمه زیاتر پیوستمان به لیکۆلینهوهی ئەوتۆ هیه که لایهنی پهروهدهیی و دهروناسی له موسیقای کوردیدا  
شیبکاتهوه.

پ/ قوناغیکی نوێ که له ژبانی -ئه نوهه قهره داغی- دا دهستی پیکرد. قوناخی نزیك بوونهوه له مهولهوی، تۆ  
چۆن له وتیبه نزیك بویتهوه؟

و/ له ساڵی 1964 له خانهی مامۆستایان بووم. بریار هات که کۆمهلی قوتابی بۆ بهشداری کردن له ئاههنگی  
نهروژ له دی ( کرژه) ناماده بکهین، من یهکی بووم له قوتابیانهی که دواتر کاک قادر کوردی له مائی رهحیم  
رههزان پرۆقهی پیده کردین، ههندی لهو سروودانهی له بیرمن: ئەه رهقیب، ساو له پارتی، سالیکی دی  
واها تهوه و پیشمه رگهین بهههلمهتین. دواتر ولیهم یۆحه نام بینی و ئەوه م پی راگه یاند که خهریکه سرود و  
ههلهپه رکیم بۆ بهشداری کردن لهو ئاههنگه. ئالییه دا ئەو یهک رستهی پی ووتم که ریروهه ی ژبانی گۆریم:  
( ( تۆ له گه ل خۆمانا موسیقا لییده)).

من سرودهکانم به موسیقا که شهوه باش دهزانی، ولیهم به ئەندامانی تیپه که ی راگه یاند که من له گه لیاندا  
موسیقا لییده م.

کاتی له گه ل -مهولهوی- دا دهستم به موسیقا لیدان کرد، ههستم به توانای خۆم کرد. ئەو ده مه من ده متوانی  
هاوته ریب له گه ل ئەواندا موسیقا لییده م، لهو ئاههنگه دا ههندی دهنگ زۆر دیار بوو، لهوانه دهنگی  
شمشاله که ی نه جاتی عه بده، ئیقاعه که ی حاتهم سه عید، عوده که ی حازم حه داد، که مانه که ی به هجه ت و  
ره شید و هادی عه نبه ر، ئەوکات منیش -که مان- م له گه لیاندا لییده دا، نوری وه شتی مایکروفونیککی له نزیك  
منه وه دانا بوو. ئیستاش ئەو کاسیته م بۆ یادگاری هه لگرتوه.

به هه رحال، له گه ل نه رمه بارانیکی به هه رانه دا که جار و بار زه و ییه که ی ته پ ده کرد. ئیمه هه موو هه لپه رکی ی و  
سروده کانمان خسته روو، من ئەو به رهه مانه به به رهه میکی زۆر سه رکه وتوو ی ده زانم، سه رباری ئەوه ش  
خه لکیکی زۆر ناماده ببوون، لهوانه هه قال ( مام جه لال ) که من یه که م جار بوو بیبینم.

پ/ ئەو سه رده مه تۆ به چ نیازو چ هه ستیکه وه گۆرانی یا سرودت ده ووت؟

و/ لهو سهردهمه دا ههستی نیشتییمان پهروهی زور لهبره ودا بوو من که سرودی "ئهی رهقیب" م دهوت وام دهزانی تهقهیهکم له دوزمن کردوه. ئهو دهم پیشمه رگه قه لایه که بوو مهن، زور مهن.

دوا بهدوای ئهو ئاههنگه که من بهسه رته تیه کی دهزانم بو نزیک بوونه ودم له مهولهوی، نه جاتی عه بده خوشحالیی خوی بو دهربریم بو ئه وهی له داها توشدا له گه لیا ندا کار بکه م، ئه لیه ته منیش ئهو کاره م پیخوش بوو. ههر زور زوو من ئهو خوشحالییه م کرد به رازی، به پرسیاری، به رسته یه که له به رده م دوو گوئی ماموستا - ولیه م یو حه ننا - دا چونکه ده مزانی ماموستا ولیه م له هه موو قسه یه کدا رینماییه کی ده کردم که تیایدا مه بهستی بوو. ئهو مه بهسته لای من پیروز بوو، شتی بوو به نرخ. من له کو دی ئهو قسانه تیده گه یشتم:

(به هیچ لایه کدا نه چی تاخوم پیت ده لیم)

ئهم رسته یه ی ماموستا ولیه م وه لای بوو بو پرسه که ی من. یه که م جار دوا ی ئهو ئاههنگه له مالی ماموستا ولیه م کو بووینه وه له وینده ری خه ریکی ووتنه وه ی گورانییه کانی مه زهر بووین، ئهم جار ه که من موسیقا م لیده دا ته نها نه جاتی عه بده بوو له گه لما ده هات، ئیتر لای من روون نه بوو بو ته نها ئهو، ئایا مه به ستیان تاقیکردنه وه ی من بوو یا شتیکی دیکه بوو، ئهو به ره مه له لای نوری وه شتی به تو مارکراوی پاریزرا بوو. به ههر حال ئهو جار ه بوو من پال پیوه نه ری بوو که زیاتر پالی پیوه نام خه ریکی موسیقا م. به لام ئه وه ی روویدا دواتر ئه وه بوو که من له نۆته بیزار بووم. ئه گه رچی بو ماوه یه کی کورتیش بووبی نرخی نۆته خسته سه ر ته رازوو، ده بی نۆته چی بی تا ئه وه نده بایه خی پیبده ن، پیم خوش نه بوو موسیقا له سه ر نۆته لیبده م چونکه په نه جه کانه به ناوازه کان راهاتبوون.

زوری پی نه چووبراده ریکم "جهلیل مسته فا" ناوی ئهم وه ره سه بوونه ی منی به ماموستا ولیه م راگه یاند، گوئی کانه م قسانه ی ماموستا که می پیدا تیپه ری:

(( ته نها نۆته که ت بوو ده مینیتته وه، نابی پشت گوئی بخه یت ئه گه ر نا لییت زویر ده بم ))

من سیحری ئهو ره مزانه م له لا روون نه بوو. ده بی به نرخی نۆته له چیدا بی؟

بو ئه وه ی ئهو مه سه له یه یه کلا بکه مه وه ده ستم کرده وه به نۆته، هیدی هیدی شته کانه له لا به رجه سته بوو خوشه ویستی نۆته له لام چه که ره ی کرد. له پۆلی یه که می خانه ی ماموستایان بووم له گه ل ماموستا - ولیه م - دا له یه که کتییدا پرۆقه مان ده کرد، من وه ونه رمه ند زا هیر کوئی و ماموستا ولیه م تا ئیواره له سه ر هه ندی کتیبی موسیقا پرۆقه مان ده کرد. له مالی ئه وانیش نانمان ده خوارد و به دریژای رۆژه که ش ناو به ناو دو مان ده خوارد وه.

پ/ ئهی قادر دیلان چی به سه ره ات؟

و/ له گه ل ده ست پیکردنی مندا قادر دیلان به ره وه هه ندران رۆیشته مه وله وی زور ئاههنگی به بی دیلان زور به سه ر که وتووئی بوو به سه ر نه ده چوو. به پای من دیلان دینه موی ئه وتیپه بوو، به نه مانی ئهو ژیا نی ئهو



تیپەش لەنیوان مان و نەماندا بوو، ھەلبەتە داخستنی کۆمەڵەى ھونەرە جوانەکانیش لەبەر چەند ھۆیەکی سیاسی کاریگەری خۆی ھەبوو، بەلام ئەو ھۆیەکی سەرەکی نەبوو.

پ/ چ جیاوازییەك ھەبوو لەمەولەویدا بەدیلان و بەبێ دیلان خودی مۆسیقای کوردی لەو تیپەدا چ رۆلیکی ھەبوو لەدوای ئاوابوونی دیلان؟

و/ دوای دیلان ئەندامەکانی مەولەوی لەمالان کۆ دەبوونەو ھو مۆسیقیان لێدەدا، بەواتایەکی دیکە مۆسیقاو گۆرانی وازی لەکارە کۆمەڵایەتیەکەى ھیناوتەنھا بۆ خوشی بەکار ئەھینرا.

دوای ئاھەنگی نەورۆزی 1964 کەمن لەگەڵیاندا کەمانم لێدەدا، لەو بەدوا من ھەستم دەکرد کەھیچی نوێ لەو تیپەو ھەبێ نایم.

پ/ ئەگەر مەولەوی بەو قۆناغەدا نەپۆشتایە، ئایا تۆ لەگەڵیاندا بەردەوام دەبووی؟

و/ لەو برۆیەدا نەبووم. چونکە لەو کاتەدا کۆمەڵی ھاوپی و دۆستم کۆ کردبوو کە زۆر باشتر لەیەك تێدەگەشتین، بەقرچەى گەرما بەدوایاندا دەچووم و کۆم دەکردنەو بەمەبەستی ئەو ھۆی لەکاتژمێری یەك تا شەشی ئیوارە لەھۆلی قوتابخانەى -پیشکەوتن- دا مۆسیقا لێدەین، ھەندى لەو دۆستانەم : خالید سەرکار، فرەنسیس داوود، ھەمەحوسەین(تاتە)، حوسەین سالیح، جەمال شادان، سەر بەست محمد، مامۆستا مستەفا و سەردار ئەحمەدو.....چەندینی تر.

پ/ لەو قۆناغەدا بێرتان لەو دەکردەو کە تیپی بۆ خۆتان دا بمرێن؟

و/ نا. زیاتر ھەزەمان بەو دەکرد کە کۆببینەو ھو بۆ خۆمان مۆسیقا لێدەین.

پ/ پێشتر باسمان لەدینەمۆی مەولەوی کرد، باشە دینەمۆی ئەم کۆمەڵە لاو کى بوو؟

و/ من ئەو کارەم دەکرد، لەماو ھۆی یەك کاتژمێردا ھەمووم کۆدەکردەو یەكسەر دەستمان بەکار دەکرد، ئەو کۆبوونەوانەى ئیئە بەھیچ شیو ھە جیگەى سەرنج نەبوو بۆ مەولەوی، ھەتا م. -ولییەم یۆحەننا- ش ئاگاداری ئەو سەرەتایانە نەبوو. ئیئە بەھۆی کۆبوونەو ھەکانى خۆمانەو کەسانى دیکەشمان ناسى، لەوانە : شەوکەت رەشید، نەجمەدین خەیات، ماجد خەیات، عەزۆلە، ئەو بەرھەمانەى ئەو سەردەمەمان تا ئیستاش ھەر ماون.

پ/ لەو کۆبوونەوانەى خۆتاندا ھیچ سویدیکت لەمەولەوی بینی، مەبەستم بەرپۆھەردنى کۆمەڵی ھونەرمانەندى زۆر؟

و/ نەخیر چونکە من لەخولیای دامەزراندنى تیپدا نەبووم. ھەموو شتەکان زادەى بیری خۆم بوون و دەم ویست شتى بکەین.

پ/ کەى کەوتنە خولیای تیپ دروست کردن؟

و/ مەکی عبدوللا بەتەماى تۆمارکردنى فیلمى سینەماى "رەھیلە" بوو. رەھیلە ھەندى گۆرانی و مۆسیقای تیا بوو. مەکی ھەلبەستی گۆرانییەکانى دایە من بۆ ئەو ھۆی ئاوازی بۆ دا بنیئیم، ئەم کارە جیگەى سەرنج بوو بۆ من، لەناخى خۆمدا پرسیارم دەکرد:

بۇ داۋاي لەمەولەھوی نەکرد و بۇ لەمن؟

مەولەھوی لەبەر چاوی من ئۆرکیسترایە بوو، ئەمە لەلایەك لەلایەکی دیکەوہ مەکی پیئی راگەیاندم کہ رههیلە بەغدا بەیارمەتی "ئەحمەد خەلیل" تۆمار دەکرئ . . . . هتد ئەم قسانە بوونە خالیکی وەچەرخانندن لەمیشکی مندا، کۆمەلئی پرسیارم لەخودی خۆم کرد. تاکە ی پەنا بۆ ھونەرمنەندە عەرەبەکان ببەین بۆ تۆمار کردنی بەرھەمە کوردییەکان؟ بۆچی بەدەست و پەنجە ی ھونەرمنەندە کوردەکان مۆسیقا بۆ بەرھەمەکنان لێنەدەین؟

– (( ئاواتی من ئەوہیە بەدەست و پەنجە ی کورد مۆسیقای کوردی لێدەین)) . .

ئەمەم بەگۆئی زۆر لە ھاورپیکاندا چرپاند.

پ/ دوا ی ئەوہی بیروکە ی تیپیکی مۆسیقا بەمیشکتدا تیپەری بیرت لەوہ نە دەکردوہ سەرۆکایەتی ئەو تیپەش ھەر خۆت بیکەیت؟

و/ نە، ھەرکین.

پ/ ئیمە. مەسەلەکە ی تۆو مەولەھوی وا دەبینن:

مەولەھوی بۆ تۆ ئەگەر دنیا یەك نەبی پر لەنھینی ئەوہ جیھانیکی نوئی بوو بەرووی تۆدا کرایەوہ، بەلام پاش ماوہیەك تیكەلاو بوون بۆت دەرکەوت کہ ئامیزی مەولەھوی چیتر ئەو باوہشە گەرمە نیە کہ چاوہرپیت دەکرد، ئەوہت بۆ یەكلا بووہوہ کہ تواناکانی تۆ زیاترە یا لەوانە یە زیاتر بی کہ لەچوارچۆہی ئەو تیپە دا بگرسیتەوہ.

و/ پاش ماوہیەك لەکارکردن و نزیک بوونەوہ لەگەل –مەولەھوی– دا ئەوہم بۆ روون بووہوہ کہ مەولەھوی ئارەزووی من تیر ناکات، ئەو ئاوازانە ی ئەوان لیبیان دەدا حەزی منی تیر نەدەکرد، من شتی زیاترم دەویست، ھەتا توانای خۆشم لەکۆتاییدا لەتوانای ئەوان بەزۆرتر دەزانی.

پ/ لەدانیشتەکە ی دوینیماندا باسمان لەتیپی مەولەھوی کرد، ھەرۆھا باسمان لەنزیک بوونەوہ ی تۆ لەو تیپە کرد، ئەورۆش ھەر لەویوہ دەست پیدەکەین.

ئیمە کہ باس لەکارتیکردنی مەولەھوی لەسەر تۆ دەکەین، باس لەتەنھا مەولەھوی ناکەین، بەلکو زیاتر مەبەستمان ئەوہیە ئەگەر مەولەھوی ھانی دابی و کاری تیکردبی بۆ بیرکردنەوہ لەدامەزراندنی تیپیکی مۆسیقا، لایەنی ئیداری و دابەشکردنی کارەکانی تیپ؟

و/ نا، چۆن ئەو دەمە من ئەوہم نەدەزانی، من لەبەنرەتدا ئەندامی مەولەھوی نەبووم، تەنانەت شارەزای کارەکانیانیش نەبووم، ئەو تیپە دەبەن بەرپۆہ.

پ/ کەواتە ناتوانین تۆ بەئەندامیکی تیپی مەولەھوی بزائین؟

و، نە. من تەنھا لەدەرەوہ ھاریکاریم دەکردن. تەنانەت لەتەمەنیشدا لی یان دوور بووم.

پ/ دوا ی ئاوا بوونی ئەستیری گەشی مەولەھوی، پەيوەندی تۆ بەو تیپەوہ چی بەسەر ھات؟ بەتایبەت بە ولیہم یۆحەنناوہ؟

و/ پەيوەندىم نەما.. چونكە مەولەھوى ھەلۈەشا، مامۇستا - لىھەم يۇھنا - ش تا ئەورپۇش ۋەكو كەسىكىرۇخى وايە بۇم، بەلام دەشېبى ئەو ۋە رابگەيەنم كەلەسەرەتادا مامۇستا لىھەم لەكارو كۆبۈنەۋەكانى خۇمان ئاگادار نەدەكردەۋە.

پ/ ئەتوانىن ئەمە بەسەرتايەك دابنېين بۇ دامەزراندنى تىپىكى نوئ؟

و/ لەسەرتاۋە كۆمەلە كەسانىك كۆبۈنەۋەو ھەزى خۇيان پىئى راگەياندم كەبرىتى بوو لەدامەزراندنى تىپى بەناۋى "تىپى خۇشى و بەختىارى"، ھەندى لەوانە: حمە جەزا صالح، انوهر توفىق، عەتا قەزاز و ئەكرەمى حاجى عەلى، دواتر ھەندىكى دىكە ھاتن لەوانە: خالىد سەركار، حمە حسين، فرەنسىس داودو ھەندىكى دىكەش، ئىمە لەمالان كۆدەبووینەۋە و بۇخۇمان پرۇقەمان دەكرد. ئەو دەمەش مۇسىقاي عەرەبىمان لىدەدا، بەم جۆرە "تىپى خۇشى و بەختىارى" مان دروست كرد.

پ/ ئەۋەندە ئامىرتان ھەبوو بەشى ھەمووتان بكات؟

و/ نە. بۇيە ھەندى جار قوتومان دەھىناۋ دەنگە نۆك يا دەنك نىسكمان تىدەكرد و خشەخشان پىدەكرد بۇ ئەۋە شتى بېخشى بە مۇسىقاكانمان ۋەك رىتم.

پ/ ئەى گۇرانىبىر؟

و/ يەككىكمان لەگەل بوو لاسايى مەزھەرىخالقى دەكردەۋە، عەتا قەزازىش گۇرانىيەكانى (فەھەد بەللانى) عەرەبى، كوردى، دەگوتەۋە، ھەروەھا ھەندى گۇرانى دىكەشى دەۋوت، - ئەنۋەر توفىق - ىش ھەندى گۇرانى ناۋچەى سلىمانى دەۋوتەۋە.

پ/ تىپى خۇشى و بەختىارى چەند بېرى كرد؟

و/ ئەۋەندە بېرى كرد. ناكۆكى كەۋتە نىۋان ئەندامەكانەۋەو زۆرى نەبرد ئاشبەتالمان لىكرد.

پ/ ئەى ئەو كۆمەلە لاۋە بەرەو كوئى ملان نا؟

و/ ھىشتا بلاۋەمان لى نەكرد بوو ھەندى كەسى تازەو ئامىرى تازە رووى تىكردىن ۋەكو كلارنىت، جومبوش، زەرب و ئۆكوردىۋن. ئەمانە بوارى تىپىكى كاركردى بۇ زياد كردين، سالى 1964 دىسانەۋە لەقەۋارەى تىپىكى نويدا بەناۋى "ھىوا" كۆبۈوینەۋە. ئىمە ھەر ھەمان تاقمىش كە بەرۇژ لەچالاكى قوتابخانەكاندا كارمان دەكرد، ھەزەمان دەكرد سود لەبوار و شتەكانى ئەۋانىش ۋەربگرين.

پ/ كارەكانتان تەنھا برىتى بوو لەمۇسىقا لىدان يا ناۋازى خۇشتان دادەنا؟

و/ جاران و لەسەرەتاي - ھىوا - شدا تەنھا مۇسىقامان لىدەدا، تواناكانمان تا دەھات باشتەر دەبوو، لەم قۇناغەدا گويمان لە گۇرانىيەكانى ئوم كەلسووم دەگرت و خۇمان نۆتەكانمان دەنۋوسىيەۋە بۇ ئەۋەى سبەينى لەتىپ پرۇقەى لەسەر بكەين جار جارىش سوكلە ئەۋازم دادەنا.

پ/ لىدانى مۇسىقاي گۇرانىيەكانى ئەو خانمە ئەۋەندە گرینگ بوو بۇ ئىۋە؟

و/ گرینگ بوو بتوانی ئەو مۆسیقایە بەباشی لیبەدی، چونکە چاکترین مۆسیا لیدەرە عەرەبەکان (یا میسرەکان) ئەوانە بوون کە مۆسیقیان بۆ ئوم کەلسووم لیدەدا. ئیمەش دەمانویست تواناکانی خۆمان تاقیبکەینەوه، بەلام دواتر هەنگاویکی دیکەمان نا.

پ/ چۆن؟

و/ شانیدیکی ئییزگە کوردی بەغدا گەشتنە سلیمانی لەهەمان کاتیشتا چەندکەسیکی بەرپرس کە هەر لەئییزگە بوو هاتن بۆ سلیمانی بۆ تۆمارکردنی هەندی چاوپێکەوتن لەو کاتەدا من یەکەم مۆسیقای خۆم بەناوی "کوێستانم خال خال" دانا، ئەوەیان بەدڵ بوو لەگەڵ خۆیان بۆ ئییزگە کوردی بردیان و روژی چەند جار لیبیان دەدا یەو. جار جار ئەوان سەریان ئەداین.

ئەمە پالی پێوه ناین کە هەنگاویکی دیکەش هەلبهینین، ئەویش بیرکردنەوه لەتۆمارکردنی هەندی گۆرانی کوردی، ئەم کارە زۆری نەبردو هاتەدی. کۆمەڵی گۆرانی فۆلکلۆریمان تۆمار کرد، وەکو: گیان ئەزیزەکەم، ماله گوئی و کابوکی، ئەم بەرھەمانە بەناوی تیپی -هیوا- وە تۆمار کران.

پ/ ئەم کارە چی دەگەیان بۆ ئێوه؟

و/ بۆ ئیمە زۆر گرینگ بوو، زیاتر هانی دەداین، زۆر خوش بوو کە بەرھەمی خۆمان لەرادیۆ لیدەدریتەوه و هەموو خەلک گوئی بیستی دەبن، من بۆ خۆم زۆر جاری دیکەش هاتوو چۆی بەغدام دەکرد، سەر ئەنجام هەندی مۆسیقای خوشم تۆمار کرد، مۆسیقای کوێستانانم لەگەڵ کوێرەکانی ئییزگە بەغدا تۆمار کرد.

لە ئییزگە عەلی مەردان و محمد قەدری و کۆمەڵیکی دیکەم ناسی، من نۆتە مۆسیقاکەم نووسیەوه بۆ ئەوهی لەئییزگە تۆماری بکەم، بەلام تیپی ئییزگە هەموویان کوێر بوون، تەنھا یەک کەسیان چا و ساغ بوو، بەرھەر حال کارم لەگەڵدا کردن و تۆمارم کرد، بۆ روژی داھاتوو مۆسیقای "شەپۆل"م تۆمار کرد و بۆ سلیمانی گەرامەوه، ئەم کارە بۆ من زۆر خوش بوو. هەر بەو ھۆیەشەوه خەلکیکی زۆرم ناسی لەبەغدا و کەرکوک و ھەولێر و کۆیە، لەوانە شەوکەت رەشید، ئەنوەر تایر، قادر مەردان، محمد رەزا و کۆمەڵی لە عەرب و لەتورکمانەکانیش.

پ/ با لەوه بگەرین جارێ. باسی کەش و ھەوای -سلیمانی-م بۆ بکە؟

و/ لە سلیمانی لەچالاکێ قوتابخانەکان راھینەر بووم، دەر دەچووم بۆ قوتابخانەکان و سرودەکانم بەقوتابیەکان دەووتەوه، لەولاشەوه ئامییریکی قانونم لای نەجاتی عەبدە بەسی دینارو نیو کپی، بەھوی - قانون- ەکەوه ئەسەدی براشم کەوتە کارکردن لەگەڵماندا، حقی الشبلی (ھونەرمانەدی بەتوانای عێراقی) ساڵی 1967 سەردانی سلیمانی کرد و ریکەوتین کە تیپی ھونەری میلی بەغدا و سلیمانی ئاھەنگی بگێرێ. ئیمەش توانیمان لەبەرنامەکانی ئەواندا بیست دەقەمان ھەبێ. ئەوان سی ئاھەنگیان گێرا، ئیمەش لەئامادەیی سلیمانی هەندی بەرھەمان لیدا لەگەڵ نمایشەکە ی ئەواندا.

پ/ ھاتنی تیپی ھونەری میلی بۆ سلیمانی چی بۆ ئێوه دەرخواست؟

و/ ئىمە تا ئەو كاتە بەيرىكىدە ھەي خۇمان دادەنىشتىن و مۇسىقامان لىدەداو رەخنەشمان دەگرت، بەلام كە ئەوان ھاتن ئىمە تەماشامان كرد كە چۆن لەسەر شانۆ دادەنىشتن، چۆن كار دەكەن يا رۆلى سەرۆكى تىپ چىيە؟ ئىمە ھەولمان دا لەو بوارانەدا كەباسمان كرد سوود لەتاقىكىدە ھەي ئەوان وەرگرين. ئەم سەردانە پەيوەندىيەكانى ئىمەوتىپەكان، پەيمانگاي ھونەرەجوانەكان لە بەغدا و ئىزگەي كوردى زياتر كرد .  
پ/ ئەم كارانە شتى بچوكن؟

و/ راستە بچوكن بەلام بۇ ئىمە لەھەمان كاتدا گرینگ بوون. جگە لەو ئاھەنگەش ئىمە چەندىن ئاھەنگى دىكەشمان گىپرا. زۆرجار تىپى دىكەش ئامادە دەبوو. بۇ نمونە ئەو سەردەمەي من لەدىي (كەلەكن) مامۇستا بووم، ھاوینان دەگەرەمەو سەلیمانى و سەرپەرشى خولى مۇسىقام دەكردو لە كۆتاييدا ئاھەنگمان بۇ دەكردن، 14 گەلاوئىژ ئاھەنگىكممان بۇ نەخۆشەكان گىپرا، لەوئى تىپى مۇسىقاي مىلىتارى كەركوك-يش مۇسىقى لى دەدا. ئەم كارانە بۇ ئىمە زۆر باش بوو. دواي ئەو بە ھۆيانەو، مەبەستم بەھۆي ئەو ئاھەنگانەو تەوانیمان تۆپىكى پەيوەندى دروست بكەين كەدواتر زۆر سوومان لى دەبىنى.

پ/ ئىو تەنھا خەرىكى مۇسىقا بوون يا خۆشتان لەكارى دىكە تىدەگەياندا؟  
و/ زۆر بەدەگمەن لە سالى -1968- دا شانۆگەرىيەك لە نووسىنى ئەمىنى مىرزا كەرىم پىشكەش كرا. ئىمەش ويستمان ئاھەنگىكى مۇسىقاي لەگەل پىشكەش بكەين، ئەو كارە سەرکەوتوو بوو، سەرەراي ئەو ش ئىمە لەگەل ھەندى ھونەرەمەند تىكەل بووين، وەكو عمر على، نورى سمايل، ئەحمەد دەنگ گەرە و سەمكۆ عەزىز و حسن تەنيا.

پ/ دەگەرپىنەو سەر ئەو ھەي كە تۆپى پەيوەندىيەكانتان گەرە بوو بەلام چ سودىكى ھەبوو بۇ ئىو؟  
و/ زۆر، پاش لىدوان لەگەل ئەواندا ھاتنە سەر ئەو تىپىك دابمەزىن سەرمايەكەمان سەد دىنار بوو، سالى 1967 تىپە كەشمان ناونا تىپى "مۇسىقاي سەلیمانى" سالى 1969 ش بوو تىپى ناوند و مۇسىقاي سەلیمانى.

پ/ يەكەم بەرھەمتان چى بوو؟  
و/ شانۆگەرى "سەرىنى بادارى" بوو، تا ئىستاش دەلىلى ئەو شانۆنامەيەم ھەلگرتوو، لەو بەرھەمەدا حمە جەزا صالح، جەمال شادان، برايم خەيات، قادر كابان بەشدار بوون.

پ/ ئىو كە خۆتان خاوەنى تەواناي خۆتان بوون بۇ بەتەنيا تىپىكتان دروست نەكرد؟  
و/ ئىمە وەكو ئەوان شارەزا نەبووين لەھەندى شتا، لەراستىشدا نەماندەزانی ئەوان شارەزان يا نا، بەلام لەو دلىيا بووين، كە ئىمە شارەزاي بواری ئىدارى و دامەزپاندنى تىپ نەبووين، پىويستمان بەيارمەتى بوو، وا بزەم سالى بەيەكەو كارمان كردو دواتر جيا بووينەو لەوان.  
پ/ بۇ؟



و/ وەكو گۆرانى ، ئىمە ئەو سەردەمە بۆمان قىبول نەدەكرا، يا "ئىستىعاب" نەدەكرا، ئىمە ئەو دەمان بەتايبەتمەندىتى مۇسقىقاي عەرەبى دەزانى نەك كوردى، ئەو دەمە بىرمان لەو نەدەكردەو دەقاو دەق لاسايى ئەوان بکەينەو، بەلام سودمان لەقوتابخانە عەرەبى ، فارسى و تورکىيەکان وەردەگرت، ھەر لایەنىكى پوخت بوایە سودمان ئى وەردەگرت.

پ/ ئەى گۆرانى بیانى؟

و/ زیاتر گویمان لەمۇسقىقاي جاز دەبوو. گویمان لەھەندى گۆرانیش دەبوو، ئىمە نۆتەى ھەندى لەو بەرھەمانەمان دەنوسىيەو و مەشقمان لەسەر دەکرد و دواتر لەقالبە مۇسقىقايیە جیھانیەکان و بەرھەمانەکان مۇزارت و بتھوقن و چەندىنى تر.

پ/ چۆن مۇسقىقاي جازتان بەو ئامیرانەى خۆتان لیدەداو بە چ مەبەستى؟

و/ بیگومان جاز بەو ئامیرانەى ئىمە لینادری، ئىمە زۆر جار رۆلى ئامیریکمان دەدایە ئامیریکى دیکە، بەلام مەبەستى ئىمە زیاتر ئەو بوو، مەشق بکەین و سود لەشیوھى مۇسقىقا لیدان و دابەش کردنەکە ببینن. ئىمە ھەستمان کرد پىویستمان بە ئامیری نوئ ھەیە، بۆیە سەكسەفون، قانون، فلوت و کلارنیتمان ھینایە ناو تىپەو، دواتر کەمانى یەكەم و دووھم ، دواتر بىرمان لەو نەدەو ئامیری رۆژھەلاتى بەینینە ناو مۇسقىقاو، ئامیری سەنتور لەنیو تىپى ئىمەدا زۆر باش سەركەوت ئىمە ھەولمان دەدا شتى نوئ تاقىبکەینەو و ئەنجامەكەى بەراورد بکەین، ھەنگاوەکانیش لەئاستەکانى خۆىدا سەركەوتوو بوو.

پ/ بەلام لەم بوارەدا دەبى ھونەرمەندان زەوقى خەلكى ئەو سەردەمە فەرامۆش نەكەن، ھەرودھا دەبى لەنیو ئەو ھەموو ئامیرو گۆرانیا نەدا مۆركى رەسەنى كوردى وون نەكەن؟

و/ بیگومان ئىمە لەتىپى سلیمانىدا ھەولى ئەو دەمان دەدا بزانی خەلك حەزى لەچىیە، ئەو حەزەى ئەوانمان بەئەقلى خۆمان دادەپریژا، دەمانخستە نیو فۆرمیکى ھونەرییەو. دەمانزانى ئەوان زیاتر حەزبان لە گۆرانى فۆلكلورییە. ئىمە ئەو گۆرانیا نەمان بەتەکنیکى خۆمان پىشكەش دەکرد. لەنیو ئەو حەزانەى ئەوانیشدا ھەر جارەى چەند گۆرانىەكى نویمان دەخستە بەردەست.

پ/ بۆ سەردەمىكى زوو ئەو راستە، چۆن ئیو ئەو دەمانە دەتانوسیت جیگای خۆتان بکەنەو، بەلام دواتر ئیو پىویستان بەو نەبوو، چونکە تىپى سلیمانى خاوەنى جەماوەرى خۆى بوو؟

و/ خەلك ھەموو بەرھەمىكى پى قووت نەئەدرا، ھەموو كەسى بەرھەمى تازەى پى قىبول نەدەكرا، بۆى ئىمە ناچار بوین سوک و لەسەرخۆ بەرھەم پىشەو ھەنگا و بنین.

پ/ لەگەل ھەموو ھەنگاویکدا ھاو تەریب حەز دەكەم باسى بەرھەمى مامۆستا ولیەم یۆحەنناش بکەم، كە ئیو و رەدە و رەدە تىپى مۇسقىقا و نواندن و دواتر تىپى سلیمانىتان دامەزراند، ولیەم جیگەى لەکویدا بوو؟

و/ لهسه ره تادا ئه و له وه سلی ده کرده وه که له گه ل تپی سلیمانی دا بی، له گه ل دامه زرانندی تپی که دا پیوستمان به چهند که سانیک هه بوو بو دهسته ی دامه زرینه ر، ده بویه ئه وان ده رچوو ی په یمانگای هونه ره جوانه کان بوونایه.

بو ئه م مه بهسته داوام له فه رید عیسا، م. ولیه م، فه ره یدون دارتاش، حمه ئه مین حوسه یین کرد، م. ولیه م به م شیویه له سه ره تادا له گه لمان بوو، دوایی دلگران بوو ده رچوو له تیپ، به لام ئیمه هه ر په یوه ندیمان له گه ل هه بوو، زور نزیک بوو له به ره مه کانمان له گه ل مندا په یوه ندیبه کی زور توند و توی هه بوو. له سه ره تایی 1970 دا که مانی لیده دا له گه لمان له میهره جانی هونه ری کوردیدا نمونه یه کی که شه دار بوو بو ئیمه.

پ/ دواتر که تو له بواری هونه ریدا که شه ت سهندو ولیه م کشایه دواوه، یا به مانایه کی دیکه به ره مه ماکانی قوتابی له به ره مه ماکانی ماموستاکی چاکتر بوو، چون په یوه ندی توو ئه و که وته وه؟  
و/ ئیمه هه میشه په یوه ندیمان به هیز بوو، پشتی ده گرتم زیاترهانی دهادم، هه ر کاتی به ره مه میکی باشم هه بویه ده ست خوشی لی ده کردم، هه ردو کمان رای خو مان له به ره مه ماکانی ئه وی دیکه ده رده بری و سه رنج و تیپینه کانیشم په سهند ده کرد.

پ/ هه ر له کو تایی 1969 و سه ره تایی 1970 دا که به یانی 11 ئادار هاته پی شه وه ئیوه وه کو تیپ چون پیشوازیتان له و روژه کردو تا چهند به شداریتان له ئاهه نگه کاند کرد؟

و/ هه ر له سه ره تاوه به شدار بووین، یه که م ئاهه نگمان له سلیمانی گیپرا، له و ئاهه نگه دا یه کی هه ستاو جزدانه که ی کرده وه ده دیناریبه کی موری ده ره یناو وتی: ئه مه پیشککش به تیپی سلیمانی. (ئیمه) زور پی شکاینه وه ئه وه یه که م جار بوو یه کی پاره مان بده نی.

دواتر خوالیخوش بوو صالح یوسفی بروسکه یه کی بو ناردین بو به شدار بوون له ئاهه نگیدا له به غدا هه ر به و بونه یه وه هاوکات بروسکه یه کیشمان له ئیزگه ی کوردی به غداوه هه ر به و بونه یه وه پیگه یشت. ئیمه وه لامی صالح یوسفیمان دایه وه وه له و ئاهه نگه دا به شدار بووین. له لای ئیمه وه قادر کابان، عمر دزه یی، برایم محمد و حمه جهزا صالح ناماده بوون. له ویدا پارچه موسیقای مه م و زین یشمان لیدا. زور خه لک و لایه نی دیکه ش ناماده بوون له وی، له وانه له بیرم مابی، تیپی هونه ری میلی، شه وکه ت ره شید، ئه نوهر صالح، سه میره توفیق، نه جوا فوئاد و عدنان جه مال و تیپیکی موسیقای میسری.

دواتر تیپی ئیمه ده نگ و رهنگی چاکی په یدا کرد، بو چه ندین ئاههنگی دیکه له هو لی (المستنصریه) و (قناه الجیش) بانگ کراین. هه روه ها بو - خانه قین - یش بانگ کراین، ئه و دم باس له به عه ره بکردنی خانه قین له ئارادا بوو. له و ئاهه نگه ی نه ورؤزدا ئیمه کو مه لیکی باشی سوردی نیشتیمانیمان پیشککش کرد، هه ر له و کاته دا بوو (1971) تیپی زانکوی - سلیمانی - مان دامه زراند به روژ له تیپی زانکو کارمان ده کردو ئیوارنیش له تیپی سلیمانی کارمان ده کرد. هه ر له هه مان سالدا میهره جانی زانکومان دهستی پی کرد، به لام ئیمه له سالی دووه مه وه به شدار بووین.



پ/ با نهچینه میهره جانی زانکۆکان، به لکو لهبری شهوه باس له میهره جانی لاوان بکهین که له بهرین بهسترا، چۆن بوو ئیوه لهو میهره جانهدا له بهرین (1973) به شدار بوون؟

و/ وهکو بهشیکی دیار له هونهری نیو عیراقدا، شهوشیان به ئیمه راگه یاند که بۆمان ههیه لهو میهره جانهدا به شدار بین، ئیمه کۆمه لێ هونهرمه ند بووین له شاره جیا جیاکانی کوردستانه وه: من، م. ئه نوه ر توفی، جه لال عه زیز، زاير ئه حمه د و وریا ئه حمه د.. هتد، کورده کان 64 که س بوون له نیو شاندى عیراقدا که سه رجه م 250 که س بوون، سه ره ئه نجام دواى 20/15 رۆژى مه شق کردن سواری فرۆکه بووین بۆ بهرین، له نیو فرۆکه که دا گویم له دهنگی بوو گۆرانی هه ورامی ده ووت، دواتر زانیم حمه ی مه لا که ریمه، له نیو فرۆکه که دا ده ستمان کرد به ده هۆل و زورنا لیدان و به ئاسمانه وه بووین هه لپه رکى ده ستی پیکرد.

پ/ له بهرین ئیوه چ روویه کی هونه رتان ده رخست، هونه ری عیراقی یا هونه ری کوردی؟ رۆژانی شه و میهره جانهدا چۆن به سه ر چوو؟

و/ هه ر له فرۆکه خانه وه ئیمه به ده هۆل و زورنا دابه زین، بۆ سه به ی وینه که مان له رۆژنامه کان بلاوکرایه وه و شتمان له سه ر نوسرا، من شه و رۆژنامه یه م له لاما وه رۆژانه ئیمه به شداری هه موو ئاهه نگه کانمان ده کرد، له ئاهه نگى سه ره کیدا ئیمه گولباران کراین، له و ئاهه نگانه دا ئیمه ته نها هونه ری کوردیمان ده رخست و هه ولێ شه وه مان ده دا هونه ری کوردی به گه لان بنا سینین.

عه ره به کانی عیراق هه ولێ زۆریان دا که به مانخه نه ژیر ئالای خویانه وه، وه کو یه ک شانده شته کانمان پيشکەش بکهین. به لām ئیمه ده مانووست وه کو کورد به مانناسن، له و میهره جانهدا هه موو گه لانی جیهان به شدار بوون، به لām جیى داخه که کوردیان که م ده ناسی، به لām له لایه کی دیکه وه که گۆرانی و هه لپه رکیمان پيشکەش کرد، خه لک که وته په رسیار کردنی ناسنامه ی ئیمه. رۆژى له گه ل - جعفر حسن - دا به شداری ئاهه نگى مۆسیقای گه لانمان کرد، له وینده ری "ئه ری به بانانه وه" مان پيشکەش کرد، له نیو بهرین - دا هه لپه رکى یه کی زۆر به رفراوان دروست بوو، کوردو غهیره کورد ده ستیان گرتبوو، له وى به جله کورديه کانمانه وه هه ندى وایان ده زانی ئیمه هیندین، رۆژىکی دیکه کۆمه لێ وینه کیش له ده وorman کۆببونه وه و وینه یان ده کیشاین و داوایان لیده کردین که ئیمزایان بۆ بکهین. له رۆژى کۆتاییدا شاندى عیراقى (عه ره به کان) ده یانووست به ره مه که کانمان له ژیر (له گه ل) به ره مه عه ره بیه کاندای پيشکەش بکهین، بۆیه هه ر زۆر زوو به ئیمه یان وت به هیه چ شیوه یه که نابى ئامیره کانتان له گه ل خۆتان بهینن، ئیمه درهنگ له وه تیگه یشتین، به لām هه ر چۆنى بى ئیمه توانیمان ده هۆل و زورناکه ی خۆمان بهینن. له وینده ری هه موو میله ته ی سرودى لاوانى نیونه ته وه یی به زمانى خوى ده وته وه. ئیمه ش له ژیر بالی رژیمی عیراقی هاتینه ده ره وه به زمانى کوردی شه و سروده مان ووت اکاتی خوى خوالیخۆشبووگۆران کردبووی به کوردی که سرودى لاوانى جیهانى بوو).

عه ره به کان ده یانووت ئیمه شاندى عه ره بین له عیراق، ئیمه نارهبازی خۆمان ده رپری و تا قه ناعه تمات پیکردن به وه ی که بنووسن شاندى عه ره بى - کوردی له عیراق، هه موو میله ته ی له ژیر ئالاکه ی خۆیدا بوو، ته نها ئیمه

بى ئالا بووين، ئىمەش لەژىر ئالى دەھۆل و زورپناكەدا ھونەرى كوردىمان پىشكەش دەکرد. خەلكىكى يەكجار زور دواى زورناكەى ئىمە كەوتىبون. ئىمە 18 رۆژى زور خوشمان لەوى بەسەر برد. تا ماوەيەكى زۆریش پەيوەندىمان لەگەل ئەو خەلكانەدا ھەر ماپوو كە لەبەرلین ناسىمان، ئەو دەم بارودۇخى سىياسى باش بوو. بۇيە ئىمە دەمانتوانى قسەى خۇمان بكەين و لەسەر كورد باس بكەين.

پ/ بەكورتى ئەمە بۇ ئىوہ چى گەياند؟

و/ ئاستى ھونەرى خۇمانمان بۇ دەرکەوت، بۇمان دەرکەوت كە دەبى بايەخ بەكەلەپورى كوردى بدەين، ئىمە لەرېگەى ئەو كەلەپورەوہ لەھىندىيەوہ بووين بەكوردى و ناسنامەى خۇمان سەلماند.

پ/ ئەمە لەسەر ئاستى جىهان ئەى لەسەر ئاستى ناوہوہ چ سەرکەوتنىكى دىكەتان لەبەردەمدا بوو؟

و/ ماوەيەكى زور بوو ھەول بۇ مېھرەجانىكى ھونەرى كوردى دەدا، ھەر لەسالى 1974 دا بوو مېھرەجانى يەكەم لەبەغدا بەسترا ئىمە لەبوارى مۇسىقا، شانۆ ھونەرى وئەكىشاندا بەرھەمان ھەبوو، ئىمە سى رۆژمان بۇ تەرخان كرابوو، شارەكانى دىكەى كوردستان يەك رۆژ. شاندەكەى ئىمە برىتى بوون لە 25 مۇسىقا لىدەر 65 كۆرس، واتە بەجاری 85-90 كەس لەسەر شانۆ بووين ئەمە جىگەى سەرنج بوو بۇ ئامادەبوانى ئەو مېھرەجانە.

ئەوہى بمەوى لەپەرەويزى ئەو مېھرەجانەدا بىلېم ئەوہىە كە ھەولېر و دەھۆك، بەسەرسورمانەوہ سەيرى ئىمەيان دەکرد. ئىمە كوردایەتىمان دەکرد...!! حەزىشمان دەکرد ئەوانىش پلەى باش بەيئەن.

پ/ ئىمە تا ئىستتا ھەر باسما لەتېپى سىلېمانى و چالاكېيەكانى شارى سىلېمانى كوردووہ، بۇ من گرېنگە بەپىى شارەزايى خۆت باسى مۇسىقاي شارەكانى دىكەى كوردستانىش بكەيت، چ لەئاستى باشورى كوردستان و چ لەسەر ئاستى كوردستان؟

و/ شارەكانى دىكە جاران ئاستىكى وایان نەبوو، جاران تېپى مۇسىقا وەك پېويست نەبوو لەو شارانە، من پېم وایە چالاكېيەكانى تېپى سىلېمانى بوو ھوى ئەوہى ئەو شارانەش تېپى مۇسىقا دروست بكەن ئەوان دەیانووېست لاسايى تېپى سىلېمانى بكەنەوہیان مونافەسما بەكەن، تېپى دەھۆك لە -دەشاد- ھوہ دەستى بە جولانەوہ كرد، ھاوكاریمان لەگەل كەرکوك ھەبوو، ماوەيەك دەمانووېست لقى لە تېپى سىلېمانى لە كەرکوك بكەينەوہ بەلام سەوز نەبوو، من پېم وایە كە تېپى سىلېمانى بوو بە قوتابخانەيەك لەكوردستاندا خەلك ھەولیان دەدا لاسايیمان بكەنەوہ، لەشارەكانى دىكەوہ دەھاتن و بەرھەمیان لەگەل پىشكەش دەكردين، بۇ نمونە باكورى، تايەر توفيق، فوناد ئەحمەد، تحسین تەھا، عەلى مەردان.. ھتد.

پ/ لەمېھرەجانى بەرلین لەمېھرەجانى ھونەرى كوردى خۇتان تاقىكردەوہ، ئاستى خۇتان لەگەل ئاستى ئەو مىللەتانە لەلایەك و لەگەل ئاستى تېپە عەرەبىيەكانى عېراقدا لەلایەكى دىيەوہ بەراورد دەکرد؟

و/ دواى بەرلین ئىمە ئەوہمان بۇ دەرکەوت كە جىگەى خۇمان ھەبوو لەوى، بەلام لەلایەكى ترەوہ ئىمە ھىشتا زۆرمان ماوە بۇ ئەوہى بگەينە ئاستى ئەو مىللەتانە ئىمە لەنىو تېپدا دوو كۆمەل بووين، كۆمەلېك

نەیان دەویست لەو چوارچۆیە کە هەمان بوو دەرچینە دەرەو، کۆمەڵەکە ی دیکەش بە پیچەوانەو بوو، ئەمە لەسەر ئاستی جیهانی، بەلام لەسەر ئاستی عێراق من پیم وایەو لەگەڵ نوێش هاویرم کە تیپی سلیمانی لەسەروی تیپەکانی دیکە ی عێراقەو، لەگەڵ ئەو هەموو پشت گرتەو ئەو هەموو پارەش کە دەخریتە بەردەستیان، حکومەت پشتیان دەگری ئەمە هەمووی لەگەڵ عەشقی ئیمە بۆ هونەری کوردی.

پ/ لەبەر ئەوەی هەر لەقونای 1970-1974 داین جی خۆیەتی کە بلیم ئەم قوتابخانە بۆ موسیقای کوردی چی دەگەین؟

و/ من بەگەشاورترین قونای موسیقای کوردی دەزانم ئیمە کۆمەڵی بووین زۆر بەدڵسۆزی کارمان دەکرد، بارودۆخی کوردیش لەبۆاری سیاسیدا باش بوو یارمەتی دەداین.

پ/ هەر بۆ میژوو هەندێ لەواناوەی لەبیرتن لەنیو تیپدا؟

و/ تەنها بۆ نمونە دەلیم : خالد سەرکار، فرنسیس داو، ولیم یۆحەننا، فەرەیدون دارتاش، صلاح رەئوف، دلیر برایم، ئاراس برایم، ئەسەد قەرەداغی، سەر بەست محمد، صباح محمد، شوکت رشید، مۆئەبەد قۆستەنتین، حسین سألح، ئەنوەر سألح، حسن سید قاسم، عەزۆلە، عەبەبی سەید زاده، وەلی سەید زاده.. هتد.

پ/ ئیو لەو قونایدا خۆتان بەهیز کرد. لەو سەردەمەشدا وەکو باست کرد جۆرە ئازادییەک بۆ کورد رەخسا بوو، دەیتوانی ببیتە سەرەتایەکی باش بۆ گەلی جار.

و/ هەر لەو کاتەدا هەموو سرودەکانم کۆکردەو نوێتەکانم نووسییەو لەریگە ی دام و دەزگاکانەو بەسەر هەموو قوتابخانەکانی شارەکانی دیکەشدا دابەشمان کرد، تەنانەت هەلپەریکیانیشم نووسییەو بۆ قوتابیەکان ئامادەم کردن بۆ ئەوەی دواتر مەشقی لەسەر بکەین.

من و جەلال عزیز و مامۆستا ولیەم هەموو ئەو سرودانەمان دواتر لەسەر کاسییت تۆمار کردو بلاوکردەو بەسەر شارەکاندا، تەنانەت بۆ شارە عەرەبییەکانیشمان نارد.

لەگەڵ هەلگیرسانی شوێشی 1974 دا گۆللەیهک هەموو دەشت و دەری تە ی کرد، دەنگی گۆی چیاکانی تەنییەو. هەتاوی سەرپا گەلای دارو درەختەکانی سەوز کرد، رووبار مەشقی دەکرد، چۆن ببی بەپرد بۆ هەنگاوکان روحە بەستووکان مەشقیان دەکرد چۆن دلی زۆرداری بخنکین هەموو دەنگەکان سرودیان دەوت بۆ میلەتی پتەو سرودەکان دلی چیایان راجلەکاند، چیا رۆحی مەزنی پیغمبەرەکانی لەخەو راپەراند پیغمبەرەکانی ئەو سەردەمە راپەڕینی کوردیان گەیان دە عەرشێ خوا، لەیاساکانی ئەو عەرشەدا هیچ پەرەگرافی نەبوو باس لەدۆزیکی وا بکات، موسیقا و سرودی کوردی بەشیکی زۆر گرینگ بوو لەژیانی ئەو شاخەدا تیپی موسیقای شوێش نەبەردی پیشمەرگەکانی دەکرد بەسرود و موسیقا و شەوانە دەیکەیان دە

بەگۆی ئەو میللەتەى خوا پئی خوش نیه باسى بکات، رۆلى ئەو تىپە لەژيانى شوپرشەكەدا شتىكە كەس ناتوانى نكۆلى لىبکات، ژيانى ئەو تىپە لەنيو چەم و هەردى شوپرشدا چۆن بەرپووە دەچوو؟  
پ/ تۆ هەموو دەمى هەر يەك كەمانى نەخشدارت بە دەستەوہ يە ئەو كەمانە چى لىهات؟  
و/ هەرماوہ، ئەوہ هاوپرئى ژيانمە.

پ/ دەكرئ بزائم چۆن پەيدات كردو چ يادگار يىبەكى لەلاى تۆ هەيە؟  
و/ لەپيناوى كرپنى هەندى ئاميرى مۇسقا بۆ چالاكى هونەرىى لەزانكۆ، لەگەل - شەمال سائب - دا بۆ بەغدا چووين لەوى سەردانى دوكانى - محمد على عواد - مان كرد بۆ كرپنى ئەو ئاميرانە. بۆ خوشم داواى كەمانىكم لى كرد، لە ژورويكدا زياتر لەسەد كەمانى تيا كەلەكە كرابوو، من ئەو كەمانەم هەلبژارد ئەو دەم هيچ وەتەرى پيوە نەبوو، تەنھا دارەكە بوو، سالى 1971 ئيمە بە 55 دینار كرپمان، كەمانەكە ئيشى دەستەو زۆر چاك دروست كرا بوو، هەر لەريگەى ئەو دوكانەوہ مامۆستاي پەيمانگاي هونەرە جوانەكانم ناسى (خليل ابراهيم) دواتر كەسانى ديكەشم لەريگەى ئەوہوہ ناسى كەزۆر سووم لى وەرگرتن لەبوارى دابەشكردنى مۇسقادا.

ئەو كەمانەم سالى 1974 لەگەل خۆم بۆ شاخ بردو داواى هەرسەكە هيئامەوہ، بۆ هەر جيگايەك چووبم لەگەل خۆم بردوومە. سالى 1982 كەزانكۆ بۆ هەولير گواسترايەوہ، دەبوو منيش ئەو كەمانە بگيرمەوہ بۆ زانكۆ، ئەوہ نەرەحەت يىبەكى گەورەى لەلا دروست كردم، نەمدەتوانى لەو كەمانە جيا بيمەوہ چونكە سالانىكى زۆرمان بەيەكەوہ بەسەر برد بوو، چونكە هەموو هەست و خۆزگەكانم لەريگەى ئەوہوہ دەردەبرى ئەو زمانى من بوو، دللى من بوو، حەزەكانى دەرنەخستەم دەرهوہو بەگۆى خەلكى رادەگەيانند، بەهەر حال قادر كوردى ئەو نەرەحەت يەمى بەد. خسەرەو شالى سەرۆكى زانكۆى سلیمانى راگەيانندو ئەنجامەكەى ئەوہ بوو كە كەمانەكەيان پئى بەخشيم، لەبرى ئەوہ كەمانىكى ديكەم كرى و لەجيگەى ئەو دامەوہ بەزانكۆ.

پ/ ئيستا ئەو كەمانە لەكۆى خەوتووہ؟

و/ لەباخەلى خۆمدايە كەسەفەرم كرد ولات بەولات لەگەلما بوو تا سويد تاھەتمەوہ نيشتمانيش.

پ/ كەواتە نەخەوتووہ زيندووہ؟

و/ يارمەتى زۆرى داوم، چەندين سالە كارى پئى دەكەم و ئيستا ش رۆژانە چەندين سەعات مۇسقاى پئى ليدەدەم ليرە پارەيەكى خەيالى دەكات، هەر وەھا لەشاخيش خزمەتى زۆرى كردم، مۇسقاى جوانترين سرودم پئى ليدا.

پ/ شاخ لەلاى ئيمە زۆر پيرۆزە، شاخ بەماناي جوانى و رۆحى بيگەردى سروشت، شاخ كەلەميردى رۆژانەو شەوانەى كوردستانە. شاخ شايەكە ژيانى سروشت مەھار دەكات شاخ شوپرشەو شوپرشيش ژيانى ئيمە.

شاخ سیمبولی سەرکەوتنە و رۆحی شوپرشە. ھونەرمانەندی کوردیش بەشیکی لەو شوپرشە ئەو سرودە جوانانەیی ھونەرمانەندان نەبواوە شوپرش لەنگ دەبوو و لێرەو دەمەوی بزانم بپاری چوونە شاختان چوون بوو؟ بپاریکی بەکۆمەڵ بوو یا شەخسی بوو و ھەمووتان لەشاخ بەریکەوت یەکتان گرتەو؟

و/ بەنسبەت تیپی مۆسیقای سلیمانی بپاریکی بەکۆمەڵ بوو، سەردانی ھەموو ھاواریکانم کردە دواتر لەمالی خۆمان بەیەکەو گەتوگۆمان کردو بەھەمرا بپارمان دا بچینە شاخ. پێشتریش ئیمە لەلای چواری پارێزییەو ھەوالمەن بۆ نیردرا بوو کە شوپرش پێویستی بە ئیمە ھەبێت لەلایەکی دیکە بارودۆخەکەش لەدوای گەرانی ھەمان لەقیستقالی ھونەری ئالۆز ببوو. سەرچەم جگە لەمامۆستا ولیم دەرجوینە دەرەو.

ئیمە بەیەکەو سواری سەیارە بووین و گەشتینە قەلاچۆلان ھێشتا لەوێ بووین لەئێزگەو ھەوالمی گەشتنی ئیمە بلاموکرابوو. دواتر لەگەڵ ستۆدیوی یەکەمان دامەزراندو لەگەڵ ھەلگیرسانی ئاگری شوپرشدا ئیمەش دەستمان بە تۆمارکردنی سرود کرد، لەوانە ئیمە پارتین خاوەن باوەرین، من پێشمەرگەیی کوردستانم و سرودیکی دیکەش لەو کیوانەدا ناخۆشیمان زۆر بینی.

بەر ھێرشێ تۆپ و فرۆکە زۆر کەوتین بۆیە بپار درا بەرەو حاجی ھۆمەران بڕۆین، لەوێو بەرەو دی و ھەسان چووین، لەوێندەری ھونەرمانەکانی کۆیەو ھەولێریش کۆببۆنەو. لەوێ ستۆدیوی دووھەمان دروست کردو دەستمان بەکار کردەو، پاشتر ھەندێ جیھازمان لەتاران کپی و کارەکانمان کەمی ئاسانتەر بوو، رۆژانە لە 9-ی بەیانی تا 12-ی نیوەرۆ پرۆقەمان دەکرد، لەو ماوەیەدا جوانترین سرودمان لە زۆری ھەرە زۆری ئەو سرودانەیی ئەرۆ گۆیت ئی دەبێ، ئیمە لەوێ تۆمارمان کرد، ھەموو ئەو سرودانەمان لە ئەشکەوتەکاندا دەوتەو، مۆسیقای کوردی و ھەرەبیشمان لێدەدا، بەکورتی ئەو ئێزگە پێویستی پێبواوە ئامادەمان دەکرد، ھەندێ لەو سرودانەمان / پێشمەرگەیی کۆلنەدەر، ھەوارە، ھەوارە، براینە ھەوارە کە شیعری سالیح یوسفی بوو.

گەرچی تووشی رەنجەرۆیی و ھەسرەتم و ھەرەھا سرودی دەمی پارێرین کەتا پارێرینیش رۆلیکی گرینگی لەئێزگەکانی شوپرشدا ھەبوو، من پێشمەرگەم بۆ کوردستانم.

لەو ماوەیەدا برادەران ئاوازی جوانیان ھەبوو، سرودی جوانیان ھەبوو، لەیادەمە فەرید عیسا سرودیکی زۆر جوانی دروست کرد بەناوی نیشتمانی کورد.

دواتر گواستمانەو بۆ چۆمان و ستۆدیوی سیھەمان دروست کرد، تیپەکەمان "تیپی مۆسیقای شوپرشێ کوردستان رۆلی گەرەو لەژانی ئەو خەلکەدا ھەبوو.. من ئیستاش لەئەرشیفەکەدا لەو سرودانە پاراستوو، مەبەستم نۆسخەیی ئۆریگینالە.

پ/ ئیو لەسەر سنوور بوون و بیگومان تیکەلاویتان لەگەڵ کوردەکانی رۆژھەلاتی کوردستاندا ھەبوو. چ رۆلیکتان لەگەیانندی ھونەری کوردیدا ھەبوو بەوان؟





له میهره جانی قوتابخانه کاندایه ئۆپه ریټیکدا کارم کرد به ناوی (الشباك الجافه" که باسی گرتنی ئاوی فوراتی ده کرد له لایهن -سوریا- وه. ئه و ئۆپه ریټه به یه کهم ده رچوو له سه رجه می ناوچه ی باشووری عیراقدا به ره می یه که میش بوی هه بوو له میهره جانی به غذا به شدار ببی.

له به غذا هاوریانی سلیمانیم بینی له و میهره جانه دا ریژیکی زوریان له به ره مه کهم گرت و چه پله یه کی زوریان بو لیdam. هه میشه سوپاسیان ده کهم. عه ره به کانی سه ماوه به و کارانه ئاشنا نه بوون, ئه وان نه یانده زانی وه کو ئیمه کار بکه ن, من له و بواره دا یارمه تیم زور ده دان, ئه وانیش هه موو پی داویسته کانیان بو ده ره خساندم و زور ریژیان لی ده گرتم و دلسوزه کانیان ئاگاداریان ده کردم له ده می به عسیه کان.

پ/ چه ند ئاوازت بو دانان؟

و/ من ئاوازم بو دانه ئه نان, من ئاماده م ده کرد, پرۆقه م به مناله کان ده کرد, پیم ده وتن شیعیکی له م بابه ت یا ئه و بابه ته م بو بنوسن من خۆم زور ماندوو ده کرد له گه لیان ته نانه ت دوا ی ده و امیش کارم ده کرد له گه لیان بویه ئه وانیش له هه ندی شتا که خۆم نه مده ویست بیکه م زوریان لی نه ده کردم سه خله تیان نه ده کردم.

پ/ ده توانم بلیم به ره می کوردیت له بیر چوو وه؟

و/ هه رگیز, هه میشه هه ولی ئه وه م ئه دا بگه ریمه وه بو سلیمانی و خه ریکی شتی کوردی بم, هه ر له وی بووم داوام له دوو کهس کرد دوو شیعرم بو بنووسم باس له غه ریبی و هیواو دوره ولاتی و .. هتد بکات, ئه و دوو شیعره نوسراو هه ر له وی ئاوازم بو داناو به ده نگی خۆم ناردمه وه بو ئه سه ده ی برام, دواتر له سلیمانی مۆله تی 20 رۆژیان بو وه رگرتم بو ئه وه ی بگه ریمه وه بو زانکوو یارمه تییان بده م, چونکه زانکو خه ریکی خۆئا ماده کردن بوو بو میهره جانی سالانه, جگه له وه ی له و ماوه یه دا خه ریکی زانکو بووین توانیشمان له ماوه ی یه که هه فته دا له سلیمانی هه موو به ره مه کانی سالی 1976 تۆمار بکه ین گۆرانی شه و و یاران وه سیه تم, وه ی وه ی, دوا سه رنج, لیم یاخی یه و که سه که م و و خانمی مه زه دارو ... هتد, ئه و به ره مه مانه دواتر بو ته له فزیونی که رکوکیش تۆمار کران.

ئهم به ره مه گومیکی مه نگی شله قاند. نه که له کوردستاندا به لکو له هه موو عیراقدا. ئه و سه رده مه ی له سه ماوه بووم, ناو به ناو سه ری ئیزگی کوردی به غاشم ده داو هه ندی مۆسیقام تۆمار ده کرد, نمونه: (خه نه به ندان, هه واره).

ئهم مه ینه ته کو تایی پیهات و به هه ولی دوکوور تاریق, له زانکو توانرا جاریکی دیکه بگه ریمه وه بو سلیمانی ئه وه بو من خه ونی بوو پروام نه ده کرد بیته دی.

پ/ هه رلیره وه ده مه وی ده مه ته قییه که له سه ر بابه تیکی دیکه بکه ین: زورجار له عیراق زور له هه موو که سی ده که ن که سه رود بو سه ره ری عیراق و سه روک کو مارو حیزبی به عس بلی, ئهم ته و ژمه پاش سالی 1979 گوئی گرت و له کاتی جهنگی عیراق و ئیراندا زور توند بوو, تیپی سلیمانی به ناو بانگ بوو, ده بی زوریان له ئیوه ش کردی به لام ئیوه چون رووبه پرووی ئه و شتانه بوونه وه؟



و/ بیگومان زورجار زوریان بۇ هیئاوین، جاریکیان جاشیکی دەسلەتداری کورد که لهههولیروه هاتبوو بۇ سلیمانی، تەمبیهکی کردم ووتی: که داوای شتان لیدەکن قەد مەلین نا، بلین باشە بزانی چۆن ئەبی و دوایی خۆتان لی قوتار بکن، من ئەوه فیڕ ببووم، ئەوان کەپیت دەوتن نا ئاگریان دەکردهوه، بەلام یەکهەم جار من دەموت بایر بکههوه، من ناتوانم بەتەنیا بریار بدهم، دواتر خۆمان بەفروپیل رزگار دەکرد، چەندەها جار بانگ کراوین بۇ ئاسایشی سلیمانی، بۆلای پاریزگاری سلیمانی، و هەرەشه و گورەشەمان لی دەکرا زور جار بەزور دەیانبردین بۇ هەندی ئاهەنگ ئیمەش وەکو کارمەندو فەرمانبەری دەولەت نەماندەتوانی نەچین بەلام هەمیشە ئیمە گۆرانی و سرودی فولکلۆریمان پێشکەش دەکرد قەت بەشان و بالی دەولەتەمان هەلنەداوه، ئەورۆ ئەو هەلوێستەمان بۇ ماوەتەوه، ئەوه یەکیکە لەو شتانە ی تپیی سلیمانی شانازی پیوه دەکات، و هەندی هونەرمەندیش رۆژیکیان من و بەدیعه دارتاش و عەلی جۆلایان بۆ لای بەریوهبەری ئاسایش و پاریزگار بانگ کرد، لەوی تەماشای ئیمەیان دەکردو دەیانووت: "ئیمە دەزانین هەندی کەس هەیه لیڕەش ئامادەن بەلام لەژیروه لەگەل پێشمەرگەدایه" ئیمە زور دەترساین و سلیمان دەکردهوه لەو هەرەشەمان، دواتر بردیان بۆ لای ناوەندی رۆشنیری، لەوی کۆمەلی گەنجی کوردیان دایه بەر گوللە ئەو دیمەنەم هەرگیز لەبیر ناچیتەوه ئەوان ئەمەیان بۇ چاوترسانی ئیمە و هەموو ئەو کەسانە بوو که هیئایان بۇ سەیرکردنیان.

پ/ ئیوه چ پەيوەندییەکتان لەگەل پێشمەرگەدا هەبوو؟

و/ من تەنها دەتوانم باسی خۆم بکهەم، بەلام بەشیوهیهکی گشتی لەو برۆایەدام که ئەوان هەر یارمەتییهکیان بویستایه ئیمە بۆمان جی بەجی دەکردن، من خۆم دوای شۆرشى 1964 بەهیچ شیوهیهک پەيوەندیم بەهیچ حیزبیکهوه نەبووه، بەلام لەبوارەکهی خۆشیدا یارمەتیم داوون که لەخزمەتی کوردایەتی بووبی.

پ/ نمونەیهک لەو یارمەتییانە؟

و/ لەسالی 1983 نامەیهکی هەقال -مام جەلال- لەگەل شیعیریکدا که لەدانانی کاک شییرکو بیکەس بوو بۆهات. داوای کرد بوو که ئاوازی بۇ دابنیم شیعیریکی دیکەش لەکۆمەلەوه هاتبوو، ئاوازم بۇ هەردوکی داناو، سرودی یەکهەمان مەشخەلان بوو که بەدەنگی خۆم تۆمارم کردو بۆم ناردن بەو هیوایهی ئەوان بەدەنگی خۆم تۆمار بکنەوه، چونکه پیم راگەیاندن من بەدەنگی خۆم تۆمارم کردووه. بۇ ئەوهی بزانی چۆن ئەوتریتەوه، دوای ئەوهش دەنگی من شیواو نیه بۇ گۆرانی ووتن، سرودەکهی تریشم بەدەنگی خۆم و تارای کچم تۆمار کرد.

ئەم کارەم دوایی سەخلەتی کردم، چون دوای گفتوگۆکانی نیوان یەکیتی و دەولەت 1984 ئیزگەکهی سەرەوه سرودەکیان بەدەنگی خۆم لیدەدا، ئەمە بووه هۆی ئەوهی که دەولەت شک بکات و بەدوای گۆرانی بیژەکهدا بگەرئ زور کەسیان بانگ کردبوو بۇ ئاسایش بەلام هیچ کەسی راستی نەدرکاندبوو تەنانەت خۆشیمان بانگ کرد.

بههەر حال ترسم لی نیشته و شتهکانی مالهوه م پرش و بلاوه کردهوه یهکی لهو شتانهی کهسوتاندم نامهکهی مام جهلال بوو. من ئهوه م زور پیناخوش بوو، چونکه حهزم نهدهکرد شتی ناو ئهرشیفهکه م له ناو بهرم، شتی زور کونم پاراستوه تیایدا.

زور جار تهنگمان پیهه لچنراوه، بههەر حال راپه رین هات بهسهراو من لهو وهزعه رزگارم بوو ئه مه و چه ندین لهو سروودانهی ده م نارد بویان بو بلاوکردنهوهی له رادیوکانیان دا.

## دوای هه رهس

پ/ ته ماشا کردنیکی به ره مه کانی تیپی مۆسیقای سلیمانی و دابه شکردنی به سه ر چه ند قوناغیکدا ئه وه مان بو روون ده کاته وه که ئه و تیپه له به ره مه کانی سالی 1976- دا بازی دایه قوناغیکی نویوه، ده توانم ئه وه بلیم که تیپ له و ساله وه هه نگاویکی نویی هه لهینا.

و/ کاری زور جوانی دیکه شمان کردوه، من ئه و به ره مه مانه به و شیوه یه کجار جیاوازه تیی ناروانم، راسته به ره مه کان به دل سوژی تو مار کراون و کاریان له گه لدا کراوه به لام ئه مه ئه وه ناگه یه نی که ته واو له ویوه هه نگاویکی نویمان هه لگرتوه، به لام من هویه کی دیکه ده بینم که وا ی له خه لک کردوه به و چاوه به رزه وه له و به ره مه مانه ی دوای هه رهس بپروانم، ئه ویش ئه وه یه که جه ماوه ری کوردی ته واو له که ش و هه وا ی هه ره سدا ده ژیان، سه رجه م خه لک رووخابوو، شو رشی کوردستان له گه ل دارووخانی خو ی له مارسی 1975 خه لکیشی روخان و توشی نائومی دییه کی گه وره ی کرد. ئه و خه لکه وا به ته ما نه بوو که جاریکی دی کورد بتوانی راپه ری، به کورتی نائومی دی به ژین بالی به سه ر ئه و سه رده مه دا کیشا بوو، له و کاته دا ئیمه پاش سالیک، که هیشتا خه لک نه چه سابووه وه و هه موو بو شاره عه رب نشینه کانی خواری عیراق ره وانه کرابوون، ئیمه کو مه لی به ره مه می جوانمان خسته به ر گو یی جه ماوه ری کورد، خه لکی کورد ئاهیکی پیدا هاته وه. ئومی دیکی تیکه وته وه، هیوا ی ئه وه ی لا دروست بوو که هیشتا ماوین و ده توانین شتی بکه ین، بویه خه لک ئه و کو مه له گورانیه ی (1976) ی به لاوه وه زور جو دایه خالیکی دیکه ش ئه وه یه شیعره ی گورانیه کان جار جار ته عبیری له ناخی ئه و خه لکه ده کرد.

پ/ بو نمونه ؟

و/ نمونه یه که لی ره دا گورانی " یاران وه سیه تم " ی که ریم کابان- ه . ئه گه ر چی شیعره که ی له سه رده میکی کوندا نوسراوه و بو مه به ستیکی دیکه به لام که خه لک گو یی لی ده بی " یاران وه سیه تم ئه مه بی لاتان، هه ر چه ند که وتوو مه دووره ولاتان ... هتد " وا ده زانی باس له ژیانی خو ی ده کا، چونکه خه لکی کورد دوای هه ره سه که به زور ره وانه ی عه ره بستان کرابوون و له غه ربییدا ده ژیان.

پ/ به لام تو له ئاسته هونه ربیه که ی ورد به ره وه. به راو دیکی به ره مه کانی 1976 و پيش ئه و جا بکه، بزانه چ جیاوازییه که له ئاسته هونه ربیه که ییدا ده بینی؟ دوای ئه وه من سه رکه وتنی ئه و به ره مه هاوته ربی ده بینم

لەگەڵ سەرجهمی سەرکەوتنی بەرھەمەکانی دیکە لەبوارە جیاوازهکانی دیکە ئێدەبی کوریدا، لەحەفتاکاندا چ لەجیھاندا و چ لەکورداستاندا تازە گەرییەک و گۆرانکاریەکی گەورە لەئەدەب و ھونەردا ھاتە گۆرێ.

و/ بڕوانە، ئیمە بەر لە 1970 ھیچی واما نەبوو، مەبەستم لەبوارە تەکنیکە، ستۆدیۆمان نەبوو، جیھازی چاکمان نەبوو، دواي ئەوجا ئەو شتە گۆرانکاری بەسەردا ھات، ھەرھەموو موسیقاژانەکانمان زیادی کرد و خوشمان شارەزایمان زیاتر بوو لەبوارە کەدا. کە بەرھەیکمان دەھاتە بەردەست چ لە شیعەرە کە و چ لەئاوازهکەش زۆر ورد دەبۆینەو ئەمانە ھەموو کارەکانی ئیمە ئاساتر کردەو، تەنانەت لەبوارە تۆمارکردنی گۆرنییەکانیشدا توشی گرفتی زۆر ھاتن، ھەندێ جار دەنگە دەنگی ناشیاو لەگۆرانیکەدا دروست دەبوو، ئەمە وای لەمن کرد زیاتر وردبمەو ئەو عیبانە چارەسەر بکەم، لەکاتی تۆمارکردنی سۆزی دەروونی ئەسەدیبرام و ھەرزالی ناسرو لەرزان ھۆ لەرزان حسن گەرمیانیدا توشی گرفتی گەورە ھاتن ئەمە بوو ھۆی ئەوێ زیاتر خوو بەتەکنیک و دەنگ بەدەم چونکە زۆر پێویشتمان پێ بوو.

پ/ تا چەند لەبوارە تەکنیکدا شارەزا بوویت؟

و/ لەسەرھەتادا شارەزاییم نەبوو، بەلام گرفتەکان ناچاری دەکردم کەفێر بم، لەگەڵ بەرنامە "ئاسۆی زانکۆیی" دا کە بەرنامە زانکۆی سلیمانی بوو، دەچوو بۆ کەرکوک بۆ تۆمارکردن، لەوێ شارەزای زۆر شت بووم، ھەر لەوێ خولیەکم بینی و دواتر زۆر سووم لێ بینی لەتۆمارکردنی بەرھەمەکانی خۆماندا بەشداری دەرھینانیشم دەکرد.

پ/ لەدواي 1976 گۆرانیکەکانی ئەسەد قەرەداغی گۆرانکاری تەواوی بەسەردا ھات. ئەمە بوو ھۆی ئەوێ لەناو تیبی موسیقای سلیمانیدا دەنگی نوێ بلاویتەو پەيامی ئەو دەنگە ئەو بوو تۆ زیاتر و زیاتر بە گۆرانیکەکانی ئەو ھۆت ماندوو دەکەیت لەبەر ئەوێ بڕاتە تا چ رادەیک ئەو راستە؟

و/ وەکو ئاوازدا نەری بەئەرکی سەرشانی خۆمی ئەزانم کە گۆی لەھەموو دەنگی بگرم، مەرج نیە ھەموویان لەناخی مندا رەنگ بەدەنەو. ئەسەد ھاوپی منالیمە، لەسەرھەتاو لەدونیای موسیقای مندا دەژی، لەھونەری من ئەگایە شتەکانی ئەسەد لەئاستی حەزی مندا، دەنگی ئەو دەنگی کوردی تەواو. ئەو دەنگی ئەو ھەبەتی ھەموو کەسێ نیەتی، مەبەستم تاییبەتەندییەکانی دەنگی ئەو، لەووتن و بەرز بوونەو دابەزین و خاوبوونەو... ھتد، دواي لەھەموو گۆانییژەکانی دیکە شارەزاترە لەموسیقا چونکە موسیقا لیدەریکی شارەزایە، زۆر بەچاکی سەنتۆر و قانون لیدەدا، لەسەرتای تیبیدا چەلۆی لەگەڵ لیدەدا، بۆ من ھەر کەسێ ھەر دەنگی، ئەو تاییبەتەندییانە ھەبێ بەدڵم.

پ/ دواي ئەسەد حەز دەکەیت لەگەڵ چ دەنگی کە کار بکەیت؟

و/ ھەموو ئەوانی دیکە (تقریباً) لەیکە ئاستدان. بۆ نمونە دەنگی حسن گەرمیانی جارمان بۆ گۆرانی ھیندی زۆر باش بوو. لەتیبی سلیمانیدا کارمان زۆر لەگەڵی کرد تا ئەو دەنگی لێ دەرچوو کە ئەو پۆ خەلک گۆی لیبەتی. بەلام دەنگی ئەو تاییبەتەندیی خۆی ھەبە، کەریم کابان دەنگی ھیمن و خوشە، شیعری ناسک

ھەلدەبژىرى، گۆرانى بېژەكان بەسەر تۆنەكاندا زالىن، بەكورتى گۆرانىبېژەكانمان لەئاستى دەست و پەنجەى مۇسىقا لىدەرەكانمان نىن.

پ/ ئاخر مۇسىقا لىدەر دەبى ئەدايەكى پوختى ھەبى، بەلام گۆرانىبېژە مەرج نىە ئەو ئەدايەى ھەبى، بەلام ئەو دەبى دەنگى خوش بى.

و/ ئاواز دانەر نەك مۇسىقا لىدەر!

پ/ بەلى بەلام جىاوازى ئەو دووانە چىيە؟

و/ يەكەمىان ھەستى شىعەرى دەكاتە ئاواز، يا ئەو ھەستە لەرىگەى ئاوازەو دەردەپرى، بۇ ئاواز دانەرى زۆر گرینگە شارەزايى لەتۆنەكان و ئىقاع و مەقام و مەوداى دەنگەكان ھەبى، بەلام دووهمىان ھەستى خوى لەرىگەى پەنجەكانەو بەخەلك دەگەيەنى، دەبى لەتەكنىكدا شارەزا بى. من ئەو جىاوازيە دەبىنم لەنىوانىياندا.

پ/ لەم رۆژانەدا باسى ئەووت بۇ كردم كە تۆ بۇ ھەموو دەنگىكى تايبەت جۆرە ئاوازيكى تايبەت دائەنىي، واتە ئاوازەكان بەپىي دەنگەكان ئەگۆرى، لەبوارى پراكتىكدا ئەمەم چۆن بۇ روون ئەكەيتەو؟

و/ بۇ ئەوەى بەرگ درويەك جليكى چاك بدورى دەبى ئەندازەى ھەموو ئەندامەكانى لەش بگرى، بۇ ئەوەى جەكە پر بەبەرى ئەو كەسە بى. بوارى ئاوازيش ھەر بەھەمان شىوہىە. ھەموو دەنگى شىوازى خوى ھەيە، سەلىقەى خوى ھەيە، سۆزو لەرەو مەوداى خوى ھەيە، زۆر گرینگە بۇ ئاواز دانەر شارەزايى ئەوانە بى بۇ ئەوەى بتوانى ئاوازيكى باش دابنى، من ھەرگىز ناتوانم ئاوازيكم بۇ يەكى دانابى. يەكسەر بىدەم بەيەكىكى دىكە، ئەو وەكو ئەو وايە تۆ جەكەى خۆت بەدى بەمن. ئەو جە مەرج نىە بۇ من بىي، تۆ چۆن تەسەورى ئەكەيت عوسمان عەلى گۆرنىيەكى سەيد ئەسغەر بلىتەوە يا بەپىچەوانەو. دەبى چۆنى بلىتەو.

كەرىم كابان ناتوانى "تەنكە" ئەسەد وەكو ئەسەد بلىتەوە چۆنكە ئەوان تايبەتمەندى دەنگەكانىان جىاوازە. تەنكە جۆرە خىرايەكى پىويستە كە لەدەنگى كەرىم كاباندا نىە، دەنگى كابان نەرم و ھىمنە، ئەو بەرزى و نزمىيەى تيا نىە كە لەدەنگى ئەسەدا ھەيە.

## ئاواز دانان

پ/ تۆ چۆن ئاوازيك دادەنىي؟

و/ ھەر وەكو شاعىر. كەشتىكم لەلا دروست دەبى. كە دىمەنى دەبىنم يا سەيرانى، خوشىەك، ناخوشىەك... ھتد ئەم دىمەنانە وەرىدەگىرە سەر زمانى مۇسىقا، بەلام شىعەرى وەردەگرم ئەو دەبى بچمە ناو دنىاي ھۆنراوەكەوە تىايدا بژىم. بەبى ئەوەى لەگەل رووداوەكانى ھۆنراوەكەدا بژىم ناتوانم ئاوازيكى سەرکەتوو دابنىم، نووسەر يا شاعىر ھەشت پىت رىز دەكات و ووشەى "خۆشەويستى" پى دەنوسى، بەلام من دەبى شارەزاي تايبەتمەندىيەكانى ھەر پىتتى لەو پىتانە بىم بۇ ئەوە بتوانم ھەر پىتتى بکەم بەرستەيەكى

مۆسیقى، ھەروەھا ئەو رىستانەش بەپىي جۆرى خوشەويستىيەكە ئەگۆپى، ئايا خوشەويستى دايكە، نىشتمانە، شۆپشە، ... ھتد.

زۆر جار يەك ھۆنراوە چەندىن ئاوازی بۇ دانراو، ھۆكەى ئەوھى ئاواز دانەرەكان تىگەيشتنى جودا جودايان ھەبوو بۇ ھەمان ھۆنراو بۇ ئاواز دانەر گرىنگە شارەزای مەودای ھەموو ئامپىرەكان بى، چونكە لەدابەشکردنى مۇسقىدا پىويستى پىيە.

پ/ ئەى گۆيگر، جەماوەر چ رۆلىكى ھەيە داواكارى چىيە لەم پروسەيەدا؟

و/ شتىكى ديكە كە بۇ من گرتە و ھەميشە بىرى لى دەكەمەو جەماوەر دەبى كارى پيشكەش بكەم كە جەماوەر قبولى بكات و رەتى نەكاتەو.

پ/ من لەوھدا لەگەلت نىم. بۇ ئەوھى مەسەلەكان كورت بكەمەو نمونەيەك لەبواری نەخشەكيشاندا ئەھيىنمەو، اسمایل خەيات لەھەشتاكاندا ھەندى بەرھەمى خستە بەردەم خەلكى كورد كە بەھيچ شىوہيەك بەشىكى زۆريان وەريان نەدەگرت چونكە ئاستى ئەو بەرھەمانە (بەپاي خۆم) لەئاستى خەلكەكە بەرزتر بوو، چارەسەر ئەو نەبوو ئەو ھونەر مەند بىتە خواست بۇ ئەوھى خەلك تىبگات، بەلكو دەبوايە خەلك بەرز بوايەتەو بۇ ئاستى تابلۆكان. لىرەشدا من ھەمان پام ھەيە. نابى ئاواز دانەر خۆى لەچارچىوہى جەماوەرىكى (ئاست نزمدا) بىستىتەو من ھەست دەكەم ئىوہ وەكو تىپ يا تۆ لەو كارەدا موخافىزەكارانە بوون.

و/ نا موخافىزەكارانە نەبووين، لەسەرەتا ئەو بۇ ئىمە گرىنگ بوو كە سەرنجى خەلك بەلای خۆماندا رابكىشين. دەمانويست خەلك گوى لە مۇسقىقا و گۆرانى بگرى، بۆيە توفىق عەلى مان ھىناو "سۆيلە بالابەرز" مان بۇ ئامادەكرد. ئەو گۆرانىيە ئەنجامى باشى ھەبوو، مەبەستم خەلك بەدلى بوو، لىمان نزيك بوو، لەگەل ئەمەدا قادر كابان و برايم محمد يشمان پيشكەش كرد، بەمەرجى جاران خەلك ئەمانەى بەپىي پىويست قبول نەدەكرد. خەلك لەئاستى ئەواندا نەبوو، بۆيە ئىمە ئەو بەرھەمان پيشكەش دەكرد كە زۆرىنەى جەماوەر بەدلىان بوو بەلام بەئارەزووى خۆمان دامان دەپشت. لەدارشتە ھونەرىيەكەدا ئىمە (تىپ) مەبەستى خۆمان دەپىكا، ھەميشە ھەستى لەناو تىپدا ھەبوو ئەويش ئەو بوو كە ئەورۇ كارىكى باشمان كرد و دەبى سبەى كارىكى چاكتر بكەين.

پ/ لەشەستەكاندا ئىوہ جەماوەرىكى ديكەتان ھەبوو، بەلام داوتر جەماوەرى ئىوہ گۆرا، بەتايبەتى لەھەشتاكاندا قوتابيانى زانكو بەشىكى گرىنگ بوون لەجەماوەرى ئىوہ.. جەماوەرى ئىوہ بەشىكى باشيان رۆشنبىر بوون، بۆيە ئىوہ چىتر پىويستان بەو نەبوو ئاستى كارەكانتان لەئاستى ئەو جەماوەردا بى بەلكو دەبوايە ھەميشە كارەكانتان ھەنگاوى لەپيشى جەماوەرەو بوايە، ئەگەر جەماوەر ئەو بەرھەمە باشە (بەمەرجى بەرھەمەكەتان باش بىت). وەرنگرى چىدى ئەو گرتى خۆيەتى نەك ئىوہ.

و/ هه موو کارى پيداويستى خوى ههيه، ئيمه تا ئه وپروش به ئامپرو جيهازه كوئنهكانى جاران كار دهكهن، لهگهله ئه وهشدا ئيمه بهو ئامپره سادانه كارى باشمان هيناوته بهرهم. منالان بههه مان ئامپر سمفونىاي چلى موزارتيان ليدا. دواى دروستبوونى پهيمانگاش كارى جيهانى زور گه وره مان پيشكesh كرد.

دواى ئه وه نه بوونى ئامپرى چاك ئيمه ده به ستيه وه به قاوغيك كه به دلمان نيه به لام چاريشمان نيه، بو نمونه له كوردستاندا ئامپرى ههوايى پيوست نيه، ئه وه وامان ليدهكات كه به سترينه وه.

پ/ من مه به ستم ئه وهيه كه ده بى كارى به رزتان هه بى به بى ئه وهى بير له وه بكه نه وه ئه و كار به رزتره له ئاستى هونه رى جه ماوهر، ئه و كاره يارمه تى جه ماوهر ده دات كه ته كانى به خوى بدا، گه ر ئيوه له ئاستى خه لكا بگيرسي نه وه ئه وه ماناي ئه وهيه جه ماوهر (به بى ئه وهى پسپوربى له موسيقادا) سه ركردايه تى ئيوه دهكات واته نا پسپور ريئمايى شاره زكان دهكات و به ريوه يان ده بات.

و/ جاران خه لك ئه يووت ئاههنگتان ههيه. ئه ورو پرسياره كهى گوپيوه به: چيتان ههيه، چ بهرهمى پيشكesh دهكهن.

پ/ من ده زانم جاران جه ماوهرى كورد، بهرهميكي پى قبول نه دهكرا كه له سه رووى ئاستى ئه وه وه بوايه، به لام ئه ورو ئه و بهرهمه بهرزانه ده بى پيشكesh بكرين ئيدى خه لك وه رى بگرى يا نا.

و/ عه قلى موسيقا ده بى له گه ل روحى سه رده مدا رى بكا، من تا ئيستا هه ست ده كه م خوزگه كانى خوم به جى نه گاياندوو، ئه وه ندهى به كارى خه لكه وه خهريك بووم، خهريكى ئاوازه كانى خوم نه بووم. بههه ر حال ئه گه ر بهرهمه كان له گه ل سه رده مدا نه بن و هاوچه رخ نه بن ئه وه وا چاكتره خاوه نى ئه و بهرهمه مانه واز له كار بهينن.

\* \* \*

پ/ ده گه ريمه وه سه ر ئاوازو هونراوه، ليره وه ده مه وى بزانه ئيوه چون و له گه ل چ جوړه هونراويه كدا كارتان ده كرد شيعرى كلاسيكى يا نوئى، كام جوړه يان بو ئاوازدانه ر خوشره يا ئه ركى كه مه؟

و/ ئيمه له سه ره تادا له سه ر شيعرى كلاسيكى كارمان ده كرد. شيعرى تازه زور هيلاكى ده كردين، به نيسبه ت گوړانى و موسيقاوه دوو ريم ههيه: يه كيكيان ريميكى دياره وه موو كه س هه ستي پيده كا. ريميكى شاره و ش كه شاره زايه و قولبونه وهى ئاوازدانه ره كه ده رده خا.

ئيمه ته نانه ت له بوارى شيعرى كلاسيكىشدا زياتر كارمان له سه ر شيعره كانى گوړان ده كرد چونكه كوومه لى تايبه تمه نديتى تيدايه كه لاي شاعيره كانى ديكه نيه، و بزانه ئه وه ندهى شيعره كانى گوړان كراوه به گوړانى شيعرى هيج شاعيريكى ديكه نه كراوه، به لام دواتر ده ستمان كرد به كار كردن له گه ل شيعرى نويشدا ئه گه ر چى شيعرى نوئى ماندوو بوونى زورترى ده وى و كارى له گه ل شيعردا توندو تولتر كرد، نمونه يه كه له م بواره دا كارى بوو له گه ل شيعريكى شيركو بيكه س، ئيمه به جوړيكى نوئى كارمان له گه ل ئه م شيعره دا كرد، ئه مه ش بوارى ئاوازدانان و مه وداى ئاوازه كانى گوپى.

پ/ ئەگەر باس لە قوئاغەکانی ئاوازدا نانی خۆت بکەین، چۆن دەستت پیکرد و چ گۆرانکارییەکت بەسەردا هات؟

و/ لەسەرتاوە من بەلاسیی کردنەو دەستم پیکرد . گویم لە عەلی مەردان، تاهیر توفیق، نەسرین شیروان دەگرت. گویم بۆ ئیزگەیی کوردی رادەدێرا و بەشیوێهەکی تەقلیدی ئاوازم دادەنا. دواتر شارەزاییم پەیدا کردو هەولم دەدا لەو قاوگە دەرچم، ئەو دەم تێپەکه شمان شیوازیکی کلاسیکی هەبوو، بۆرزگار بوون لەو قوئاغەو پێ خستنه قوئاغیکی تازەووە گویمان لە فۆلکلۆری کورد گرت و هەولمان دا روحی ئەو فۆلکلۆرە بخەینە نێو ئاوازهکانماوە بۆ ئەوەی موسیقای کوردی رەسەن بێ. ئاوازی کوردی نویمان دادەناو ئەو روحەمان تێدەخست، ئیئە سۆزی ئەو گۆرانییە فۆلکلۆرییەمان وەر دەگرت و لەموسیقایی نویدا سودمان ئی وەر دەگرت، کە شیعری باسی هەورامانی بکردایە هەولمان دەدا سۆزی هەورامانی بدەینی.

پ/ بۆ نمونە؟

و/ شیعریکی گۆران هەیه کە ئەسەد قەرەداغی دەیلی: "کۆمەلە شاخی سەخت و گەردن کەش.. " هەولمان داو لە ئاوازهکەدا سۆزی هۆرە و سیاچەمانە تیدا بێ. ئەو گۆرانییە بۆنی هەورامانی ئی دی. مروڤ کە گوئی بۆ رادەدێری چ وەکو شیعەر و چ وەکو ئاوازیش دەچیتە ناو سروشتی هەورامانەو. سەرجهمی تێپی سلیمانیش هەمیشە هەولم ئەوەی دەدا کە شیوازیکی تاییبەت بۆ خۆی دروست بکات.

پ/ ئاوازهکانی تۆ مۆرکیکی کوردی هەیه، رەسەن ئەمە یەکیک لە تاییبەتمەندی ئاوازهکانی تۆیە کەوای کردوو ئاوازهکانت بناسریتەو چ تاییبەتمەندی تێهەکی دیکەت هەیه؟

و/ من هەمیشە هەولم داو کە گۆرانییەکی یا ئاوازیکی پوخت و رەسەن پێشکەش بکەم. حەزم نەکردوو بەرەمەکە وەکو هیلکەیی پاک کراو بخەم بەر دەستی خەلک لەوانەیه ئەم خالە لەبواری شانۆو فیلمای زیاتر دەرکەوئ وەک لەبواری گۆرانی و موسیقادا، بۆ ئەوەی قسەکانم رووتربێ نمونەیهک دەهیمنەو، بۆ ئەوەی لەگۆرانی "سۆزی دەروون" ی ئەسەد بگەین دەبێ چەندین جار گوئی لیبگریتهو، تەنها جارێ نازانی گۆرانییێژە کە چ دەلی. لەماوەی ئەو چەند جارەدا گوینگر زیاتر لە موسیقاکەو شیعەرە کەش نزیك دەبیتەو و پێی ئاشنا دەبێ. من لێرەدا مەبەستم بوو کە گوینگر بەیهک جار لەگۆرانییە کە تێنەگات، واتە حەزم کردوو خەلک زیاتر خۆی ماندوو بکات و زیاتر گوئی بگری، بەلام تا ئیستا رۆژنامەوانی لیی نەپرسیووم بۆ ئاوازهکانت وایە، جەماوەر زۆر جار دەلی بۆ موسیقایی جوان و پێشکەوتووی وەک موسیقایی فارسی یا عەرەبیتان نیە، من پێم وایە هەمانە بەلام گرتەکە لەو دەدایه کە خودی ئەو جەماوەرە لیی قول نەبۆتەو. ئەو خەلکە زیاتر بەشیوێهەکی حسی گوئی دەگری تا ئیستا خۆی بە لیپرسراو نازانی بەرامبەر بە بایەخ دان لەکە لەپوری رەسەنی کوردی.

پ/ دەتوانی بەشیوێهەکی دی ئەم قسانەم بۆ روون بکەیتەو؟

و/ تۆ کام گۆرانییەت پێخۆشە؟

پ/ با بلیم "شهو" ی که ریم کابان؟

و/ باشه هه موو شیعره که ت له به ره؟

پ/ نه، به لām ئەو به لای منه وه زۆر گرینگ نیه، گرینگ ئەو هیه له کاتی گۆانیه که دا له گه لای ده ژیم، تو بو پیت گرینگه که گوینگر شیعره که ی له بهر بی؟

و/ گۆرانی دوو لایه نی هیه، شیعر و ئاواز، هه ریه که یان نه بی هاوسه نگی که تیکده چی. بویه نه بوونی هه ر یه کیکیان بو نیمه ی موسیقازان له نگیه که دروست ده کات.

پ/ تا ئیستاش پیم وایه ئەو له بهر کردنه گرینگ نیه و ناشتوانم ئەو هه موو شیعرانه له بهر بکه م، رهنگه خودی ئاوازان هه ره کانیش ئەو هه موو شیعره ناسکانه یان له بهر نه بی، رهنگه تۆیش هه ر وابیت؟

و/ من زۆربه ی هه ر زۆری ئەو گۆرانیانم له بهر ره که له ناخدا رهنگ ده داته وه یا به دل من.

پ/ ئەوه تو، به لām به هه ر حال ده مه وی بچه سه ر بواریکی دیکه یا مه سه له ی شیعر. وه کو باوه ئیوه شیعر ی دین و ئاوازیکی بو داده نیین. ئایا پیچه وانه ی ئەو حاله ته ش هیه؟

و/ به لای. زۆر جار ئاوازیکم هه بووه که باسی له شتیکی دیاریکراو کردووه به بی ئەوه ی هیچ هۆنراوه یه له ئارادا بووی، بویه خو م داوام له شاعیری کردووه که شیعریکم بو ئەو ئاوازه بنوسی، من باسی ورده کارییه کانم بو ده کردن، باسی چوارچیوه ی شیعره که م بو ده کردن، هه ردوو ری که ده که وتین و ئەوانیش شیعره کان ده نووسی. به م شیوه یه له گه ل حه سیب قه ره داخی و دلاوه ر قه ره داخی و جه مال غه مبار و نوری وه شتی دا کارم کردووه، ئەمه خو ی له خویدا قوناغیکی نو ی بوو بو من.

هه ندی کۆرالم هی نایه به ره هه م وه کو ئەللاوه یسی و خه ونیک و خه می و چامه ی عیشق و هه له بجه و پانۆرامایه که له ژیا نی کورد ئەنفال هه موو ئەمانه به وشیه یه کارم تیا کرد، واته بیرۆکه که م داده ناو داوام له شاعیره که ده کرد شیعریکم بو بنوسی که باسی ئەو ئاوازه بکات، من بو ئاوازانان ناچه خه لوه ته وه، به لām پیویستم به وه یه بچه ناو شیعره که وه. تیا ی قول ببه وه وه له گه لیدا بژیم.

پ/ له دانیشته کانی رابروودا باسی قوناغی دوای هه ره سمان کرد، باسی ژیا نی ئاواره یی عه ره بستان و چالاکی یه کانی تۆمان له عه ره بستان کرد. به لām دوای ته وا بوونی ئەو میحنه ته، که مرو ق ده گه ریته وه بو زی دی خو ی ته وا هه ستیکی دیکه دا یده گری کۆمه لای خه ون و هیوا و ئاره زوی نو ی پی ده بی له هه ولی به دیه اتنی ده دا له شاره که ی خو ی دوای ئەوه ی له شاری "سه ماوه" گه پرایته وه و پیت خسته سه ر خاکی کوردستان چ هه ستی دایگرتی و چون رووبه رووی رۆژه تازه کانی کوردستان بوویته وه؟

و/ گه پرانه وه م بو خاکی کوردستان رووداویکی گرینگ و زیندوو بوو، دووباره هه ولم دا شوین پی ی خو م قایم بکه م و شتی نو ی وه به ره هه م بینم. له م بواره دا من هه رگیز هه ول و کۆششی دوکتۆر تاریق ئامیدی له بیر ناکه م. ئەو مرو قیکی کورد په ره ر بوو، حه زی به پیش که وتنی هونه ری کوردی ده کرد، ته نانته ئەو سه رده مه ی ئەو



سەرۆکی زانکۆی سلیمانی بوو پشتگیرییەکی هەر زۆری دەکردین، کەم کەس واپشتی دەگرتین و یارمەتی دەداين، تەنانەت دوو پیاوۆشی بۆ کپین، یەکیکیان بۆ مەلبەندی رۆشنییری و کەشتیکی زۆر بوو ئەو کاتە. بەهەر حال لەمەسەلەیی گەڕانەوه کەمدا بۆ کوردستان دەستی ئەوی تیا بوو، لەگەڵ ھا تەنەمدا ئەو هی پێ راگەیاندم کە دەبێ بەورییایەوه کار بۆ هونەری کوردی بکەم، چونکە بارودۆخەکە زۆر ناسکە، ئیدی لەزانکۆ بەرپرسی مۆسیقا بووم. لەزانکۆ لەگەڵ کۆمەلە کەسانی کە کاری زۆرمان دەکرد، هەندی لەوانە مامۆستا ولیەم یۆحەننا، جنان قوستەنتین، ناسۆ سەلتە... هتد.

لەویندەری ئامییری باشمان هەبوو، ستۆدیۆ و جیگە و ریگەیی چاکمان هەبوو، دواتر کۆمەلەی لەگۆرانیییژە میلیه کانیشتان هیئا بۆ ئەوی، لەلایەکی دیکەوه بیرم لەوه دەکردهوه کە کۆمەلەی لەو ئامییرە مۆسیقیانەیی لە کوردستان بەکار دین وەکو بەلبان و سازو سەنتور و زەرب و دەف، کۆبکەمەوه و تیپییکی میلی بۆ زانکۆ دا بمرین. لەو بەرهەمانە بەو ئامییرانە لەمەلبەندی رۆشنییری سەر بەزانکۆ تۆمار کرد، هەندی گۆرانی بوو بۆ ئەسەد قەرەداغی و کەریم خەمزەیی و ئیبراهیم عەبدۆل، ئەم بەرهەمانە بەرهەمی زانکۆ بوو بەلام دەست و پەنجەیی تیپیی سلیمانی لەپشتەوه بوو، لەلایەکی دیکەوه هەندی ئەو کارەیی منیان پێ ناخۆش بوو بەلام بەلای مەنەوه ئەوه گرینگ بوو کە بەرهەمی کوردی جوان بخەینە بەر دەستی جەماوەر.

پ/ ئەو کەسانە بۆ ئەو کارەیان پێ خۆش نەبوو؟

و/ نازانم، ئەگەر بلیم حەسوودی بوو لەوانەیی راست بیێت.

پ/ بەزمانی کوردی و روون ئەوان چییان دەویست؟

و/ ئەوان نەیان دەویست من کار لەگەڵ زانکۆ بکەم، بەلام لەزانکۆدا کۆمەلەی خەلکی زۆر باش کۆبیوونەوه بواری کارکردنەکە زۆر فراوان بوو، دواتر تیپیی جازمان هەبوو، من پیم باش بوو ئەو فرسەتە بقۆزینەوه چونکە توانای مادی و مەنەوی باشمان هەبوو لەزانکۆدا.

پ/ چ بەرهەمی ناو دارتان تۆمار کرد لەگەڵ تیپیی جازەکەدا؟

و/ دوو نمونەیی باش چاوت جوانە و لەیلا و باخەوان گیان خۆم غەریبم و دەیان لەخۆتانە.

پ/ چی دیکە لەو بواردەدا شایەنی باسە؟

و/ زانکۆی بەسرا (خوارووی عیراق) بانگیان کردین بۆ ئەوهی ئاھەنگی ئەو بگییرین دواي هەول و کۆششیکی زۆر کۆمەلەیی هونەرمەند و کۆرسیکی کەسیمان کۆکردهوه. لەو ناوانەیی کە لەبیرم هونەرمەندان: خالید سەرکار، سەلاح رەئوف، عوسمان عەلی، کەریم خەمزەیی، ئەسەد قەرەداخی، کەلسووم ئەحمەد. تیپییکمان دروست کرد بە ئامییری میلی کوردی وەک دەف و بەلبان و سەنتور و جۆزە.. هتد، لە هۆلی زانکۆی بەسرا بەرهەمی کوردی ئەوتۆمان پێشکەش کرد کە بوو مایەیی سەرسۆرمانی عەرەبەکان، ئەم بانگەییشتنە هی دیکەشی بەدوا دا هات. ئەمە لەلایەک، لەلایەکی دیکەوه لەبەر ئەوهی سەر بەزانکۆ بووین پەيوەندیمان لەگەڵ زانکۆکانی دیکەشدا هەبوو و لەمبەرەجانەکانی زانکۆکاندا بەشدار دەبووین.

هەر هەمان جار لە مەلەبەندی رۆشنیبری زانکۆی بەسرە جاریکی دی گۆرانی و هەڵپەرکێی کوردیمان پێشکەش کرد، سەرجهمی خەلک و سەرۆکی زانکۆش بەشیوەیە بێ سنوور ئەوەیان پێخۆش بوو، ئەو هەڵپەرکێ کوردییانە ی قادر کوردی ئامادە کردبوون، دەنگێکی سەیری لە زانکۆی بەسرە دایەو.

پ/ لە زانکۆی بەسرەدا گەشتنە چ سەر ئەنجامیک؟

و/ دواتر من لە گەڵ لێپرسراوی چالاکی هونەری زانکۆدا دانیشتم و پێشنیاری ئەوهم کرد که میهره جانیکی سالانه بۆ هەموو زانکۆکان رێک بخەین، چونکه زانکۆمان زۆرەو هەر زانکۆیەکیش بەرەمی هونەری خۆی هەیە، ئەو ئەم پێشنیاریە منی پێی خۆش بوو و بریاری دا لە لایەن زانکۆی بەسرەو هەمان پێشنیار بخاتە بەردەم لێپرسراوان، چونکه تا ئەو دەمە میهره جانی زانکۆکان لە ئارادا نەبوو.

ئیمە لە زانکۆی سلیمانی هەولمان بۆ ئەو میهره جانه داو تا لە کۆتاییدا کۆبوونەو هەیکە ساز بوو لە نیوان زانکۆکاندا لە لای ئیمە ئەحمەد سالار قادر کوردی و من رۆیشتین و هیله سەرەکییەکانی فیستیڤالی زانکۆکانمان کیشا، ئیمە بەهەندی شرە کاغەزەو ئەوانی دیکەش بە جانتای دیبلۆماسییەو هەیکمان گرت، بەهەر حال ئەوان پرۆگرامیکی ئەوتویان پێ نەبوو، بۆیە که ئیمە باسی پرۆگرامەکی خۆمان کرد، هەموو ریزیان لێگرتین و پەسەند کرا.

پ/ ئەم پێشنیاری و پرۆگرامانە لە بواری پراکتیکدا چۆن کاری پیکرا؟

و/ میهره جانی یەکهەم لە زانکۆی موسل کرا، ئیمە ئاھەنگیکی هەر زۆر جوانمان پێشکەش کرد، لەو هۆلەدا سەدەھا که سمان لە گەڵ خۆماندا هینا بوو جۆش و خرووش، لەویدا ریزیکی زۆرمان لێگیرا و خەلات کراین. میهره جانی دووهم لە بەغدا بوو، بەر لەو هەوی بەرنامەکانی خۆمان پەخش بکەین جیھازەکانیان تێک داو وایەرهکانیان قرتابوون بۆ ئەو هەوی ئیمە نەتوانین ئاھەنگەکانمان بگێرین. بەلام بەهەر حال دواتر بەرەمەکانمان پێشکەش کرد، لەو هۆلەدا که خەریکی پێشکەشکردنی شانۆنامەیکە بووین دەنگی سرودی ئەو رەقیب بەرز بوو، وایانم بەیاننامەکی کۆمەڵەش لە دەرهو بەلاو کرابوو، شەو لە دەزگاکانی ئاساییشەو هاتن بۆ ئوتیل و قادر کوردیان برد. دواتر که گەرایەو کاتژمییری دووی شەو بۆ بەکورتی لە ترسانا کاتژمییری چواری بەیانی بەرەو سلیمانی وەری کەوتینەو.

مەسەلەکان و بەئاسانی تەواو نەبوو. لە دەزگاکانی ئاساییشی بەغداو بریار درا که لە گەڵ هەمووماندا بکۆلنەو ئەمە ترسیکی گەرەمی لەلا دروست کردین، ئەو هەوی رویدا شتیکی دیکە بوو که چاوەروانی نەبووین، هەموو رزگارمان بوو.

پ/ چۆن و بەچی؟

و/ دواي دوو هەفتە بریاریک دەرچوو بەپێی ئەو بریارە هەموو ئەو مەسەلانەکی که نەپرابوو هەو یا لیی نەکۆلرابوو هەو پەردە لە سەر دادرا و ئیمەش بەر ئەو بریارە کەوتین.

پ/ ئاھەنگەکانی سالانی داھاتووتان چۆن بوو؟

و/ سالی داھاتوو ئاھەنگى زانکۆکان لە زانکۆی بەسرە بوو. بەو ئاھەنگەدا زانکۆی سلیمانی پلەى یەكەمى وەرگرت. سالی دواتر سالی 1980 بوو، شەڕ لەنیوان عیراق و ئێراندا ھەلگیرساو چالاکی كەم بوو، وە، زانکۆی سلیمانی بۆ ھەولێر گۆیزرایەو. من ھەر لە سلیمانی مامەو، بەھیچ شیوہیەك حەزم نەدەکرد بۆ ھەولێر بچم، بۆیە وازم لەزانکۆ ھینا و خۆم گواستەو بۆ پەیمانگای ھونەرە جوانەکان لە سلیمانی.

پ/ ئەگەر باس لەبەرھەمەکانی تیپی میلی زانکۆ بکەین ئەو ھەندى كەستان ھینایە بەرھەم كەتا كۆتایی تیپەكەش لەئاستیكى زۆر نزمدا بوو، بۆ نموونە كەرىم خەمزەى كە خاوەنى بابەتێك بوو یا لەسەر بابەتێك گۆرانى ئەووت زۆر دوور بوو لەشیوہى كاری تۆو ئەوانى دیکەو. كارکردن لەگەل ئەو ئاستە نزمەدا چى بۆ ئیوہ دەگەیاندا؟ بۆ ئەو كارەتان كرد؟

و/ من ئەو دەمیش لەبەر چاوو بوو، بەلام دەمانووێست سود لەو دەنگە میلیانە وەرگیرى. تاقیان بکەینەو وە بزانی چیان پیدەكړى. خەمزەى یەكی بوو لەوانە، محەمەد براىم عەبدول یەكیكى دیکە بوو كە زۆر درەنگ شتى وەرئەگرت. بەلام خەلك ئەوھیان پى خۆش بوو یا با بلیم ئەو چوارچیوہیەى ئیمەیان پیخۆشە كە بۆ گۆرانىەكانى ئەوانمان داھنا. لەو سەرۆبەینەدا سەدان قوتابیمان دەبردە ناو سروشت و لەگەل گۆرانىەكانى كەرىم خەمزەىیدا ھەلپەركییان ساز دەكرد، گرتنى ئەو دیمەنانەى دەرەو بەكامیرا جوانییەكى دیکەى دەبەخشىیە بەرھەمەكە. بەلام ئەووش تاقیکردنەوہیەك بوو. مەرجیش نیە ھەموو تاقیکردنەوہیە سەرکەوتوو بى. بەلام بەگشتى ئاستیكى میلی چاك بوو تانیستاش لەویژدانى ھەزاران دا ماون.

پ/ چ سوودیكتان لەو دەنگانە وەرگرت؟

و/ ئیمە زۆر شتمان لەواندا گۆرى، دوایى كۆمەلێ گۆرانیمان لەریگەى ئەوانەو بەگۆى خەلك ئاشنا كرد. وەكو گۆرانى ھەلپەركیش خەلك زۆرى حەز لەخەمزەى بوو، كۆتەریش ئەو گۆیگری خۆى ھەبوو، بەلام گۆیگریكى سنوورداری ھەبوو.

پ/ بەلام ئیوہ ئەوتان گواستەو ئاستیك كە خەلكیكى بەتوانا و رۆشنبیر گۆى بۆ رادیرى.

و/ راستە ئەو خەلكە رۆشنبیرە، جەماوہرى تیپەكە بوو نەك جەماوہرى ئەو.

پ/ لەو گۆرانیانەدا من ھەستم بەو دەكرد ئاستى مۆسیقاكە زۆر لەئاستى گۆرانىیەكە یا دەنگەكە بەرزتر بوو.

و/ نەك ھەر لیڕە بەلكو لەھەر ھەموو بەرھەمەكاندا ئاستى مۆسیقاكە زۆر لەئاستى گۆرانىیەكە یا دەنگەكە بەرزتر بوو، چونكە توانای مۆسیقازانەكانمان لەسەرووی توانای گۆرانىبیژەكانمانەوہون.

پ/ ھەستتان دەكرد ئەو گۆرانىبیژانەى وەك خەمزەى وبراىم عەبدول دوای كارکردن لەگەلتاندا گۆران؟

و/ بەلى، بەلام بەپىی پىویست نەگۆران، گۆرانەكەیان زۆر سنووردار بوو، ئەوان وەكو تووتى گۆرانىیان لەبەر بوو، ئیمە چوارچیوہیەكمان بۆ ئەو گۆرانىیانە داھنا. گرفتەكە لەوہدا بوو ئەوان لەو چوارچیوہ ھونەرییە تیئەدەگەیشتن.

پ/ ئەتوانم بلىم گۆرانى بەلای ئەوانەو تەنھا شتیکی ئەبستراکت (مجرد) بوو؟

و/ بۇ نا، ئەوان تەنھا گۆرانىیەكەیان بەلاو مەبەست بوو، ئیدی چەن دابەشکردنى مۇسیقاكە جوان بى یانا ئەو گرینگ نەبوو، دەرھینان و دابەش کردن و وینەگرتنى جوان شتی لاوکی بوون بۇ ئەوان، ئەوئەندە گرینگ نەبوو ئەگەر ئاوازەكە نەشاز بى یا نا، ئەوان لەو تینەدەگەیشتن تەنانت نەشیان دەزانى چۆن لە گۆرانىیەكەدا دینە ژوورەو یا چەند دەنگ بەرز ئەكەنەو یا چۆن مايكروڤونەكە بگرن .. هتد بەلام حال ئەویش تاقیکردنەوئەیهك بوو. نەك بۇ ئەوان بەلكو بۇ هەندى گۆرانى بیژى باشیش ناچار بووین گۆرانىیەكان پارچە پارچە بکەین و دوایی لەیەکیان بدەینەو. گۆرانى بیژەكان رەخنەو گلەبیان لە ئاوازەكان نەبوو، ئەوئەش کاریکی باش نیە، پرۆسەكە بەرەو پيشەو نابات.

پ/ ئەى چۆن لەگەل خەمزەیی و عەبدول تەوانیتان كۆمەلئى گۆرانى لەدەرەوئەى ستۆدیو تۆمار بکەن. ئەو گۆرانىیانە ئەرك و ماندوو بوون و شارەزایی زۆرى دەویست. مەبەستم گروپى "هەى زینى" و "مەباباتم مەباباتم" و... هتد.

و/ دەمانویست ئەو تاقیکردنەو تازەیش بکەین، ئەو دەم تەنھا ئەو گۆرانى بیژە میللییەكانمان لەدەور بوو، تۆمار کردنى ئەو گۆرانىیانە لەدەرەوئەو، لەگەل چەند سەد كەسى كە بەرازوئەترین جەو هەلپەركییان دەکرد کاریکی ئاسان نەبوو، هونەر مەند بەدیعە دارتاش لەئامادەکردنى كچانیکی زۆر لەكاتى ئامادەکردنى ئەو گۆرانىیانەدا یارمەتییهكى زۆرى داین.

ئەو گۆرانىیانە هەموو دۆبلاج كراون، ناراستەوخۆ تۆمار كراون. هەموو ئەو خەلكە لەبەر تەسجیلیکی شردا هەلدەپەرىن، دواتر دەنگەكانمان لەستۆدیو دۆبلاج دەکرد لەگەل وینەكاندا بەلام بۇ گۆرانى كوردى شتیکی نوئى بوو، مەبەستم جۆرى گۆرانىیەكە نیە بەلكو دەرەوئەى ستۆدیویە.

پ/ كئى دیکە لەبوارى دەرەهینان و وینەگرتن دا یارمەتى داوون؟

و/ هەندى جار ناسر حەسەن و كەسانى دیکە بۇ كاروبارى خویان بۇ سلیمانى دەهاتن. لەگەل كارەكانى خویاندا هەندى بەرەهەمیان بۇ ئیمەش تۆمار دەکرد.

پ/ هەر لەویشەو تىپى منالانتان دروست کرد؟

و، نا، تىپى منالان شتیکی دیکە بوو، هونەر مەندان: دلیر برايم و عوسمان محمد رۆلیان تیادا هەبوو. تىپەكەشیان ناوى باشى هەبوو. كەسانى بەتوانای تیادا بوو. ئیمە بۇ خۆمان لەگەل ئەو منالانەدا بەیەكەو هەندى لەكارى -موزارت- مان لیدەدا كارزان و فەرمان و دووان بوو لەو منالانە، بەپراى خۆم ئەگەر كارزان بىما بایە هونەر مەندیکی گەرەى لى دەرەچو.

دامەزاراندنى ئەم تىپى كاردانەوئەى خۆى هەبوو لەسەرانسەرى عیراقدا، عەرەبەكانیش دواتر بیریان لەو كردهو، كە خالید سەركاریش تىپى ئافرەتانی دامەزاند، هەر بەهەمان شیو هەرەبەكان بیریان لەدامەزاندنى تىپى ئافرەتان كردهو، نەك هەر ئەو بەلكو لەهەولیرو دەوكیش تىپى ئافرەتان دامەزرا.

پ/ ههست دهكەيت عەرەبەكان كەوتبیتنە ژیر كارتیكردنی ئیوهوه؟

و/ بەلئى، نموونه لەو بارەیهوه هەیه، تەنانەت هەندى شتى ئیمەیان وەرگرتبوو لەقالیبكى عەرەبیدا دایان رشتبوو..

\* \* \*

پ/ كە لەسەماوه گەپرايتهوه بۆ كوردستان، چۆن لەگەڵ تىپى سلیمانییدا دەستتان بەكار كردهوه؟

و/ لەو كاتەشدا كەمن لە سلیمانی نەبووم، هاوڕیانی تىپ بۆمن بەوهفا بوون و منیش تامەزرۆی گەرانەوه بووم بۆ لای ئەوان بۆ ئەوهى دەست بەكار بكەمهوه.

یەكەم شت دەستمان كردهوه بەچاككردنی ستۆدیۆكەى خۆمان، جیهازەكانى خۆمان كۆكردەوهو ژوورەكەمان چاك كردهوهو دەستمان كرد بە بەرهەم هینان، تىپ لەبنایەكەى تەوفیق قەزازدا بوو. هەر لەو ژوورەدا جوانترین بەرهەمى كوردیمان تۆمار كرد، هەر لەوئى بەرهەمەكانى 1976-مان تۆمار كرد. دوكانەكان هەموو كاسیتىكیان بە 20 دینار ئى كپین، لەو مەسەلەیهدا غەدریان زۆر لىكردین. ئەوان چەندەها هەزار دینار قازانجیان لىكرد بەلام ئامادە نەبوون بەپارەیهكى باش بەرهەمەكانمان ئى بكړنهوه. كە پارەكەش بۆ سندوقى تىپەكە بوو بۆ كارى هونەرى.

پ/ ئەوان وەكو مەسەلەى مۆرال با یارمەتى تەماشای ناكەن، بەلكو وەكو هەر بازرگانى تەماشای سودو زیان دەكەن، بازرگان هەمیشە چاو لەسودى خۆى دەكات.

و/ بەلئى، بازرگانىیهكى روت و قوت، بەلام بەهەر حال بەرهەمەكە رهواج و بازاری باشى هەبوو، دواتر لەتەلهفزیونی كەركوك تۆمارمان كرد. دواتر بەهەمەكانى 1977 و 1978 و 1979 بەسەرداها، هەندىكمان لەبەغدا تۆمار كرد.

پ/ كەواتە بوژانەوهى سەر لەنوئى هونەرى كوردى بوو بە واقیعیك لەدواى هەرەسەكەوه.

و/ دەقاولدەق، ئەمەش واى كرد كە هەولئى ئەوه بدەین پەيوەندى بەتىپى هەولیرەوه بكەین، بەهونەرمەندانى كەلارو دەرەبەندیخان. بەهونەرمەندانى كەركوك بۆ زیندووكردنهوى تىپى سۆلاف كەلهوئى هەبوو، بەلام بەداخهوه تىپەكە بەرهو نەمان روشت.

لەلایەكى دیکهوه خەلكانى تر بەرهو لای ئیمە هاتن. ئیمە ژمارەمان زیادى كرد و تىپەكەمان گەوهتر بوو، دواتر چەند لیژنەیهكمان دانا بۆ تەماشاكردنی ئاوازهكان، شیعەرەكان، ... هتد.

پ/ هەماهەنگى نیوان ئەو لیژنانه چۆن بەرپۆه دەچوو؟

و/ لیژنەدا حەز دەكەم ئاماژ بەیهك خال بكەم ئەویش ئەوهیه هەندى جار هەندى بۆلەبۆلئى ئەوهى دەكرد كە گوايه من خۆم هەموو كارەكان دەكەم.

پ/ لەراستیدا وانەبوو؟

و/ زۆربهی کارهکان دهستی منی تیدا بوو. زۆرجار وازم له کارێ دههینا بهلام هەر دهگهرايهوه سهر خۆم، ئەمه مانای ئەوه نیه که برادهران کاریان نهدهکرد. نا بهلام من ئەرکی هونهريم زۆر لهسه‌رشان بوو لهوان زیاتر.

پ/ ئەم گه‌شه‌سەندنەى تىپى سلیمانی لهپراکتیکدا چى بۆ ئیوه سه‌لماندو کاردانەوهى چى بوو؟

و/ ئەوهى سه‌لماند که ئیمه دواى هه‌ره‌س هه‌رماوین و ده‌ست له ژيان و سه‌ربه‌رزى هه‌لناگرین. وه‌کو هونه‌رمه‌ندیش هه‌موو ئاوات و هه‌وله‌کانمان له‌قاوغى هونه‌ره‌که‌دا داده‌پرشت. ره‌نگدانەوهى ئەم هه‌ولانه‌ى ئیمه‌ش ئەوه بوو که له‌شاره جیاوازه‌کانه‌وه ئیمه بانگ ده‌کراین بۆ گێپرانى ئاهه‌نگ. بۆ نمونه یانای مامۆستایانى هه‌ولێر پێشوازییه‌کى گه‌رمیان لێکردین و ئیمه‌ش ئاهه‌نگیكى بى وینهمان له‌یارىگای هه‌ولێردا نواند. له‌به‌غداو شاره‌کانى دیکه‌شه‌وه بانگ ده‌کراین.

پ/ پیتان وایه ئیوه گه‌شاوه‌ترین تىپى مۆسیقاى له‌سه‌رانسه‌رى عێراقدا؟

و/ من پیم وایه تىپى سلیمانى یه‌که‌م تىپ بوو بگاته ئەو ئاست و شیوازه به‌رزه، شیوازیكى به‌رز، مۆسیقایه‌کى بلند، که جووره‌ها شتمان بۆ یه‌که‌م جار له‌عێراقدا به‌کارهینا، تۆ ته‌ماشای ئەو دابه‌شکردنى مۆسیقایه بکه له‌به‌ره‌مه‌کانى ئیمه‌دا، ئایا ئەو دابه‌شکردنه له‌مۆسیقای عه‌ره‌به‌کانى عێراقدا ده‌بینى؟ ئایا کوپاڵى واجوانت له‌به‌ره‌مه‌ى عه‌ره‌به‌کاندا بینىوه؟ نه‌ک هه‌ر ئەوه به‌لکو له‌هه‌ندى به‌ره‌مه‌دا ده‌توانم باسى هه‌موو وڵاته عه‌ره‌بیه‌کان بکه‌م نه‌ک هه‌ر عێراق.

زۆر له‌عه‌ره‌به‌کان داوايان لى ده‌کردین که مۆسیقایان بۆ لێبده‌ین، به‌لام ئیمه بریارمان دا بوو ته‌نها مۆسیقای کوردی لێبده‌ین. له‌هه‌مووی گرنگ تر ئیمه له‌سه‌ر ئەرکی خۆمان له‌رووى مادى و معنویه‌وه تىپمان به‌ریوه ده‌برد، هیچ کۆمه‌کیكى ده‌ره‌وه‌مان نه‌بوو.

پ/ ئەگه‌ر واز له‌کوردستان به‌ینین و هه‌نگاو به‌ره‌و پایته‌خت بنیین، پیت وانیه ئیوه ده‌بوايه چه‌خت له‌سه‌ر ئەوه بکه‌ن بوونى خۆتان له‌نیوه‌نده غه‌یره کورده‌کان به‌سپین؟ چونکه پایته‌خت مه‌لبه‌ندى جموجۆلى بیگانه‌وه غه‌یره بیگانه‌یه.

و/ دواى هه‌ره‌س بارودۆخى کورد به‌ره‌و خراپى ده‌چوو، زۆر قورس بوو بۆ کورد بانگه‌شه‌ى زۆر شت بکات و ته‌نانه‌ت له‌زۆر کاتیشدا بلێ من کوردم. ئیمه له‌ریگه‌ى هونه‌ره‌که‌وه ئەوه‌مان کرد، به‌لای ده‌وله‌ته‌وه هونه‌ر زمانیکى نه‌رمترى کوردی له‌ئاستیكى گه‌شدا بوو که نه‌ده‌کرا نکۆلى لێبکری، به‌هه‌رحال تیکه‌ل بوونى ئیمه له‌گه‌ل زۆر خه‌لکدا بواری هه‌ندى په‌یوه‌ندى بۆ ره‌خساندین، له‌نیو خودى عه‌ره‌به‌کاندا که‌سانى هونه‌رمه‌ند هه‌بوون که زۆر به‌رز به‌ره‌مه‌کانى ئیمه ده‌نرخاند، نه‌ک له‌به‌ر ئەوه‌ى دلایان پیمان ده‌سووتا یا خوشیان ده‌ویستین به‌لکو له‌به‌ر ئەوه‌ى به‌ره‌مه‌کانى ئیمه له‌ئاستیكى ئەوه‌نده به‌رزو نویدا بوو نه‌ده‌کرا نکۆلى لێبکری، بۆیه له‌ریگه‌ى په‌یوه‌ندییه‌کانى خۆمانه‌وه داوامان له (مونیر به‌شیر) کرد که سه‌رۆکى "ئیداره‌ى هونه‌ره‌کانى مۆسیقا" بوو بۆ ئەوه‌ى به‌شدارین له‌روژى جیهانى مۆسیقا، ئەو ئاهه‌نگه سالانه له‌به‌غدا ساز ده‌کرا. به‌پرک و بیانووى نه‌بوونى پاره ریگه‌یان نه‌داین.

ئىمە ئامادە بووين ھەموو پارەكان خۇمان بىدەين بەلام ديسانەوہ نہيان ھيشت. بۇ سالى داھاتوو 1978 ديسانەوہ جەختمان لەسەر ئەو رۇژەکرد، سەرئەنجام ئەوان تەنھا 300 دیناریان بۇ ھاتووچۇ بۇ داین و خوشمان ھەزار دینارمان كۆكردەوہ، ئەمە ئەركيكي زۆرى خستە سەر شانمان بەلام ئامادە بووين بيگرينە ئەستۆ، سەر ئەنجام لەبەغدا لەھۆلى "الشعب" ئاھەنگيكي زۆر بى وینەمان پيشكەش کرد.

ئەم کارە ئەستیرەى ھونەرى كوردى زیاتر گەشاندەوہ، ئیمەش سوورتر بووين لەسەر ئەوہى سالانە خۇمان لەوئى بسەلمينين. بۇ سالى 1979 رۇژيكيان بۇ تەرخان کردین لە ھۆلى "الخلد".

پ/ بابەتەکانى ئیوہ لەرۇژى مۇسقىی جیھانیدا چی بوو؟ مەبەستم گۆرانى نوئى و شیوانى داھینراو بوو یا گۆرانى فۆلكلورى بوو؟

و/ ئیمە لەو جۆرە ئاھەنگانەدا كە بۇ غەیرە كورد پيشكەشمان دەکرد ھەمیشە دەمانویست رووی رەسەنى ھونەرى كوردى پيشان بدەين، واتە كۆمەلئى گۆرانى فۆلكلورىمان ئامادەکرد، كۆمەلئى ھەلپەركئى لەناوچە جیاوازەكانى كوردستانەوہ،... ھتد خەلكيكي زۆر ئامادە دەبوون لەبەر دەرگا، ئەو جەماوەرە ئەوہەندەتامەزروئى بەرھەمەكانى ئیمە بوون چاوەرپئى ئەوہیان نەدەکرد بەھیمنى بچنە ژوورەوہ، بۆیە دەرگاكانیام دەشاكاندو بەلپشاو خۇیان دەکرد بەژوورا.

پ/ ھەموو شتەكان لە عیراقدا بەم شیوہیە بەرپوہ دەچئى: یەكئى یا تپیئى لەسەرەتاوہ ھەنگاو دەنى، گەرەوہ دەبئى و ناودار دەبئى، ئەوجا دەبئى گۆرانى بۇ سەرکردەى سیاسى بلئى و دوا ھەنگاویش دەكوژرئى یا لەناو دەبرئى، ئیوہ ناودار بوون بەلام دەولەت چەند فشارى خستە سەرتان بۇ ئەوہى گۆرانى بۇ سەرکردەى سیاسى بلین و چۆن خۆتان رزگار کرد؟

و/ دەولەت فشارى زۆر خستە سەرمان. ھەموو جارئى بەبیانوویەك خۇمان رزگار کرد، بەلام بەھەلگیرسانى شەپرى نیوان عیراق و ئیران بارەكە زۆر ئالۆز بوو، ئیمە دواتر یادی رۇژى مۇسقىی جیھانیشمان ھەر لەسلیمانى دەگیپرا. دەمانویست گەرمان پئى نەكەن، بۆیە لەناو تپییدا بریارمان دا كەسەرى خۇمان كز بکەین و لەجموجۆلى ھونەرى دوور بکەوینەوہ بۇ ئیمە زۆر سەخت بوو بەردەوام بین، چونكە ھەموو عیراق گۆرانى بۇ عیراق و سەرکردەى عیراق دەوت تەنھا بەشیكى كوردستان نەبئى، خۇ رزگارکردن لەو داوہ ئاسان نەبوو بۆیە وازمان لەپروڤە و مۇسقىا لیدان ھینا و بەدزیەوہ بەرھەممان تۆمار دەکرد.

پ/ تا كەى؟

و/ تا دەستپیکردنى وتویژئى نیوان یەكیتىی نیشتمانى و دەولەت لە سالى 1984 دا ئیمە دەستمان بەكارکردن کردەوہ و ھەندئى بەرھەممان تۆمار کرد، ئەم بارودووخە ھەر بەردەوام بوو بەلام ئیمەش زۆر وریا بووین و زۆریش دەترساین، دوا بەرھەممان لەتەلەفزیوئى كەركوك تۆمار کرد، ئەویش ئەو كۆمەلە بوو كە لەگەل "ھۆبرای کاروانچى" بوو، خودى ئەم گۆرانىیە كیشەى زۆرى بۇ دروست کردین، ئیمەش مەبەستمان بوو سەربگرئى، نا لەبەر ئەوہى ئاوازی خۆم بوو بەلكو لەبەر ئەوہى باسى ئازاریكى مەزنى گەلەكەمانى

دهکرد. باسی کاره ساتی گواستنه وهی دهکرد. شیعره کهی دلشاد مەریوانی نووسی بووی، بۆ هەر گۆرانیهک 25 دیناریان داینی، به لām له ناخی خه لکه کهدا شتیکی بوو مەزن.

به لām دووباره بارودوخه که ئالوزاو باری کورد رووی له لیژی بوو، جهنگی ئییران – عیراق تهواو بوو حکومه تی به هیژ بوو. تهنا کورد ما بوو له ئارادا ئه ویش به چه کی کیمیاوی له هه له بجه شه هیدکراو ئه نفالی به سه ردا هیئرا بی ئه وهی رای نیوده وه له تی هیچ بلّی، ئه مانه حکومه تی عیراق به هیژکردو کوردیش ترسی لی نیشتبوو، ئه م ترس و له رزه هەر به ردهوام بوو تا هه تاویکی نوی هه له ات. راپه رینی به هاری 1991 بووه واقیعیکی زیندوو له ژبانی ئیمه دا.

پ/ پیشتتر باسی ئه وه مان کرد که جه ماوه ری ئیوه له ئاستیکی نزمدا بوون و هه موو به ره مه میکی نوییان پی قوت نه ده درا، ئیوه چ کاریکتان کرد بۆ ئه وهی به ره مه کانتان قبول بکه ن؟

و/ جه ماوه ری ئیمه هەر هه مان جه ماوه ری جارن بوون، به لām به پیی کات گۆرانکاریان تی که وت، به ر له راپه رین به ره مه کانمان زۆر به ریکی پیشکه ش ده کرا، به لām دواي راپه رین ئه و شیوه کاره به و ری و پیکییه ی جارن نه ما. له لایه کی دیکه شه وه به ره مه کانمان وا پیشکه ش ده کرد که خه لکی بیانییش بیانبینی.. دواي راپه رین به ره مه می هونه ری ئه توانم بلیم (زۆر و بۆر بوو) به لām تیپی سلیمانی وه ک خۆی بوو.

پ/ بابه شیوه یه کی تر بۆ پرسیاره که بچین. جارن خه لک خاوه نی ئاستیکی رۆشنیری به رز نه بوون، یا راستتر بلیم که سانی که خاوه نی ئاستیکی رۆشنیری به رز نه بوون له کۆمه لگادا ئه وه نده زۆر نه بوون، به لām ئه ورۆکه به شیکی گه وره ی جه ماوه ری ئیوه خاوه نی ئه و ئاسته ن، بۆ نمونه قوتا بیانی زانکۆن، به م گۆرانکارییه ده توانین به ره مه کانتان راسته وخۆ له لایه ن جه ماوه ره نویکانتانه وه بی سی و دوو قبول ده کران؟

و/ ئیمه له گه ل ئاستی جه ماوه ره کانمادا ده رۆیشتین و په ره مان به کاره کانمان ده دا، جارن له به ر ئه وهی ئه وان خاوه نی ئاستیکی هونه ری نه بوون به ره مه کانیان له ئیمه وه ر نه ده گرت، پییان خۆش نه بوو، به لām ئه ورۆکه نه ک هەر وه ری ده گرن به لکو په خنه شی لیده گرت، پرسیاری ده خه نه سه ر ئه وه مایه ی دلخۆشییه بۆ ئیمو، خالیکی سه ره تاسه رییه له رپه وه یکی راستدا.

پ/ ره نگه په یمانگای هونه ره جوانه کان له م بواره دا رۆلیکی باشی بینیبی؟

و/ بیگومان وه ک ده زگایه ک، ئینستیتیویه ک له زۆر بواره دا رۆلی گرینگ ده بینی.

پ/ له م ئاسته دا چۆن په یتان به کۆرال برد، ئه و جه ماوه ره چۆن کۆرالی (وه ک هونه ریکی به رز) وه رگرت؟

و/ سالی 1976 – 1977 فیستیفالی په روه رده بوو له سه رانه ری عیراقدا. یه ک دوو به ره مه می جوانمان له ویدا پیشکه ش کرد وه ک: له یلی نووستوو، جانی هه ی جانی و هۆمه جو. له و به ره مه مانه دا فه ریدون دارتاش، خالید سه رکار و من هاوکاریمان ده کرد. کاک خالید له چالاکی قوتا بخانه کان هه ولی زۆری له گه ل ده دان، من پیم وایه ئه گه رچی ده نگه کان زۆر پاک نه بوون، به لām هه نگاویکی چاک بوو له بواری کۆرالدا.



بۇ سالى داھاتوو كۆپالى ((غەزالى)) مان پيشكەش كرد، بۇ سالى داوتر داوا كرا لەشارەكان كە كۆپال پيشكەش بكەن . ئىمە زياتر خەرىكى كۆپال بووين و جەماوهرىش بەشىوھىەكى باش پيشوازيان ليكرد، داوتر من خووم دايەوخەرىكى ئەم بابەتە بووم، لەپەيمانگاش پەرمان پيدا، چوون لەوى كاديرى باش ھەبوو، داوتر ھەولمان دا كۆپالى رۆژھەلاتى پيشكەش بكەين، كۆمەلى گۆرانيمان ئاويتەى يەكتر كرد، وەكو گۆرانىھەكانى عەلى مەردان، سەيد ئەسغەر، مەلا كەرىم و ... ھتد، لەپال ئەمانەشەوہ كۆمەلى كۆپالى نويمان ھىنايە بەرھەم، لەم بواردەدا خۆم ھەندى بەرھەم ھەبوو لەوانە: (خۆشم ئەوى ولاتەكەم) ، (خەونىك و خەمى) و (مامە سىوہ) ، (ئەللا وەيسى) و چەندىنى تر، ھەرۋەھا لەكاركردندا بووين لەگەل (مەم و زىن) بەلام بەھوى شەپرەوہ (راپەرىن) بەجىمان ھىشت. بەرھەمى سەركەوتووى دىكەشم (پانورامايەك لەژانى كورد) و (چامەى عەشق) بوو، جگە لەمانەى سەرەوہ من سى كۆپالىشم لەسەر ھەلەبجە ھەيە.

پ/ لەو قىستىقالانەدا ، كۆپالى عەرەبى لەچ ئاستىكدا بوو؟

و/ بەرھەمە عەرەبىھەكان تەنھا گۆرانى ئاسايى بوون، ئەوان كۆپالىيان نەبوو، ئەو دابەشكردنەى ئىمە لەمۇسىقا و دەنگەكاندا دەمانكرد زۆر لەسەرۋوى كارەكانى ئەوانەوہ بوو.

پ/ چ شتىكى نوى لەكۆپالدا ھاتە ئاراوہ؟

و/ زۆر شت، لەوانە جولانەوہ، دابەشكردنى مۇسىقا، دەنگ، سىنارىو، ھىنانە ناوہوہى مەقام و شىعرو ... ھتد. ئەمانە سەرەتايەكى چاك بوون بۇير كرنەوہ بۇ چوون بەرەو ئۇپرا.

پ/ كاردانەوہى ئەم كارە نوپىيەى ئىوہ لەسەر قوتابىھەكانى پەيمانگا چى بوو؟

و/ زۆر پۈزەتپقانە بوو، ئەوانىش بىريان لەم كارانە دەكردەوہو ھەزىيان دەكرد لەگەلىدا كار بكەن، يەكى لەقوتابىھەكانمان (كە داوتر لەپەيمانگادا وانەى دەوتەوہ) لەيادى "ماملى" دا كاريكى زۆر جوانى نمايش كرد.

پ/ ئاويتەكردنى 3-4 دەنگ لەگەل چەندىن دەنگى مۇسىقا ھاوكات لەگەل جولانەوہى ئەكتەرەكان، ھونەرىكى كوردى بەرزى ھىنايە بەرھەم كە زۆر ئاستەمە جەماوهرى كورد كۆپالى لەبىر بچىتەوہ. ئەم بەرھەمە من لەسەر ئاستى ھەموو عىراقدا وا بەجوانى نەمدىوہ ئايا ئەمە تەنھا ھەستى منە يا لەراستىدا كورد لەو بواردەدا لەپيش عەرەبە عىراقىيەكانەوہ بوو؟

و/ نا، بىگومان ئەو ھەستى ھەموو خەلك بوو، بەلام جەماوهرى ئىمە زۆر بەپەلە بوو، ئەم سال كەگوئى لەبەرھەمى دەگرت، بۇ سالى داھاتوو داواى بەرھەمىكى بەرزتر و پوخت ترى دەكرد، بۇيە بەبەردەوامى گۆرانكاريمان دەخستە ناو كۆپالەكانەوہ، لەلایەكى دىكەوہ ئىمە فرىاي ئەوہ نەدەكەوتىن كەھەموو سالى شتى زۆر نوپتر بەيىنە ئاراوہ. كات تەنگى پىھەلچىبووين، رەنگە بۇ من چەند كۆپالى بەس بى، بەلام بۇ ئاستى سەرجمى مىللەتەكە يەك، دوو، دە كۆپال بەس نىە، من پىم وايە لەسەر خەموو بابەتى، ھەموو جۆرە كۆپالى چەندىن نمونەمان پىويستە تا جى خوى بگرى و لاي خەلك بچەسپى.

كۆپلەپ كارىكى سەختە ۋە ئوانە كۆپلىشى دەھىننە بەرھەم لەكوردستاندا زۆر كەمن، لەھەندى كۆپالدا پىروڧەم بە 120 قوتابى دەكرد، لىرەدا دەمەوى بلىم جەماوەرى سلىمانى جەماوەرىكى تايبەتە، لىرەدا جى خويەتى بلىم كە كۆپالى "ئەللا ۋەيسى" مان بۇ ھەولير برد، لەویندەرى پيشوازىيەكى باشى لىنەكرا كە لىرە لە سلىمانى ھاتن بۇ ئەوبەرھەم شتىكى چاوەپروان نەكراو بوو، كەچەند خەلك دەھات.

پ/ من ئەو ۋە ناونانيم جەماوەرى سلىمانى يا ھەولير يا سنە بەلكو دەتوانم لىرەدا باس لەجەماوەرى بەرھەمى رەسەن ۋە نارەسەن بكەم يا جەماوەرى ...

و/ بەلى .

پ/ كۆپال تابللى بەرھەمىكى رەسەن ۋە بەرزە، بەلام دەتانويست لەدوای كۆپالەو ھەنگاۋ بۇ ئۆپىرا ھەلبەينن، لىرەو دەمەوى بچمە ناۋ بابەتتىكى دىكەو: ئايا كورد بۇ ئۆپىراى نىيە؟

كەمتەرخەمى لەجەماوەردايە يا لەخودى مۇسىقا زانەكاندايە؟ پىداۋىستىيەكانى ئۆپىرا چىيە؟

و/ ئەگەر تۆ حەز لەكۆشكىكى گەرە ۋە نازدار بكەيت، دەبى زەوييەكى گەرەو باشت ھەبى، پارەيەكى باش ۋە ستايەكى باش ۋە كەرەسەكانى دىكەشت لەبەردەست دابى، ئۆپىرا كارىكى گەرەيە، پىداۋىستى زۆرەو ئەورۇ لاي ئىمە دەست ناكەوى، سىمفونىاش ھەر بەو شىۋەيە، ئىمە سىمفونىامان نىيە چونكە مۇسىقالىدەرى ھەندى ئامپىرى مۇسىقامان نىيە، نووسەرى سىمفونىامان نىيە، ئەوانەى كە كورد ھەيەتى ھەموو لەئاستى تاقىكردنەو دان ۋە كەمن.

پ/ لەوانەيە مرۇڧ ئەگەر كەرەسەكانى لەبەردەستدا نەبى، بىر لەدروستكردنى كۆشكىش نەكاتەو؟

و/ بىرىش بكەيتەو ناتوانى ھىچ بكەيت. لەيادەمە لەسالى 1982 لەگەل تىپى منالاندا سىمفونىاي چلى (40) مۇزارت-مان نەمىش كرد، بەلام لەجىياتى قىولا ئۆكوردىۋنمان بەكارھىنا. ھتد. ھەندى ئامپىرى پىۋىست بوو كە ئىمە نەمانبوو، بىگومان كە ئامپىرەكەمان نەبى كادىرى ھونەرىشمان نىيە كە بتوانى كار بەو ئامپىرانە بكات، زۆر سەختە سىمفونىا ئاۋا بەينىرتە بەرھەم.

پ/ كەواتە تۆ چۆن دەتويست لەرىگەى كۆپالەو بۇ ئۆپىرا بچى؟

و/ بىروانە : ئەگەر كۆپالى (ئەللا ۋەيسى) بىنى ئەو ۋەت بۇ دەردەكەوى كەچۆن لەرىگەى مۇسىقاۋ جولانەو ۋەى ئەكتەرەكانەو ۋە بىنەر دەگەرپىتەو بۇ دەشتى گەرميان ۋە بۇ ناخى خەلكى كورد. چۆن توانيمان پەيامى لەرىگەى مۇسىقاۋ بەخەلك بگەينىن. چۆن چىرۇكى بەمۇسىقا دەگىرىنەو... ھتد ئەو دەم دەزانى كە دەتوانىن لەوئو بەرەو ئۆپىرا ھەنگاۋ بنىين.

نمۇنەيەكى دىكە كۆپالى (پانۇرامايەك لەژيانى كورد) ۋ. من تائىستاش كەبىر لەدىمەنەكانى ئەو كۆپالە دەكەمەو ۋە موچرك بەلەشمدا دى 25 دەقە، 100 كەش سرودى سەرکەۋتن بۇ كوردستان دەلىن.

پ/ كەواتە مۇسىقاى كوردى دەيەوى دوا رۇژىك، بەرھەمىكى داھىنەرانە بۇ خوى دابىن بكات، ئەو بەرھەمە دەبى چۆن بى؟!؟

و/ بهرهمیکی داهینهرانه من بپروام بهلاسیی کردنهوه نیه، چهندهها کهس ههن شان و بالیان وهکو کامکارهکان دهجولیتتهوه بهلام نهوه داهینان نیه، داهینان دهبی شان و بالی خودی نهوه کهسانه ی تیا بهرجهستهبی.

پ/ لهگهله هموو گورانکارییهکی گهوره دا، داهینانیکی مهزن دیتته ئاراهه. راپهرین بهرپا بوو گورانکاری گهورهیی لهژیانی کورددا هیئیه ئاراهه. بهلام چ داهینایک له موسیقای کوردیدا دوابه دوا ی راپهرین هاته ئاراهه؟

و/ دهرگا ئاوه للا بوو، کهسانیکی زور له ترسا جارن هیچیان نه دهووت، بهلام دوا ی راپهرین ده میان تراز، خه لکی تریش هه بوون دهیانگوت چه ند ساله من پيشمه رگه م و ئیستا ده مه وی یا بوم هه یه گورانی بلیم، بهلام ئایا نهوه کهسانه هونه رمه ند بوون؟ جارن هونه رمه ندان بهرپک و پیکی کاریان ده کرد، بهلام دوا ی راپهرین وانه ما... هتد ئاستی موسیقاش له دوا ی راپهرین دیاره چی به سه ردا هات. نه مه ش دیارده ی قوناغیکه و به ره وه ههنگاوی بیرکردنه وه ی تازه ههنگا و ده نی.

پ/ چ جور هه یوه ندییه کتان له گه له تیهه کانی دیکه ی کوردستاندا هه بووه؟ تا چه ند هاوکاری له نیوانتانا هه بوو؟

و/ ته نها له سه ر ئاستی تاکه کهس بوو، ئاوا ز گورپینه وه نه بوو له نیوانماندا. من ده شی نه وه بلیم نه وه چه ماسه ی له سلیمانی هه بوو له شاره کانی دیکه نه بوو. من بو خوم زور سه رقال بووم و بواری زور شتم نه بوو. پ/ نه ی چو ن فریای کاره کانت ده که وتی؟ چو ن کاته کانت له نیوان تیپی سلیمانی و ناموزگاری هونه ره جوانه کان و رادیو ته له فزیو ن و شانو و ماله وه دابه ش ده کرد؟

و/ ده متوانی فریای هه مووی بکه وم، چونکه هه موو کاره کانمان به پلان ده کرد. کاته کانی خوم روژانه دابه ش ده کرد.

پ/ جارن گله ییمان له زور شت ده کرد یا بلیم نیوه ی هونه رمه ندان گله یتان له وه ده کرد که ریگاتان پی نادری کونگره ی خو تان به ستن، دوا ی راپهرین چ هه ولیکتان دا بو نه وه ی کونگره یه کی سه رانسهری بو موسیقای کوردی بگرن؟

و/ هیچ هه ولیک نه دراهه چونکه نه مه په یوه سته به ئاستی زانستانه ی هونه رمه ندان له لایه ک و له لایه کی تریش چه ند ههن له م بو اره دا وه ک بنه مایه کی نه کادیمی شاره زابن و چه ند توانای مادی و معنوی هه یه بو ههنگاونان بو نه م مه به سته ..

پ/ ده توانم پرسیاره که م به شیوه یه کی تر بکه م:

ئایا هیچ یه کی تییه کی هونه رمه ندان، یا نیقابه یه ک هه بوو که هه موو هونه رمه ندان به یه که وه به سته یته وه؟

و/ به لی، نیقابه ی هونه رمه ندان هه بوو له سه رده می رژیما. هه روه ها یه کی تی هونه رمه ندانی کوردستان که له ناو شو رش دا بوون.

پ/ ئەم نىقابەيە چۆن دروست بوو و دواى راپەرىن چ گۆرانكارىيەكى بەسەردا ھات؟

و/ **حقى الشىلبى** كە بۇ ھەمووان ناسراوۋە ئەو دەم نەقىبى ھونەرمەندان بوو، لەسەردانىڭدا بۇ سىلىمانى پىئى راگەياندىن كە كىرەنەھى نىقابەيە ھونەرمەندان لەسلىمانى كارىكى سودمەندەو پىويستە بىرى ئى بىرىتەھە. ئەو لەوانەشە ھەر بۇ ئەو مەبەستە ھاتبى.

كۆمەلى ھونەرمەند لەچالاكى ھونەرى و (جەلال عەزىز، ولىم يوحەنناو كاوھ مىرزا) كۆمەلىك لەزانكۆى سىلىمانى (من و سىمۇ عەزىزو احمد سالار) چاومان بە **حقى الشىلبى** كەوت. ئەو دەم ئىمە بەورىيەھە بىرمان لەو نىقابەيە دەكردەھە، ئەم ترس و وريايىھەمان بەحقى شىلبى راگەياندى. ئىمە لەو دەترساين خۇيان (دەولەت) لەرىگەي چەند كەسىكەھە ھونەرمەندانى كورد كۆتەرۆل بىكەن، بەلام **حقى الشىلبى**، ئەوھى پىئى راگەياندىن كە ھەر خۇمان ئەو نىقابەيە بەرپوھ دەبەين، بەھەر حال نىقابە بەم جۆرە دامەزرا لەپىنچ ئەندام : جەلال عەزىز ، احمد سالار ، كاوھ أحمد مىرزا ، من و سىمۇ عەزىز لەگەل دوو ئەندامى يەدەك.

لەبىنايەكەي توفىق قەزاز بىنەكەمان دامەزندان و لەگەل تىپەكاندا دەستمان بەھارىكارى كىرد، لەھەلبىژاردنى سىپھەمى نىقابەھە من سەرۆك بووم تا راپەرىن.

لە سالى 1982-1983 لەسەرھەھە نامەيەكەيان بۇ من و احمد سالار نارد تىايدا داواي ئەوھىيان لىكرد بووين كە يەككىتى ھونەرمەندان دابمەزىنن، من نامادەيى ئەوھەم تىا ھەبوو لەو كارەدا بەشدار بم، من ئەوھەم بەكارىكى حىزبى دەزانى و پىم وابوو ھاوكارى ھونەرمەندان لەنىقابەدا تىك دەدا.

دواتر يەككىتى ھونەرمەندان دروست بوو، دەيانوويست دەست بەسەر نىقابەدا بگرن و خۇيان بىن بەئەلتەرناتىقە نىقابە، من خۇم كىشانە دواوھ و دەرچووم لەنىقابە. دواي سەرنەگرتنى گىفتوگۆي يەككىتى نىشتمانى كوردستان و رژىمى عىراق دووبارە ھونەرمەندان داواي ئەوھىيان ئى كىردم كە خۇم ھەلبىژىرم بۇ نىقابە ئىدى جارىكى دى ھەلبىژىردام تا راپەرىن.

پ/ ئەي دواي راپەرىن، مەملانىئى نىوان نىقابەيە ھونەرمەندان و يەككىتى ھونەرمەندان گەشتە كوئى؟

و/ دواي راپەرىن نىقابە تالان كرا و يەككىتى ھونەرمەندانىش گەرايەھە و من بەجىم ھىشت. دواتر كۆمەلەيەك بەناوي كۆمەلەيە ھونەرمەندانى كوردستان دروست بوو، من بووم بەسەرۆك و احمد سالار بەجىگىرى سەرۆك. سەردانى ھەموو حىزبەكانمان كىردو ئەوانىش پىشتىان گرتىن.

ئەوھى زىاتر نارەھەتى كىردىن ئەوھە بوو كەھەندى كەس پىيان وابوو كە ئىمە دەبى پىشت بەپارتىيەھە بدەين چونكە يەككىتى ھونەرمەندان سەر بەككىتىيە، من تاقەتى ئەم مەملانىئى و شەرەم نەبوو، بۇيە خۇم لەكار كىشاوھ. لەم سالانەي داويىدا بووم بەئەندامىكى ئاسايى لەيەككىتى ھونەرمەنداندا. ھەلگىرسانى شەرى نىوان پارتى و يەككىتى كارى لەوھش كىردو لەقەكانى ھەولپىرو دەوك پوكانەھە.

\* \* \*

## دامه زاندى پهيمانگاي هونه ره جوانه كان

پ/ بيروكهى هاتنه كايه وهى پهيمانگاي هونه ره جوانه كانى سليمانى چؤن هاته ئاراهه؟

و/ له سه ره تادا پيشنياريكى وا كرا بو دامه زاندى پهيمانگايه كه له سليمانى، به لام زور كه سيش پييان باش نه بوو له بهر نه بوونى كاديرى هونه رى و موسيqa و... هتد، به لام هه ر جوريك بوو وه كو پروژيه كه باسى ليوه كراو دواتر له سالى 1980 دا بريارى له سه ر درا. من هه ر له سه ره تاوه له ده ستهى دامه زرينه ران بووم، بريارمان دا چهند كه سانيك له جيگاي جياواز جياوازه وه بچنه پهيمانگاو له وى كار بكهن، من نه وه دم له زانكوى سليمانى كارم ده كرد.

له سه ره تادا ته نها به شى هونه رى وي نه كي شان كرايه وه، له بهر نه بوونى ماموستاي به شى موسيqa، نه م به شه نه كرايه وه، من هه ميشه پيم وابوو كه له ئاستيكي نزمه وه ده ست پييكه ين زور چاكتره وه كه ده ست پينه كه ين. به ره حال من له به شى شانودا وانه ي "چيژى موسيqa" و "شانوى گوراني" م ده وته وه. قوتابيه كانى سه ره تا نه وه يه كى بوخت بوون له وه پهيمانگايه.

سالى دووه م پيشانگايه كى وي نه كي شانى زور سه ركه وتوو كرايه وه كه بووه هوى نارازيبونى پاريزگارى سليمانى، سالى سيه م زانكوى سليمانى گوي زرايه وه بو هه ولير و به ريوه به رى په روه رده پيشنيارى نه وه ي كرد كه به شى موسيqa له پهيمانگا بكه ينه وه. بو نه م كاره په يوه نديم به چالاكى قوتابخانه كانه وه كرد بو نه وه ي له وه به شه دا يارمه تيمان بدن به لام بي سود بوو، دواتر من و سه لاح ره ئوف ده ستمان به به ريوه بردنى به شى موسيqa كرد.

له بوارى شانوو وي نه كي شاندا ماموستا زور بوو، به لام له به شى موسيqa دا ته نها من و سه لاح كارمان نه كرد و نه ركممان زور به سه ردا كه وتبوو، جار جاريش حسن گه رمياني و نه سه عد قه ره داخى وانه يان نه وه ته وه داوتريش هونه رمه ند حمه امين حسين.

پ/ رولى پهيمانگا له ئاههنگ و فيستيقاله كانى پهيمانگا كاندا چى بوو؟

و/ له يه كه م به شدارى كردنى ئيمه له به غدا، به ريوه به رى نه كاديميائى هونه ره جوانه كان (نه سه عد عبدالرزاق) پيى وتين: ((ئيوه 50 سال له پيش ئيمه وه)).

دواتر هه موو سالى، به شداريمان نه كردو به ره مه كانيشمان زور سه ركه وتوو بوون، هه ميشه سالانه خه لكى چاوه پروانى فيستيقالى سالانه مان بوو كه زور شاكارى هونه رى كوردى و بياني پيشكesh كران. پ/ نه مه بهر له راپه رين؟

و/ به لئى، دواى راپه رين چ پهيمانگاو چ به شى موسيqaش تالان كران، دوباره پهيمانگامان دروست كرده وه، قوتابيه كانمان ده رنه چوون و له بوارى موسيqa دا كارى باشيان نه كرد، يارمه تيبان نه داين، هه ندى وانه ي وه كه "موسيqaى عه ره بى" و شتى ديكه شمان لآبرد و له برى نه وه ي ميژووى موسيqaى كورديمان دانا.

ئىستا بەپىچەوانەى جارانه وه هه موو "مەنەجەكان" كوردىن، تا سالى 1990 ئىمه سى سال پلهى (امتيان) مان وه گرت له سەر ئاستى هه موو عىراق.

پ/ دواتر ژمارهى ماموستاكانتان زور بوون يا نا؟ كاريگهري ئه وه له سەر قوتابيهكان چى بوو؟  
و/ به هوى كه مى ماموستا ناچار بووين قوتابى كه م وه بگرين. به شى شانوو وينه كيشان 30 تا 60 قوتابىيان وه ئه گرت. به شى مۇسيقاش 10-12 قوتابى، من بو خوم وانەى كه مان، چه لو، عود و ئوكوردىونيشم ئه وته وه، من تا 1997 له پهيمانگا بووم و دواتر له بهر هه ندى هوى ناو پهيمانگا خوم بو وه زارەتى رۇشنىرى گواسته وه كرامه راويزكارى هونەرى.

پ/ دواى 1997 كارى پهيمانگا، يا بابلىم به شى مۇسيقا چون به پروه چوو؟  
و/ بهر له وهى من وان بهينم قوتابيهكى برادهرى خوم كه قوتابى خوشم بوو كرده سكرتيرى به شى مۇسيقا (دواى ئه وهى خويندى خوى ته واو كرد) هيناو له وى به ماموستا به سكرتيرى به شى مۇسيقا دامه زرا، تا ئه ورپوش ئه و (عادل محمەد كه ريم) له وى كار ئه كات، پهيمانگا توانى چەند نه وه يهك پيىگه يه نى كه ئه ورپوش له نيو تىپه كاندا مۇسيقا ليدە دەن، هه ندىكيان زور گورج بوون شوين ده ستيان دياره، ئه وانە هونەرە كه يان به باشى وه رگرتبوو. هه ندىكى ديكه له تىپى سليمانيدا كار ده كەن به شىكى زوريشيان له هه نده رانن.

پ/ ده توانين بلىين كه پهيمانگا ئوركىستراى خوى بوو؟  
و/ به لى. جوره ها كارى كلاسيكيان پيشكەش ده كرد، ئىمه جوره ها ناميرمان هه بوو له وى، دواى راپه رين زور ناميرى روزه لاتيمان هيناىه ناو مۇسيقاى پهيمانگا وه كه جاران نه بوو، وه كو: سهنتور، ناى، عود... هتد له و دوايانه دا به ته ما بووين ده وول و زورناش به كار بهينين. ويستمان به شى "دهنگ" بكه ينه وه به لام ماموستامان نه بوو، هاوكارى به رده واميش هه بوو له گه ل پهيمانگانى دهوك و هه وليردا.

پ/ كرده وهى چەندىن پهيمانگا له كوردستان به كاريكى باشى ده زانم؟  
و/ من به پىچەوانه وه به خراپى ده زانم، چونكه كو كرده وهى هه موو تواناكان له يهك پهيمانگاندا زور چاكتره له وهى پرش و بلاو بين.

پ/ چەند له قوتابيهكانتان دواى ته واو كردهى خويندن هه ره له هه مان پهيمانگا له گه لتان كاريان ده كرد؟  
و/ زور بو نمونه، به ختیار حمه كه ريم، دلير حسين، سهركار عزت، گوران كامل، نه ورز حسن،... چەندىنى تر.

پ/ له بهر ئه وهى ماموستاى پهيمانگا بوويت و خهريكى كارى مۇسيقا بوويت، ده بى ئه رشيفيكى باشت هه بى، ئه و ئه رشيفهت چەند ماوه و چەندى تالان كرا؟

و/ هيجى نه فه وتا وه، چونكه هه ميشه هه ولم ئه دا كارهكان به دوو نوسخه بپاريزم بو ئه وهى گه ر يه كيكيان فه وتا ئه وى ديكه بمىنيته وه، له و روزه وه كه دهستم داوه ته كارى مۇسيقا ئيدى هه موو شته كانى خوم

پاراستووه. كتيبخانه يه كى گه ورهه له مؤسقىقا، چ له نووسراوو، كاسيىت و ويىنه و دهنگ و ... هتد هه مووم به باشى پاراستووه.

پ/ ده شىبى له ماله وه سوكه ستودىويه كت هه بى؟

و/ به لى، له ماله وه زور شتى خووم و براده رانىشم توومار نه كرد، چهند ستودىوى تىپى سليمانى خزمه تى كردووه نه وهى منيش دوو نه وهنده. من ناوى نه وه دنيم خه باتى ژير زه ميني چونكه ستودىوكه م له ژير زه ويدا بوو، جوړه ها ئاميرى تيدا بوو، جوانترين به ره ميشى تيدا توومار كراوه و ته واو كراوه.

\* \* \*

## له شانوى منالانه وه بو كارى درامى

پ/ بوارى شانوو كارى درامى، بواريكى به رفرراونه و جيگاي گه لى تواناو هونه رى دى تيا ده بيته وه جارى وا هه يه گه لى داهيىنانى مهن له بوارى مؤسقىقا، گوورانى، ديكور، رووناكى، شيعر... هتد له يه ك كاريكى درامادا به رجه سته دهن، تو له م بواره دا زوو يا درهنگ كارت كردووه و به ره مى خووت له خزمه تى دهره يىنانىكى رندترى شانونامه يه كدا خستوته گهر، كهى ده ستت كرد به كار بو شانو؟

و/ ره گى نه و شته زياتر له پولى پيىنج، شه شى سهره تاييدا بوو. نه و دم حه زم به بينينى هه موو جم و جو ليكى شانوى ده كرد، هه ندى له وانهى بينيومن: نه مره كهى به گم، له پيىناوى نيشتماندا، مه م و زين... هتد، ره فيق چالاك و قادر ديلا ن دوو كه س بوون له و كه سانه ي كاريان له به ره مه مه شانوىيه كاندا ده كرد.

من له چالاكى قوتابخانه كان دامه زرام و به رپرسي به شى مؤسقىقا بووم، نه و دممه جوړه هاو كارييه ك له نيوان به شى مؤسقىقا و به شه كانى ديكه دا هه بوو، به شى شيوه كارى شانو، نه خشه كيىشان، ... هتد، من خو شم ئاره زوويه كى باشم هه بوو له نه خشه كيىشان، ئيمه كه ده چوينه باخچه ي ساوايان، مؤسقىقمان بو لى نه دان، شانونامه ي بچو كمان ئاماده ده كرد، نه م كارانه مان له گه ل به شى شانودا به هره وه زى ده كرد، دواتر يش له گه ل براده رانى به شى شانودا له "تىپى نواندن و مؤسقىقاي سليمانى" دا به يه كه وه كارمان زور كرد، له هه ندى كاردا به ريوه به رى شانو بوم، جاريكيان ده ستم كرد به نواندن، به لام خووم حه زم به نواندن نه ده كرد، له و شانوگه ريبانه ي كارم تيا كرد پيرى ئاخىر شه ر، بليمه ت، ... هتد، من خووم زياتر حه زم به دانانى مؤسقىقاي "تصويرى" نه كرد تا شتىكى دى به هه ر حال له و به ره مانه دا من زياتر خووم به مؤسقىقا وه خهريك ده كرد.

يه كيك له و به ره مه باشانه ي خووم پيوه خهريك كرد، له دهره وهى نه م بازنه يه بوو، فيلمىكى سينه مايى سه لمان فايق بوو (وابزانم تيزى دوكتورا كهى بوو) له نامه يه كدا (كه تا ئيستا له نه رشيفه كه مدا ماوه) داواى نه وهى لى كردم كه مؤسقىقايه ك بو فيلمه كهى دابنيم، دواتر وابزانم نه و فيلمه پله ي يه كه مى وه رگرت، من له سه ره تادا مؤسقىقاي بيانيم به كار ده يىنا، به لام دواتر وازم له وه هيىناو خووم مؤسقىقاي بو به ره مه كوردييه كان دائه نا.

زۆربەى بەرھەم شانۆيى و تەلەفزيۇنيەكانىشمان بەقىديۇ (كە ئەو دەم تازە ھاتبوو ھاراۋە) گرتووھو لەئەرشىفەكەمدا پاراستووھ.

بەھۆي ئەوھى كاتى خۆي دوو خولم لەھەردوو تەلەفزيۇني كەركوك و بەغدا ديپوو، شارەزاييم لەبوارى تەلەفزيۇنيشدا پەيدا كرد بوو، ئەمە بووھ ھۆي ئەوھى جاروبار سەرپەرشتى ھەندى بەرھەمى تەلەفزيۇنيش بكەم.

پ/ بۆ نمونە؟

و/ يەكئ لەو نمونانە: لەگەل تەلەفزيۇني -كەركوك- دا ريك كەوتم كە لەھەر شارىكى كوردستان چەند زنجيرەيەك لەبارەى ھونەرى گۆرانى و مۇسقىاۋە ئامادە بكەم، دەرى بەيئەم پرۆژەكە بودجەى 36000 دینار بوو، لەسەرەتادا چوار زنجيرەم لەدھۆك تۆمار كرد و بۆم رەوانە كردنەوھ لەسليمانيش ھەندى گۆرانيم تۆمار كرد و پەيوەنديەكانيشم لەھەولير بەرقەرار كردبوو.

پ/ سەرئەنجام؟

و/ سەرئەنجام دواى تەماشاكردنى ئەو چوار سەعاتەى دھۆك پرۆژەكەيان راگرت چونكە بەخواستى ئەوان نەبوو لەرووى سياسىيەوھ.

پ/ بۆ؟

و/ بەبۆچونى خۆم ئەو گۆرانىيانەى من تۆمارم كردبوون بەدلى ئەوان نەبوو، من جوانترين بەرھەم تۆمار كرد، ئەوانيش مەبەستى ديكەيان ھەبوو، بۆيە داوام كرد كە ئەو چوار زنجيرەى پيشان نەدرين، بەم شىوہيە ئەودوو ويئەگرەش كە لەتەلەفزيۇنەوھ لەگەلمدا ھاتبوون گەرانەوھ دواوھ.

پ/ ھونەرمەند كە لە بوارى مۇسقىا و گۆرانيدا كار بكات شتىكە جودا وەك لەوھى لەبوارى شانۆشدا كار بكات. چۆن شانۆ بوارى شتى ديكەى زۆرتى تىدايە، ئەو نزيك بوونەوھيەت لەدراما ھيچ بىرۆكەيەكى ديكە لەلا نەخولقاندنى كە ببىتە سەرچاۋەى داھىنانىكى نوئى لەبوارى مۇسقىاۋ گۆرانى ؟

و/ با. بىرم لەوھ دەكردەوھ كە ئيمەى كورد چۆن بەرەو دنيای ئۆپيرا بچين، بەلام ھەر زوو وازم لەوھ ھينا چۆن دەمزانى ئيمە كەرەسەكانى ئۆپيرامان نيە، دەنگەكانمان ھيشتا پينەگەييوون. دەنگەكان ناتوانن بەخيىرايى بگۆردرين. ئۆپيرا تواناي باشى دەوئ.

بەو پەلەيە ناتوانرى كەرەسەى ئۆپيرا بخەملىنرى. بۆيە بىرم لەدروست كردنى كۆرال كردووھ وەكو ھەنگاۋئ كە لەئۆپيرا نزيكمان دەكاتەوھ. بۆيە ويستم لە -كۆرال- وە بەرەو -ئۆپيرا- بچين. لەسەرەتا كۆرالى كورت و دواتر كۆرالى دريژ كە تا 35 دەقىقەش دەرۆشت. لەوانە : پانۆرامايەك لەژيانى كورد، ئەللا وەيسى، چامەى عەشق، مامە سيوہ، خەونيك و خەمئ و ھەلەبجە، لەو كۆرالانەدا ھەولم دا تىكەلكردنى دەنگەكان يەكەى و دەنگەكان بەمۇسقىا بەشىوہيەكى ئاويىزى پوخت بئ لەگەل ھەندى جولەو نواندن.

پ/ بابگەرپينەوھ سەر سىنەماۋ شانۆ؟



و/ ھەر لەبواری سینەمادا ویستم لەفیلمی "رەھینە" دا کار بکەم (1963) کە ئەو دەم مکی عبداللە دەیویست بیهینیتە بەرھەم، بەلام ئەو فیلمە نەھاتە بەرھەم، ھەر وھا مۆسیقا بۆ فیلمی "بەھشتیکی سوتاو" ی کاک ئاراس رەشیددانا، لەبەر ھەندی ھۆ مۆسیقای ئەو فیلمەمەم دووبارە بەشیوہیەکی جواتر لەسوید داپشتەوہ، بەشیوہیەکی بەردەوامیش ھاریکاری - کامەران رەئوف - م دەکرد، چ بەدانان یا ھەلبژاردنی مۆسیقا بۆ کارە درامییەکانی، کە وینەگیراوە لە دراما یان کاری سینەمایی وەک مەملەکەتی خۆرو زۆر بەرھەمی تر.

پ/ ھەردوو بەرھەمی فازل جاف "پردی ئارتا" و "دوو رەگ" کەتۆ مۆسیقات بۆ دانابوو، دوو کاری زۆر سەرکەتوو بوون لەبواری شانۆی کوردیدا، چ جیاوازیەکی ئەم بەرھەمانە ھەیە لەگەڵ بەرھەمە کوردییەکانی دیکە؟

و/ من ھەموو بەرھەمی لەقونای خۆیدا ھەلدەسەنگینم کە بەرھەمی چاکن و لەئاستی چاک دان.

پ/ کە مرقۆی گەورە مامەلە دەکا لەگەڵ جیھانی گەورەدا، کاریکی ھیندە سەخت نییە، بەلام مامەلە کردن لەگەڵ جیھانی منالاندا دەبێ بۆ تۆ کاریکی سەخت بووبی؟

و/ نا، بەپێچەوانەوہ، من پەیوہندیەکی پتەووم لەگەڵ منالانی باخچەیی ساوایاندا ھەبوو، کارەکانمان زۆر باش بەرپۆہ دەچوون، ھەندی دیمەنی ئەو سەردەمانەم بێر ناچیتەوہ، چۆن یادگاریی خوشم لەگەڵیاندا ھەیە، زۆر جار منالەکان لەمالەوہ خواردنیا بۆ دەھینام، ھەندی جارێش لەدەمیان دەرچوو پێیان ئەوتم (دادە ئەنوەر)، ئەمە نیشانەیی ھەزکردنی منالەکان بوو لە مۆسیقا.

ھەندی لەو بەرھەمانەمان بۆ تەلەفزیوونیش تومار کرد، لەو بەرھەمانەدا مۆسیقای ناسک و شیعیری کوردی ناسکمان بەکار دەھینا، یەکی لەو بەرھەمانە کە بۆ منالانی گەورەتر بوو خودی منالان لەمۆسیقا لێدانەکاندا بەشدار بوون.

پ/ ھەر لەبواری بەرھەمی منالاندا دەمەوی پەنجە بۆ بەرھەمیکی دیکەیی فازیل جاف رابکیشم ئەویش "نازە و ورچ" ھ (سوید 2000) جیاوازی کارکردن لەگەڵ - فازیل جاف - دا لەم بەرھەمەدا لەچیدا دەبینی؟

و/ نازە و ورچ بەرھەمیکی منالانە، لەدنیا منالانەوہ لەسوید نزیکە، دارستان فاکتەرەکانی ئەم شانۆنامەییە، دارستانیش بەشیکی لەژیانی سوید. ئەلبەتە لەلای خۆمان بەو جوړە ئیڕە گرینگ نیە.

پ/ دەتوانی کارەکان بکەیت بەچەند قونایکەوہ؟

و/ ئەوہی دەمەوی بیلیم ئەوہیە کە فازیل جاف دەرھینەریکی زۆر کارامەییە، لەکارەکانیا بواری ھەلەشەیی یا باشتر بلیم ناریک و پیک نیە، کارەکانی خۆی بەپلان ئەکات، دەزانی چی ئەکات و کەھی ئەیکات. بەپێچەوانەیی ھەندی دەرھینەرەوہ کە لەکاتی کارکردندا شتی بۆ دی، من لەگەڵ فازیل و ئەو جوړە دەرھینەرەنەشدا کارم کردووہ، بەھەر حال، چۆن شانۆ نامەییەکە بۆ جەماوەر، فازیل - یش لە "نازە و ورچ" دا دەیەوی نامەییەک بەخەلک بگەین، لێرەدا بەمنالان، نازە و ورچ لەرووی پەروەدەییەوہ دەیەوی زۆر شت بەمنالان رابگەین، لەلایەکی دیکەشەوہ بەرھەمیکی - ترفیہی - یە بۆ منالان پەرە لەگۆرانی و ئیقاع و

مۆسیقاو .. ھتد نازھو ورچ بەتایبەتی لەدوا نمایشدا کە لەشاری "فیستەرۆس" کرا شتیکی بی وینە بوو. من پیم وایە ئەگەر لە فیستقالیکی جیھانیدا پیشان بدرايە، ئەگەر خەلاتی یەکەمی وەرئەگرتایە ئەو ھیچی لەبەرھەمی یەکەمیش کەمتر نەدەبوو. لەسەرەتادا مۆسیقا کەمان زیندوو بوو، بەلام دواتر تۆمارم کرد و لیم دەدایەو.

پ/ لەگەڵ کام دەرھینەری دیکەدا حەز بەکارکردن دەکەیت؟

و/ کە باس لەبواری شانۆ بکەین من دوو ناو ھەلەدەبژێرم: فازیل جاف و کامەران رەئوف، چون پلانی پوختی خۆیان ھەبوو لە "ئاوایی بی کەس" دا لەگەڵ کاک - ئازاد - دا کارم کرد بەلام من وەکو مۆسیقازانی شتم پی دەگۆری، بۆم ھەبوو دەسکاری ھەندی بوار بکەم. من ئەم کارەم بەدڵ نیە، دەکرێ بلیم ئەم رەنگەم بەدڵ نیە، یا شتیکی دی لەم بابەتە، بەلام نەک زیاتر، من خۆم ھەرگیز ئەو قەبول ناکەم دەرھینەری رستە مۆسیقا کەمان بەئارەزووی خۆی پی بگۆری. چونکە ئەو کاری منە نەک دەرھینەر.

پ/ ئەو لەشانۆنامە "نالی و خەونیکی ئەرخەوانی" دا کارت کردبوو؟

و/ نا؟

پ/ لەھەندی شویندا "گۆرانیەکان" ھەستم بەشوین دەستی تۆ دەکرد؟ کاری گۆرانی و مۆسیقا کەمان لەکارەکانی تۆو زۆر نزیك بوون.

و/ نا ئەو شانۆنامە یە دەکرا زۆر چاکتر بوايە، بەلام ھونەر مەند احمد سالار تەنھا دەیوست شتی پێشکەش بکات، بەلام زۆر کەس بەسۆزەو لەگەڵ ئەو بەرھەمەدا دەژیا، لایەنیکی ئەو سۆزە سۆزی شیعرە جوانەکانی خودی نالی بوو، گۆرانیە فۆلکلۆریەکان بوو.

پ/ بەلام دواي نمایش کردنی ئەو شانۆنامە یە لەبەغدا نووسەریکی عەرەب زۆر بەرز نرخاندی.

و/ لەلایەکی دیکەو خودی عەرەبەکانیش یا با بلیم ھەندیکیان کە ھەلۆیستی باشیان بەرامبەر بە کورد ھەبوو، بەسۆزەو دەیانپروانییە بەرھەمە کوردییەکان، ھەلۆیستی ھونەرییان تیکەل بە ھەلۆیستی خۆیان دەبوو بەرامبەر بە کورد وەک میللەتیکی ستەم دیدەو ماف خوارو، بەلام دووریش نیە ھەلۆیستی ئەو نووسەرە لەو ھەو ھاتبێ کە ئەو شیو ھەینانە لەلای ئەوان نوێ بی، بەھەر حال من خۆشم زۆر جار کە لەکاری دەبمەو ھەرنجی دەدەم ھەست بەلاوازی کارەکەم دەکەم. بەلام من دەمەوی یەکیکی دیکە ئەو لاوازیەم بۆ دەست نیشان بکات، کەس تا ئیستا رەخنە یەکی کاریگەری ئاراستە نەکردووم، بۆیە منیشم نازانم؟

پ/ زۆر ئاسانە لەبەر ئەو ھەو رەخنەگری مۆسیقا مان نیە؟

## دوای راپه‌پرین

پ/ بهر له راپه‌پرینی 1991 چ تیپی سلیمانی و چ زور له گورانی بیژه‌کان، نووسهر و هونه‌رمه‌نده‌کانی دیکه‌ش خویان دور خستبووه له‌کاری هونه‌ری، چون له‌هموو کسه‌ی زور ده‌کرا که به‌ره‌مه‌کانی له‌پیناوی سه‌رکرده یا حیزب یا ... هتد بی، دوای راپه‌پرین تیپی سلیمانی چون ده‌ستی به‌کار کرده‌وه؟

پ/ راپه‌پرین دروست بوو، کورد بووه سه‌روه‌ری خوی خه‌لک له‌باردودوخیکی زور نویدا ده‌ژیا، خه‌لک تووشی راپه‌پرین بوون، له‌لایه‌کی دیکه‌وه شیواوی بالی به‌سه‌ر هه‌موو بواره‌کاندا کی‌شا بوو، له‌ناو نه‌و ک‌ش و هه‌وایه‌دا ئیمه وه‌کو تیپ ده‌ستمان به‌کار کرده‌وه.

سازمانی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو‌ه‌کانمان بانگه‌یشت کرد نماینده‌ی نه‌وان ووتی "میلله‌تی‌ک دوای نه‌و هه‌موو کاره‌ساتانه بتوانی به‌ره‌می وا پيشک‌ه‌ش بکات، پاشه‌روژتیکی روونی هه‌یه"، من نه‌م به‌تۆمار‌کراوی له‌ئهرشیفه‌که‌مدا هه‌لگرتوو، ئیمه به‌ره‌مه‌کانی سه‌ر شانۆمان یه‌کسه‌ر تۆمار ده‌کرد، فریای نه‌وه نه‌ده‌که‌وتین خو ئاماده بکه‌ینه‌وه و پرۆقه‌ی دیکه بکه‌ین و .. هتد، دوای راپه‌پرین ئیمه به‌ئازادی کارمان ده‌کرد، که‌سمان به‌سه‌ره‌وه نه‌بوو.

خه‌لکمان زور له‌دور کو‌بووه‌وه، به‌لام زوربه‌یان خاوه‌نی ئاستیکی به‌رز نه‌بوون، بویه هه‌ندی له‌به‌ره‌مه‌کانمان کرچ و کال بوون، هویه‌کی دیکه‌ی نه‌وه بوو به‌ره‌مه‌کانمان زور بوون و ئیمه‌ش کاتمان زور که‌م بوو به‌ره‌مه‌کانمان که‌له‌م به‌ره‌مه‌ ده‌بووینه‌وه، ده‌بوايه خو‌مان بویه‌کیکی دیکه ئاماده بکرده‌یه، شتمان زور به‌سه‌ردا که‌وتبوو.

پ/ جگه له‌کاری مؤسیقاش و ابزانم، له‌کاری ته‌له‌فزیونی‌ش خۆت نزیك کرده‌وه؟

و/ به‌لئى برایان (جمال عزیز و عباس عبدالرزاق) هاتن بۆ لام و باسی نه‌وه‌یان له‌گه‌لا کردم که به‌نیازن ته‌له‌فزیونی دابمه‌زینن و به‌ریز مام - جه‌لال - یش دواتر پشتگیری خوی بۆ راگه‌یاندم، به‌هه‌ر حال ده‌ستمان به‌کارکردن کردو به‌ره‌می کاره‌که‌مان ته‌له‌فزیونی گه‌لی کوردستان بوو که تا نه‌وپرۆش به‌رده‌وامه که‌سانییکی زور وه‌کو سه‌ربازیکی وون له‌ویدا کاریان ده‌کرد.

پ/ قوناغه سه‌خته‌کانی ته‌له‌فزیون چی بوو؟

و/ له‌سه‌ره‌تادا کاره‌کان زور سه‌خت بوون، ئامیریکمان له ژورییکی بچوکدا له‌سه‌ر شاخی (ئه‌زمه‌ر) دانا‌بوو، له‌ناو شار له‌مالی (عوسمان چیاور) و دواتر له‌ستودیوی چالاکی قوتابخانه‌کان و مالی ئیمه به‌ره‌مه‌کان تۆمار ده‌کران و ده‌بوايه به‌و سه‌رماو سو‌له‌یه به‌ره‌و شاخ بچوايه، دواتر ستودیوکه‌مان گواسته‌وه قه‌لاچولان، زوربه‌ی گورانی‌وسروده‌کانمان له‌مالی خو‌مان تۆمار ده‌کرد، ته‌نانه‌ت هه‌ندی به‌ره‌می براده‌رانی دیکه‌ش دوای ماوه‌یه‌ک پيشنیاری نه‌وه‌م کرد له‌بيناکانی زانکوی سلیمانی ستودیوی یه‌ک دروست بکه‌ین، به‌هه‌ر حال کاره‌که

دروست بوو، کاریکي زوری تریش کرا بو ئه وهی هندی بهرنامه راسته وخو په خش بکړین، بهرهمی ئه و کارانه ئه ورپو ده بېنرین.

پ/ دهگه پیمه وه سهرکاری موسیقا و گورانی و پولی نافرته جارن تیپی سلیمانی و بگره هموو تیپه کانی دیکه ش ژماره ی پیاوان تیا یاندا زور زورتر بوون له ژماره ی نافرته تان، ئه مه چی لای ئیوه دروست ده کرد؟  
و/ هونه ر بواریکه جیگای زور شتی چاک و خراپیشی تیا ده بیته وه، بویه نافرته تان زور به وریاییه وه ده هاتنه پی شه وه، که کاره کانی تیپی سلیمانی ری ره ویکی باشی گرت به رو به ره و به رزایی ده چوون، بروای خه لک به ئیمه به رزتر بوو، خه لک باوهری پی ئه کردین، چه ندین جار ده چوینه مالان بو ئه وهی مؤلته بو کچه کانیان وهر بگرین تا له گه لمان کار بکن، دواتر بو به غدا له گه ل ئیمه سهر فهران ده کرد. زور جار به خو میان وتووہ :  
(مادام له گه ل تو یه قه ینا کادلنیاین) ئه مه ههستیکی جوانی له لا دروست کردم، من سوپاسیان ده که م، ئه مه له لایه ک له لایه کی دیکه وه خالید سه کار تیپی موسیقای کچانی دروست کرد، بو یه که م جار تیپیکي کچان له سلیمانیدا هاته ئاراهه، دواتر له هه ولیرو - دهوک- یش دروست بوون، زور له گورانی بیژه کانی ئه ورپوش له نیو کورسه کانی ئیمه وه هاته دهره وه.

پ/ دهرکه وتنی ئه و نافرته تانه به شیوه یه کی گشتی چی ئه گه ینی. ئه گهر ئه وان نه بوونایه چی؟  
و/ وه کو خوی ده بوو، که ئیمه هاتین شتی کمان خسته سهر بهرهمه کانی ئه ورپو، ئه م نافرته تانه ش وه کو ئیمه ناتوانم له پیاویان جودا بکه مه وه.

پ/ چ هه ولدانیکتان هه بوو بو هی نانه ناو وهی نافرته تان بو ناو تیپی سلیمانی؟  
و/ هه ولدان به رده وام بوو، به تایبه تی دوا ی راپه رین ژماره ی نافرته تان له بواری موسیقادا زور بوو، مرو ق ناتوانی به سهر قوناغه کاندا باز بدات، ئه گهر سهرنجیکي سالی هه شتاکانیش بده ی نافرته بده ی ده که یت. زورمان هه بوون که جو ره ها ئامیریان لی دده ا، بو نمونه سایزه ر، که مان، ئوکوردیون، فلوت، ... هتد.  
پ/ به شداری نه کردنی نافرته له بواری شانویا نواندن به شیوه یه کی گشتی شیرازه ی کاره که تی ک دده ات، بویه بوونیان کاریکه پیویست، ئایا نه بوونی نافرته له بواری موسیقا ئه و شیرازه ی تی ک دا، ئایه ئیوه هه ستان به و شیرازیه تی کچوو ده کرد؟

و/ هه ستمان پی ده کرد به لام بو ئه وهی شیرازه ی کاره که مان تی ک نه چی ده بوایه کاری زور بکه ین، ده بوایه له نیوان ئیمه و خیزانه کاندا په یوه ندی به رده وام هه بوایه، دوا یی هه ندی قوناغ له بواری کومه لایه تیدا هه یه، بازدان به سه ریدا سه خته، ده بی قوناغ به قوناغ بوی بچیت واته هاوته ریب له گه ل په ره سه ندنی کومه لایه تیدا.  
دوا ی راپه رین کومه لگای کورده واری قوناغیکي نوی ی بری بویه تیپیکي دیکه ی نافرته تانیش دروست بوو، له م ماوه یه دا کچانی زور زرنگ هاتنه ئاراهه، له په یمانگادا زور جار هه ندی کارمان هه ر به وان راده سپارد، هه ندی جار به ریوه به ردنی شانومان سهرجه م ده خسته سهر شانی ئه وان.

پ/ مروّڤه كه ئاواز دانه ريكی سهر كه وتوو بوو، كوّمه ليكي گورانی بيژ له دهووری كوڊه بنه وه، ئەمه له هه موو كوّمه لگایه دا راسته، هه ندی لهو گورانی بیژانه بهردهوام دهبن و دهگه نه لوتكه هه ندیكي تریش له نیوهی ریگا په کیان ده كه ویّت تو کیت وه به رهه م هیئا؟

و/ من كه كارم ده كرد ته نها خه می موسیقا كه م بوو، له سه ره تا دا ئاوازم به زور كه س ده دا، ئەوه نده گرینگ نه بوو به لامه وه چونی ده لی، یا كه گورانی بیژی ئاوازیكي بو تیپ ده هیئا بی بیركردنه وه یه كسه ر بو مان ئاماده ده كرد، به لام كه په ره مان سه ند كار ه كانمان به و جو ره نه بوو، ده بوايه بیرمان له زور شت بكر دایه وه، ئیمه كار بو كی ده كه یین، كی ئەم ئاوازه ده لی دهنگی چۆنه، ئایا ئەتوانی ئەم ئاوازه به م شیوه یه بلێ؟ ... من خۆم هه ولّم ده دا ئاوازم به ده م به گورانی بیژی كه بتوانی بیلی، زور گورانی بیژ هه ن توانای ئەوه یان نیه بگونجینن. زور جار گویم له وه بووه كه ده لیّن من ته نها ئاوازم بو ئەسه ده دی برام داده نیم لی ره دا ده مه وی یه ك شت بلیم شه ویش ئەوه یه ئەسه ده به توانایه و ده توانی دهنگی خو ی له گه ل ئاوازه كاندا بگوپ. دوا ی ئەوه منیش وه كو هه ر یه كیكي ديكه ئاوازی ديكه شم به خه لك داوه.

منیش وه كو ئاواز دانه ری داواكاری خۆم هه یه له گورانی بیژ بو نمونه چۆن و له چ ئاستیكا ئەتوانی گورانییه كه بلێ، چه ند له موسیقا شه ره زایه .. هتد، زور جار گورانی بیژی ئاوازی ئەهیئاو من له چوارچیوهی دهنگی خویدا بوّم ئاماده ده كردوو دابه شم ده كردوو سهر كه وتووش ده بوو، داواكاری یا مه رجیكي ديكه م ئەوه یه ئەو گورانی بیژه تا چه ند ده خوازی بهردهوام بی ئەگه ر به ته مایه ته نها یه ك دوو گورانی بلێ و واز بیینی ئەوه من ئاماده نیم له گه لی دا بهردهوام بيم، بهردهوام بوون له گه ل تیپی موسیقای سلیمانیدا بارودوخی خو ی هه یه . كه ریم كابان 25 سال به ر له ئیمه گورانی وتبوو، به لام ناوبانگی ئەو سنوردار بوو، به ده ست پیکردنی له گه ل تیپی ئیمه دا زور ناسراو بوو یا ناسراوتر بوو، هه ره ها كه سانی ديكه ش . من كار ه كانی خۆم له دوو خالدا ده بینمه وه:

یه كه م: ئەوانه ی خۆم ئاوازم بو داناوون.

دووه م: ئەوانه ی ئاماده كردن و دابه شكردنی موسیقا م بو كردوون.

هه ر كه سی كه سه د له سه د لی دانیانه بووم كه توانای وتنه وه ی ئاوازی منی نه بووه، ئاوازم نه داوه تی.

پ/ ده توانی هه ندی له و ناوانه م بو بلییت كه خۆت هیئاوتنه به رهه م؟

و/ په یمان عومه ر، ئەمه ل، دانی، عدنان كه ریم، عه تا قه ره داخی، شیلان عوسمان... هتد.

پ/ په یمان یه كیك بوو له و دهنگانه ی كه له سه ره تا دا زور باش چوه پیشه وه، به لام من وا هه ست ده كه م ئیستا به هه مان شیوه نیه؟

و/ په یمان ده بی بجیته پیشه وه، چونكه منیش وا هه ست ده كه م هه ر له جیگه ی خو یه تی گه ر بهردهوام نه بی دهنگی ده كه وی.

## گۆرانى و ستايشى ئاينى

پ/ يەككىڭ لەو بوارانەى كە ھونەرمەندانى كورد بايەخى پىنادەن بواری گۆرانى و ستايشى ئاينىيە، بەرھەمى كوردىمان لەو بوارەدا كەمە، ئايا بوونى ئەو بەرھەمانە پىويستە؟ ئەو بارودۇخە چىن كەدەبنە ھۆى ھاتنە كايەوھى ئەو جۆرە ھونەرە؟

و/ كۆمەلگای كوردەواری كۆمەلگايەكى ئاينى و ئىسلامىيە، جاران لەناو مزگەوتەكان و لەكاتى بۆنە ئاينىيەكاندا گۆرانى و ستايشى ئاينى و شتى دىكەش دەوترا، ئەو گۆرانىيانە زياتر بەدەف لىدەدرا لە كوردستان، لەولاتانى جۆراو جۆر ئامپىرى جۆراو جۆر بەكار دە ھىنرى، لەبەر ئىسلامى كۆمەلگاكە، بوونى ئەو گۆرانىيانە بەشيوەيەكى ئاسايى ھاتنە ئاراو، بەلام لەبەر نەبوونى ئاوازی تايبەت زۆربەى جار ستايش و گۆرانىيەكان بەئاوازی فۆلكلورى دەوترانەو، من زۆر دىمەنى مناليم لەبەرچاوە لەو بوارەدا، تەنانەت سەروسىماى ھەندى لەو كەسانەشم لەبىرە كە ئەو گۆرانىيانەيان دەوتەو، لەلايەكى دىكەشەو ئەو جۆرە گۆرانىيانە ھەك ھەر گۆرانىيەكى دىكەى كوردى بەشىكەن لەكەللەپورى كوردو بوونيان پىويستە، من بۆ خۆم چەند ھەولەكەم لەو بوارەدا داو، سالى 1978 ئاوازیكى تازەم بۆ گۆرانى "قوربانى ناوت بى ناوت چەند خۆشە" م داناو بەدەنگى خۆم لەستۆدىوۆى زانكوۆى سلىمانى تۆمار كرد. دواترىش چەند بەرھەمىكى دىكەم ھەر لەو بابەتانە تۆمار كرد، لەدواى راپەرین ھەندى سىتاشى ئاينىم بۆ تەلەفزیوۆنى گەلى كوردستان تۆمار كرد، زۆربەى ئەو ستايشانە بەدەنگى خۆم بوون كە پتر لە 2 كاسىتى دەنگن.

پ/ واتە ھەموو شتى پىويستى خۆى ھەيە، رەمەزان و رۆژەكانى دىكەش پىويستيان بە ستايش و "تواشیح" ھەيە؟

و/ بەلى ئاين بەشىكە لەناخى ئىمە، كەللتورى ئىمەو ھەردەم لەگەلماندا دەژى، لەساتىكدا كە تۆ دەگەرپىتەو بۆ ئەو شتانە، لەوانەيە ئەو ساتانە مانگى رەمەزان بى. من خۆم كە دەچمە سەر بەرماڵ بەتەواوى دەحەسىمەو، دواى ئەم شتانە "نىسبى" ن و لە يەككەو بۆ ئەوى دى دەگۆرپن.

پ/ تۆ كى بە گۆرانىيىژى ئاينى دەژمىرى؟  
و/ تا ئىستا ئىمە نىمانە.

پ/ ھەكو شاعىر زۆر باشتەرە بۆ نمونە مەھوى خاوەنى كۆمەلە شىعەرى سۆفىگەرانەيە كە ھەمىشە لەمزگەوتەكاندا بەئاوازی جۆراو جۆرەو دەخویندريتەو.

و/ گۆرانى ئاينى بەشىكە لەكەللتورى كوردى، چۆن گۆرانى فۆلكلورى ھەيە، گۆرانى سىياسى ھەيە، ئاواش گۆرانى ئاينى ھەيە، بەپراى من ھەموو چەشنەكان نابى بھوتىن، دەبى بيانپارىژىن.

پ/ ھەست دەكەيت گۆرانى ئاينى تەواوكەرى گۆرانىيەكانى دىكەيە لەبواری ھونەرى كوردىدا؟  
و/ بەلى.

## ئاستى ھونەرى كوردى لە ئەورۇپا

پ/ ئەگەر بەراوردى ئاستى گۆرانى و مۇسقىي كوردى بىكەن لە كوردستان لەگەل دەرهوہى كوردستان, ئەوہ جياوازىيەكى زۆر گەورە دەبينىن. لەدەرەوہى كوردستان بەرھەمەكانى بەشىوہىيەكى گشتى "زۆربەيان" كەچ و كالتن, مۆركى كوردىيان تيا لاوازە.

تازەكردنەوہى تيا كەمە, ئەمە لەلایەك لەلایەكى دىكەوہ زۆر گۆرانى بىژ و ئەكتەرو شاعىر... ھتد. كە دەگەنە ئەورۇپا دەمردن, لىرەدا زۆر ھۆكار ھەن كەباسى بىكەن لەوانە: بۆلۆبوونەوہى ھونەرمەندان لە چەندىن ولاتى جياوازدا, جياوازىيە ئاستى تەكنىك جياوازىيە كۆمەلگا... ھتد چۆن دەكرى لەھۆكارەكان بدويين؟

و/ ئەمە پرسىارىكى گرینگەو زۆرى دەوى, ئىقاعى ژيان لە كوردستان زۆر جياوازترە وەكو لە ئەورۇپا ئەو ھونەرمەندە كوردەى ھاتۆتە ئەورۇپا رووبەرووى جىھانىكى زۆر پىشكەوتوو بۆتەوہ ھەر لەبوارى ھونەرو ئەدەب و تەكنىك و ژيان .. ھتد.

بۆيە ئەو گۆرانى بىژەى كە لەكوردستان نىەزىاتر گۆرانى بىژىكى حسىيەو رووبەرووى شكانەوہىيەك بۆتەوہ لە ئەورۇپا. پرسىار لىرەدا ئەوہىيە گۆرانى بىژ گۆرانى بۆ كى ئەچرى؟ بۆ كۆمەلگای كوردى ئەورۇپا؟ بەلام ئەو كۆمەلگايە چەند ھاندەرە بۆ ئەو ھونەرو ھونەرمەندە, لەلایەكى دىكەوہ ھەر گۆرانى بىژى لە ئەورۇپا بژى دەبى لەگەل ژيانى ئەویدا بسازى. يەككە لەلایەنەكانى ژيانى ئەوى ئەو تەكنىكە پىش كەوتووہىيە كە ھەيە.

ھونەرمەندى كورد خاوەنى ئاستىكى تەكنىكى سنوردارە لە كوردستان, لە ئەورۇپا چۆن رووبەرووى ئەو تەكنىكە بەرزە ئەبىتەوہو مامەلەى لەگەلدا ئەكات, چەند سودى لى دەبينى, ئەگەر نەيتوانى سود لەو تەكنىكە بەرزە ببىنى ئەوہ بەرھەمەكەى كرىچ و كال دىتە بەرچاوەتايبەتى لەبەر گووى كوردەكانى ئەورۇپا چۆن ئەوان رۆژانە چەندىن بەرھەمى وا دەبينن كەتيايدا بەرزترىن تەكنىك بەكار براوہ, شتىكى دىكە كە ھونەرمەند سنوردار دەكات بارە ئاربوويەكەيە, لە ئەورۇپا خەرجى -CD- يەك زۆرە, ھەموو كەسپىش كەنەيكرى, دەبىتە ھوى ئەوہى ھونەرمەندى كورد نەتوانى بەخىرايى پەل بەاوى.

پ/ من بەشىكى زۆرى ھۆكارەكان بۆ خودى ھونەرمەندى كورد دەگىرمەوہ (بەبى ئەوہى رۆلى نىگەتىقى - گوگىر-م لەبىر چوبى) بەر لەھەموو شتى ھەندى ھونەرمەندى گەورە بەتەنيا خەرىكى ئاھەنگ گىرانن بۆ ئەوہى پارە پەيدا بىكەن, جا..

و/ (قسەكان دەبىرى) من بروام بەھونەرى وا نىيە, چۆن تەنھابە ھونەرەكەى بەدواى پارەدا وىلە, ئەوہ من ناوى ھونەرمەندى راستەقىنەى لى نانيم, من چەندىن جار ووتومە: من پەنجەكانى خۆم بۆيە خۆش دەوى چونكە مۇسقىي كوردى پى لىدەدەمودەبى لەخزمەت مىللەتەكەمدابىت.

پ/ (بەردەوامی پرسیارەکی سەرەو) جا ئەو کاریکی زۆر دەخاتە سەر ئاستی هونەر یا هونەرمەند، لەلایەیکی دیکەو بۆ ئەو هی هەموو کەسی بیهوی بچیتە پێشەو لەهەندەران دەبێ لەگەڵ ئەو کۆمەلگایەدا خۆی بگونجینی، بچیتە ژوورەو کە مامەلە لەگەڵدا بکات، بەکورتی ئاویتە ببی (مەبەستم لەتوانەو و خۆسپینەو نیە) رۆژانە بەهەزاران کەس لەجیانی سییەمەو دەگەنە وڵاتە پێشکەوتووکانی رۆژئاوا، بەشی هەرە زۆریان لاشەکانیان لەرۆژئاوایەو هەموو میشکیان، بیرکردنەویان لەوڵاتەکانی خۆیانە، کوردەکان بەشیکن لەم حالەتە زۆر کەس لەجیاتی ئەو هی تەماشای سینەماو تەلەفزیۆنی رۆژئاوا بکەن، تەنها چاویان لەکەنالی وڵاتەکانی خۆیانە، زۆر کەس پاش دەیان سال لەژێاندا لە رۆژئاوا نازانی دەبێ چی بکاو چی بخوینی و چۆن دەست پێبکا، بەکوردی ووتن لەناو گەرمە ی ژیانی ئەم کۆمەلگایەدا لەنیوان هونەریکی راستەقینەو تەکنیکی بەرزو ژیانیکی نوێ، ئەم قسانە ی سەرەو نویتترین لیکۆلینەویە کە لەیەکیک لەزانکۆکانی سوید ئەنجام دراو دەیسەلمینن، لەئەنجامی ئەو وونبوونەدا هونەرمەندی کوردی وا هەیه مانگی ئاھەنگی یا زیاتر دەگیڕی، من پیم وایە ئەگەر "مادونا" ش سالی 12-15 ئاھەنگ بگیڕی بواری داھینانی نابێ، بیگومان هونەرمەندی کوردیش مافی ئاھەنگ گیڕان و پارە پەیدا کردنی هەیه، بەلام کە هونەر بوو پرۆژەییەکی بازرگانی بەتەنی، ئەو بواری داھینان زۆر کز ئەبیتەو .

و/ بیگومان هونەری راستەقینە دەبێ بۆ کەش و هەوایەکی راستەقینە بگەرێ، هەموو کەس دەتوانی بازرگانی بەهونەرەو بکات، بەلام ئەم کارە داھینان دەگوژی، ئەگەر من بمویستایە پارە پەیدا بکەم، ئەو پارەییەکی باشم کۆدەکردەو لەم ماوەکەمە ی کە لەسوید دەژیم.

پ/ لە لایەکی دیکەو زۆرجار هونەرمەندان گلەیی ئەو لەجەماوەری کورد دەکەن کە لەکاتی ئاھەنگەکاندا گوێ لەگۆرانی رەسەن ناگرن، تەنیا داوای گۆرانی هەلپەرکی دەکەن، خەلک بۆ هەلپەرکی دەچنە ئاھەنگ، لیڕەدا هونەرمەندان راست دەکەن، بەلام .

و/ (قسەکانی دەبێ).

ئەویان راستە، ئیمەش چوینەتە ئاھەنگی لەو بابەتانە، بەلام ئەو شیوێ گۆرانییە کەبوو بەرێرەو (منهج) دەبیتە کاریکی پرمەترسی، کامکارەکان ئاھەنگیکیان لە ستۆلھۆلم گیڕا کەسەرجم گۆرانی ئاسایی بوون (بەبێ هەلپەرکی) خەلکیکی زۆر ئامادە بوو، کەسیش داوای گۆرانی هەلپەرکی ی نەکرد، بۆ؟ من پیم وایە هونەری راستەقینە جەماوەری خۆی هەیه.

پ/ کاک ئەنوەر ئاستی گۆرانی هەندەران چەند لەئاستی گۆرانییەکانی کوردستان، یا بەشیوێیەکی دیکە بلیم لە گۆرانی رەسەنی کوردییەو نزیکن؟

و/ من وا هەست دەکەم رۆژ لەداوای رۆژ دورتر ئەکەوونەو لە رۆژئاوا ئامیری چاک هەیه، بەرنامە ی کۆمپیوتەری چاک هەیه، دەکری زۆر سویدیان لێ ببینری بەلام مەسەلەکە لیڕەدا ئەو هیە تا چەند مۆسیقا



لیدره که یا ئاواز دانه ره که ههول دهدات به شیوهیه که به کاریان بیینی که نزیك بی له موسیقای کوردیه وه . هندی به ره می چاک هه ن لییره دا به لام هه ندیکی دیکه ش هه یه نه له کوردی ده چن و نه له ئه وروپی . پ/ من پییم وایه که هونه رهنه ند زانی ئه و شته ی وه به ره می دیینی داهینانی تیا نییه , وازی لی بهیینی چاکتره . و/ بیگومان به لام ئه م کارهش سهخته دوایی زور قورسه که هونه رهنه ند بتوانی ناستی خوئی بخه ملیینی یا بزانی .

پ/ من پییم وا نییه لییره دا دهیان نمونه هه یه یه کی لاوانه : رامبو شاعیریکی لاری فهرنسا بوو , ته نها سی (3) سال شیعری نووسی و دواتر وازی له شیعری نووسین هیئا , چونکه دهیزانی چیتر ناتوانی شیعری بهرز بنوسی , رامبو تا ئیستاش بهرز ناو ده بری .

و/ هندی جار بهرورد کردن سهخته ههروه ها به ره مه کانیس (نیسبی)ین , له وانیه له سالی کدا ده به ره مت هه بی , له وانیه شه بیست , له وانیه شه به دوو سال یه که به ره مت هه بی , ئه لبه ته لییره دا زور شت رولی خوئی ده گپری له وانیه : بارودوخی تایبه تی و گشتی .. هتد . ئه گهر بارودو خه که گونجاو بی ئه وه به ره می چاکترت ده بی و تویس کاتی زورتری بو ته رخان ده که ییت , من له سه ر که م و کوپی به ره مه کانی خو م ده ژیم , له و که م و کوپییا نه وه شتی نوی ترو چاکتر دروست ده که م .

پ/ زور جار باس له وه ده کری که کو مپیوتهر و ته کنیک روحی موسیقا ده کی شی . یا جوانکاری تیا دا ناهیلی , چون کاریگهری ئه وه له سه ر موسیقای کوردی ده بیینی ؟

و/ خو زگه ته مه نم بچو کتر ده بوو بو ئه وه ی زیاتر کار له گه ل ته کنیکی به رز ترو کو مپیوتهر و به رنامه ی کو مپیوتهر بکه م . ئه گهر تیپیکی سمفونیای سویدی ببه مه وه کوردستان به و هه موو پییشکه وتنه و به و هه موو ته کنیکه به رزه وه که هه یه تی , چه ند کاریکی مه زنه , به مه رجی ئه و تیپه موسیقا و هونه ری ره سه نی کور دیم بولییدا , من هه رگیز له گه ل ئه وه دا نیم که کو مپیوتهر لایه نی جه مالی موسیقا بکوژی . من لییره دا که م تازوری کارم پیکردوه و که می شاره زای بووم یا دیومن , به راستی ده توانم به و ته کنیکه کاره کانم زور جوانتر بکه مه وه , کو مپیوتهر و ته کنیک روحی موسیقای کوردی نا کوژی , به لکو ئه وه ی ئه و روحه ده کوژی ئه و که سه یه که نازانی چون به کاریان بیینی , با نمونه یه کی بچکوله ت بو بهیینه وه : کیبورد هندی بواری داویتی و هندی شتی بو ئاسان کردوی دهنگی (چاره ک) ده نگ له روزه لاتدا هه یه له موسیقای ئه وروپی دا نیه . ئه م چاره که ده نگه ته نانه ت له ناوچه که یه وه بو ناوچه یه کی ترله ولاتانی روزه لا جیاوازه من که نه زانم ئه و به کار هیئانه بو ئه م چاره که ده نگه چون پیویسته به کاری بهییم ئه وه بیگومان له جیاتی ئه وه گورانییه که ناسکتر بکه مه وه , سه قه تی ئه که م , کونکریت : شاره زایی هونه رهنه ند له به رکار هیئانی ته کنیدا رولی گرینگ ده بیینی .

پ/ له ئاهه نگیکی - کامکاره کان - دا له ستوکهو لم دهنگی ده ف و سه نتوریان تیکه ل به دهنگی موسیقای تیپی سمفونیای سوید کردبوو , ئه نجامه که موسیقایه کی کوردی بوو , تو ئه و کاره ت چون بیینی ؟

و/ من ئەو بەکارھێنانەم پێ جوان بوو، تیکەل کردنی ئامیڤرە ناوچەییەکان لەگەڵ ئەو ئامیڤرانە تیپە سمفونیاکان بەکاری دەبەن من پێشتر لە تیپیی سمفونیا ئیتالی، فەرەنسی، چینی دا دیومن لەگەڵ کەلتوری خۆمان، کامکارەکانیش زیرەکانە مامەلە دەکەن لەگەڵ ئەو بابەتەدا.

پ/ جیاوازی نیوان نەوێ یەکەمی ھونەرەندان و نەوێ دوویم لەھەندەران دەکەیت؟

و/ بەرھەمەکان جوانن بەلام، بێ روحن.

پ/ چ بەرھەمیکت ھیناوتە بەر لەو ماوہیەدا کە لیڤرە (ستۆکھۆلم) ژیا؟

و/ بەرھەمەکان زۆر نین، چونکە تا بارودۆخی خۆم یەکلانە بییتەوہ ناتوانم ھیچ کاری بکەم، بەلام لەگەڵ ئەوھشدا ئەم کارانەم کردوہ.

1- دانانی مۆسیقای شانۆگەری نازەو وچ - لەدەرھینانی فازیل جاف.

2- مۆسیقای (تصویری) فیلمی سینەمایی بەھەشتییکی سوتا و ھەرودھا مۆسیقای شانۆیی (ژیانم) Mitt live کە بە زمانی سویدی پیشکەشمان کردو دەورم تیا بینی.

3- مۆسیقای فیلمییکی سویدی کورت بە ناوینیشانی (فیڤرە بەھەشتین) و دەوریشم تیا بینی.

4- تازەکردنەوہی ھەندی لەئاوازەکانم .

5- لەریگە کۆمپییوتەرەوہ ھەندی لە ئاوازەکانم پاککردوہ.

6- نووسینەوہی 160 ئاوازی فۆلکلۆری بە کۆمپییوتەر.

7- تازەکردنەوہی ھەندی لە سروودەکان کە پێشتر کارم تیا کرد بوون. لەوانە رەھ رەقیب و خۆشم ئەوئ و لاتەکەم وچەندینی تر.

8- دامەزراندنی رادیوی کۆمەلەھی ھیوای کوردستان لەگەڵ چەند دۆستیگدا.

9- راپەراندنی یادی ھەلەبجەھی شەھید کە لە سەنتەری ستۆکھۆلم پیشکەش کرا.

10- دەرھینانی ئاھەنگی نەورۆز سالی (2000) لە گلوبن بۆ کەنالی کوردسات.

پ/ ئەگەر سبەھی گەرایتەوہ بۆ کوردستان، چی دەکەیت؟

و/ لیڤرە ھەندی شتم کپیوہ، ئەگەر ئەوانەم بۆ بچیتەوہ بۆ کوردستان ئەوہ دەتوانم سوود بەولایەنانە بگەییەنم کە پیویستییان پێیە، ھەول دەدەم - ستۆدیۆ - یەک دروست بکەم دەست بکەمەوہ بەکاری ھونەری خۆم.

## تازەکردنەوہی گۆرانی و مۆسیقا

پ/ لەھەفتاکاندا لیڤوانییکی زۆر لەسەر فۆلکۆر دروست بوو، ھەندی لەگەڵ ئەوہدا بوون کە دەبێ لەپروسی

تازەکردنەوہدا پشت بەفۆلکلۆر بھەستین، ھەندی دیکە فۆلکلۆریان بەشتییکی کۆن دەزانی، لەنیوان ئەم دوو

لایەندا لایەنیکی دیکەش دروست بوو. وەکو دەرئەنجامییکی ئەم گفتوگۆیە لەقوناغی ھەفتاکاندا کە قوناغی

نویکردنەو بوو چ بۆ ئەدەب و چ بۆ ھونەری کوردی بزوتنەوێی روانگە دروست بوو بەرھەمەکانی روانگە گەواھی ئەو حالەتەن، تۆ چۆن تەماشای فۆلکلۆر و رۆلی فۆلکلۆر دەکەیت لەپروۆسەیی نوێکردنەوێی گۆرانی و مۆسیقادا؟

و/ گۆرانی فۆلکلۆر لەھەر سەردەمییدا بوتریتەو، نمونەیی سەردەمی خۆیەتی یا وینەیی ئەو سەردەمیە، لەماوەی چەندین ساڵدا چەندین جار لەیەك گۆرانی بوو ھەر جارەیی بەجۆرێ و تراوتەو، ھەموو جارێ ھەستەم بەتازەکردنەو کردوو، چۆن ھەموو جارێ تام و چێژی جودای ھەبوو. وازھێنان لەفۆلکلۆر ناکرێ، چونکە فۆلکلۆر بەشیكە لەمیژووی کەللەپوری میللەتی کورد، بەھەمان جۆر دەلیم پششت بەستنی 100٪ بەفۆلکلۆریش ھەر ناکرێ، فۆلکلۆر دەبێ بە ئاستی سەردەم مامەلەیی لەگەڵدا بکری، گەر بتەوێ گۆرانیکاری لەفۆلکلۆردا بکەیت ئەو ناکرێ دەستکاری دەقە ئۆریگینالەكە بکەیت، بەلام دەتوانی شتی بخەیتە سەر و بپرانینیتەو، فۆلکلۆر وەکو تابلویەك وایە کە ھەرکەسەو دەتوانی بیخاتە ناو چوارچێوەیەكەو جودا لەوی تر، لەلایەکی دیکەو ئەگەر یەکی بیەوێ شتیکی نوێ دروست بکات، ئەو کەم تا زۆرێ دەبێ لاسایی کردنەوێ ئێرەو ئەوێی تیا بی، ئەگەر نا ئەو تازەگەرییە چییە کەلەپرا لەناخی ئەو کەسەدا ھەلەدەقوێ، ھۆی ئەوەش ئەوێیە کەژیانێ مروۆف لەسەر ئەم زەوویە درێژەیی رابردوو و تێروانینە بۆ داھاتوو. مامەلەکردن لەگەڵ فۆلکلۆردا دەبێ بەشیوویەکی نوێ بی. 100٪ رەتی بکەینەو ئەو 100٪ یش خۆتی پی ببەستیتەو.

پ/ ھەندێ جار کە گوێ بۆ گۆرانییەکی فۆلکلۆر رادەدیڤی دەبینی ھیچی ئەوتۆی نەگۆراو بەلێ لیڤە یا لەوێ دەنگی ئامیڤی درێژتر یا گرتەر بۆتەو بەلام ئەو تازەکردنەو نیە؟  
و/ با ، ئەو تۆزە گۆرانە.

پ/ بەلام ئەو گۆرانە لاوەکییە. باشە تۆ گۆرانیکارییەکان چۆن دەست نیشان دەکەیت؟

و/ بیگومان جوینەوێ گۆرانییەکان کاریکی بی سوو دەوتنیان چاکتر، لەکاتی دووبارە و تەنەوێ ھەر گۆرانییەکدا تۆ دەبێ شتیکی بخەیتە سەر، تازەکردنەو کە دەبێ لەشیووی و تەنەو کەدا یا لەدابەشکردنی مۆسیقاکەدا ، یا لەجۆری بەکارھێناندا بی.

پ/ با نمونەییەك وریگرین، گۆرانی بەچەکەت لادەیی علی مردان ھەییە کە کامکارەکان وەریان گرتوو و بەشیوویەکی نوێتر دەلینەو. لیڤەدا گۆرانیکارییەکی زۆر دەبینیت، بەلام بۆ ئەوێ ئەو گۆرانیکارییە بزانی. بزانی باشە یا خراب ئەو پیویستمان بەشیکردنەوێ جیاوازیکانی ھەردوو گۆرانییەكە ھەییە.

و/ من ئەو تازەکردنەوێیەم بەدل نیە، بۆ: یەكەم: ئەگەرچی ھەست بەھەندی لاوازی ھونەری دەکەین لەلای علی مردان ھەست بەوەش دەکەین کە کاری کامکارەکان لەھەندی لاو بەھیزتر، من پیم وایە ئەگەر ئەو توانایی کامکارەکان بۆ علی مردان پرخسایە لەوانەیی جواتریش بووتایە، بەھەر حال ئەوێ لیڤەدا دەمەوێ پەنجەیی بۆ رابکیشم، ئەوێیە کە : کامکارەکان ئیقاعیکی گۆرانییەکیان گۆریو، جا ئایا بەئارەزوو

گۆرپويانە يا نەيانتوانيوە ئيقاعىي گۆرانىيەكە وەكو خۆي لىبىدەنەو، ئەو يان نازانم، على مردان ئيقاعەكەي لەسەر رىتمى 16/10 يە بەلام كامكارەكان 8/6 يان داناو، ئەمە ھەلەيەكى گەورەيە، چۆن دەستكارى ئيقاعەكەيان كىردوو، دووھەم: رەنگدانەو، ھەيەكى ھونەرى فارسى بەسەر گۆرانىيەكەو، ديارە، بەلام ئەگەر ئەم گۆرانىيەى كامكارەكان وەكو گۆرانىيەكى نوئى تەماشىا بکەين (نەك وەك پەچەكەت لادە) ئەو گۆرانىيەكى خۆشە، خو ئەگەر وەكو پەچەكەت لادە تىيى بىروانم ئەو ھەلەي تىدايە، چ لە رتىم چ لە تەكنىك و چ لە ئيقاعىش.

پ/ تىيى سلېمانىش يەك دوو گۆرانى - حسن زىرەك - ي تازە كىردۆتەو، تو خۆشت ھەولت داو ھەندى گۆرانى تازە بکەيتەو بەلام تازە كىردنەو، تيا نابىنم .

و/ ئىمە وەكو تىيى سلېمانى يەك گۆرانى - حسن زىرەك - مان تازە كىردۆتەو (عبدالقادىر حسن) ئەويش "ئەو كچە لەومالە" يە تو بۆيە گۆرانكارى ئەوتۆي تيا نابىنى چونكە عبدالقادىر حسن وەكو حسن زىرەك ئەيلىتەو يا با بلىم ئەيەوئى وەكو حسن زىرەك بىلىتەو. دەبى ئەو بلىم كە ئەو ھەولتەكى زۆرى دەدا، لاسايى زىرەك بکاتەو بەلام سەرکەوتو نەبوو.

پ/ باشە دەتوانى گۆرانكارىيەكانى ئەو گۆرانىيەم بۆ دەست نىشان بکەيت؟

و/ گۆرانكارىيەكە لە شىو ھى مۇسىقا كەدايە، لە چوار چىو ھى بەكار ھىنانى ھەندى نامىرى نوئى يە كە لاي زىرەك بەكار نەھاتوو، لەدا بەشكردنى مۇسىقا كەدايە، ھەر ھە ئەمە دەنگىكى تازەيە دەيلى كە زىرەك نىيە بەلام ھەولتە لاسايى كىردنەو ئەو دەدا.

پ/ بەلایەنى مۇسىقاو لەگەلتام. تىيى سلېمانى تىيىكى بەتوانايە. بەلام بەلایەنى ووتنەو ھى گۆرانىيەكە لەگەلتانىم. تازەگەرى تيا نا بىنم.

و/ تازەگەرى نىە لەووتنەو كەدا بەلئى.

پ/ ئەي ئەگەر تازە كىردنەو نىە بۆ بەرھەمى واتان دروست كىرد؟

و/ لەبەر ئەو ھى زۆر بەي گۆرانى بىژە كوردەكان خاوەنى ئاستىكى بەرز نىن لەبواری مۇسىقادا، زۆر بەيان بەلا سايى كىردنەو دەستيان پىكردوو، ئىمەش ناتوانىن دەست بەردارى ئەوان بىن چونكە ھەر ئەو گۆرانى بىژانەمان ھەن.

پ/ من مەبەستم ئەو ھى وەكو گۆرانى نەك مۇسىقا ئەو (اضافە) يە تيا نىە كە باست كىرد.

و/ لە مۇسىقا كە دا ھى، بەلام لەدەنگە كەدا نىە ئەگەر چى عبدالقادىر حسن لە چوار چىو ھى ئەو قەوارەيەدا گۆرانى دەوت كە ئىمە بۆمان دانا بوو.

پ/ با بچىنەو سەر يەككە لە نمونەكانى خۆت ئەويش عمر خەزان - ۵. تو بەتەنيا ئاواز بۆ يەكئى لىدەدەي كە لاسايى سىد ئەسغەر دەكاتەو من ئەوم بەرھەمىش ھەر ھەكو گۆرانىيەكى عبدالقادىر حسن دەبىنم، بۆ ئەو ھى

چاكتر بتوانم باری سهرنجی خۆم بۆت روونبکه مه وه په نجه بۆ هه مان گۆرانی راده كه ئیشم كه كامكاره كان له (1987-1986) دا تازه یام كردۆته وه .

و/ تۆ وه كو گویگری چۆن ئه و دوو به ره مه ده بیینی؟

پ/ من ئه وه ی عمر خه زان وه كو لاسایی كردنه وه یه کی سهرنه كه تووی سید ئه سغهری ده بیینم . به لām نامیریکی نوئی و جودا كه وه ستایانه لیده درئ، به لām ئه وه ی كامكاره كان چ له دهنگ و چ له موسیقادا شتی نوئی زۆر تیدایه . و/ راسته خه زان لاسایی سید ئه سغهر ئه كاته وه (هه ركه سی هات و وتی من عاشقم) ، كه ده لیم لاسایی ئه كاته وه ته نانه ت ئه یه وئ هه ناسه و (نبرات) ی دهنگی شی وه كو هی سید ئه سغهر بی ، به لām كامكاره كان لاسایی ناكه نه وه به لكو هه ناسه و دهنگ و ووتنه وه كه ش هی خویانه . به شیوازئ ئه یلینه وه تایبه ته به خویانه وه و هی كه سی دی نیه ، نمونه یه کی دی كه بیرم كه و ته وه گۆرانی (به یانی بوو له خه و هه ستام) له و گۆرانیه دا هه ولی زۆرم دا له گه ل عبدالقادر حسن كه لاسایی زیره ك نه كاته وه . دهنگی دهنگی زیره ك نه بی ، به لām له گه ل ئه و هه موو هه و لدا ئه و جا یه ك تۆز له دهنگی زیره ك دوور كه و تۆته وه . له م بواره دا هه ز ده كه م بلیم كه هه موو یه کی گۆرانی یه ده لئ ته نها نوینه رایه تی خۆی ده كات و به س ته نانه ت دوو موسیقا ژهنیش كه كار ده كه ن و به به رده وامی به به ره كانی له گه ل یه كتر دا ده كه ن له یه ك ئاو وه وادا ، كه سیان ناتوانن نوینه رایه تی ئه وی تریان بكن من لاسایی كردنه وه م پی راست نیه چ له گۆرانی و چ له موسیقادا ، با فلانه كه س گۆرانیه کی ئه م یا ئه وی دیکه بلیتته وه به لām با به دهنگی خۆی بیلیتته وه ، به شیوازو هه ناسه ی خۆی ، ده بی هه موو كه سی شیوازئ یه تایبه تی به خۆیه وه هه بی ، كه ده لیم تیپی سلیمانی قوتابخانه یه ، یا ئه م ئاوازه مۆركی منی پیوه یه مانای ئه وه یه تیپه كه یا من خاوه نی شیوازی تایبه تی خۆمانین ..

پیشتیش باسی ئه وه مان كرد كه هه ندئ گۆرانی فۆلكلور تازه كراوه ته وه به لām گۆرانكاری تیا نابینرئ یا سه قه ت كراوه ، لیرده دا ده بی بلیم تا چه ند گۆرانی یه كه خۆی به ستوو به ئیقاع و ئاوازه كۆنه كه وه دوایی تا چه ند لاسایی كردۆته وه یا به دهنگی خۆی ده یلیتته وه ، كه ریم كابان و برایم خه یات و ئه مه ل خاوه نی دهنگی خویانن عوسمان عه لی له گه ل ئه و دهنگه سنوورداره ش كه هه یه تی به لām خاوه نی دهنگی خۆیه تی ، ئه و و ناسری ره زازی یش هه ردووکیان ((شیرینی و سه وزه) یان ووتۆته وه به لām كه سیان لاسایی ئه وی دیان ناكه نه وه ، حسن گه رمیانی سه رده مانئ بوو خاوه نی دهنگی خۆی نه بوو لاسایی هه ندئ گۆرانی ده كرده وه ، به لām به كار كرنی له گه ل ئیمه دا (تیپی سلیمانی) بووه خاوه نی دهنگی خۆی ، نمونه ی دیکه ش له م باره یه وه زۆرن .

من وه كو ئاواز دانه رئ ته نها پیویستم به ملیو دی ئۆریگیناله كه یه ته نها ئه وه ، چۆن خۆم به شیوه یه کی دی دایده ریژمه وه ، من پیویستم به ئاماده كردن و دابه شكردنه كۆنه كه نییه ، من وه - عمری خزان - م هیئایه پیش وویستم وه كو عمری خه زان پیشكه شی بكه م نه ك وه كو لاسایی كه ره وه یه کی سید ئه سغهری كوردستانی

پ : كه باس له گۆرانی میلی و فولکلۆری كوردی بكهین ناکری باسی حسن زیرهك نهكهین ، تو چون دتهوی  
ئو ههلبسهنگینی ؟

و: حسن زیرهك گۆرانی بیژیکی میلی بوو ، زور گۆرانی دهزانی و دهوت ، ئهوهنەشی ووتوه زور جار  
سهروبنی له خووی وون دهبوو، زور گۆرانی ، خووشی نهیدهزانی کوردییه یا نازهرییه ، ئەمه به دانپیانانی  
خووی .

پ : تو ئهوت دیوه؟

و: بهلی ، لهکو تایی شهستهکان له سلیمانی ، زور شریتم لهگهڵ تو مارکردوه .

پ : باشه گرنگی ئەمه له کویدایه ؟

و: گۆرانی بیژیکی میلی به توانایه ، مۆدیرن نیه ، گۆرانی میلی زور ووتوه ، فولکلۆری زور ووتوه ،  
ههندیکیان نازهریش بوون ئه و زور گهراوه ، دئ بهدئ و شار به شار ، شیعرى زور له بهربووه .

پ : حسن زیرهك خاوهنی دهنگ و شیوازی خویهتی و لاسایی کەسی نهکردۆتوه (ئهو هی من بزانی) بهلام  
خه لکیکی زور لاسایی ئهویان کردۆتوه .

و: حسن زیرهكیش گۆرانی خه لکی دیکه ی وتۆتوه .

بۆ نمونه گۆرانییهکی سید ئهسغهر (( ههروهك بازوبه ند بتهکه مه بآلم )) زیرهك لاسایی ئهوی نهکردۆتوه  
به لکو گۆرانییهکی وه رگرتوو و به و شیوهیه ووتویهتی که خووی ئهتوانی ، نهک به و شیوهیهی که سید  
ئهسغهر ووتویهتی نهیتوانیوه به و شیوهیهی ئه و بیلیتتهوه ، بهلام لیبره دا جیاوازی بهدی دهکهین جیاوازی له  
ووتنهوه (ادا) دا هیه .

پ : له یادی ماتهمینی قادر دیلان دا له ستۆکهۆلم په نجهت بو ئهوه راکیشا که زیرهك گۆرانی (( نه ورۆن)) ی  
سه قهت کردوه ، ئەمه بۆ ههندی کەس به ئاسانی قوت نه ئه درا .

و: من زیرهك رت ناکه مه وه ، به رهه می سه رکه و تووی هیه ، به لام ئه گه ر به وهی به شیوهیه کی هونه ری  
به رهه مه کانی ههلبسهنگینم ئه وه ده بی زور به راشکاوی ئه وه ش بلیم که زیرهك ههندی شتی سه قهت کردوو و  
شیواندویه تی ، لیبره دا زور هۆ رۆلی خو یان ده بینن ، یه کیك له وانه نه شاره زایی ئه و له بواری مۆسیقا دا ، ئەمه ی  
وای له و کردوو زور شت سه قهت بکات .

پ : لیبره دا ئیمه باسی گۆرانی نه ورۆن ده کهین ، ده کری به کورتی باس له و شیواندنه بکهیت ؟

و: قادر دیلان که ئاوازا نه ری ئه و گۆرانییه یه وای دانه ناوه که ئه و ئه یلی ، دوایی پیره میرد که ئه و شیعره ی  
نووسیوه وای نه نویسه که ئه و ئه یلی .

من له ههستی ئه و که سانه ده گم که هه لسه نگاندنه که ی منیان پی ناخۆشه ، چونکه ههندی جار مروڤ له گه ل  
گۆرانییه کدا ده ژیت ، زهوقی زور لی وه رده گری و زوری به دلله ، به لام ئەمه ئه وه ناگه یه نی ئه و گۆرانییه له سه ر  
ئاستی هونه ری به رزه یا که م و کوپی نیه ، من بۆم باس کردوی که خو شم له گه ل ههندی گۆرانی شه مال

سائىب دا دەژىم و پىم خوشن ، بەلام ئەو گۇرانييانە وەكو ئاستى ھونەرى مەرج نىيە بەرزىن ، كەم و كورپىيان تىدا ھىيە .

پ : لەوانىيە يەككى لەو ھۆكارانە ئەو ھېي كەئەو گۇرانييە باسى ئازارى (يا خوشىيەك) بكات ك گويگر پيوھى دەئالى يا تيايدا دەژى يا باسى يادگار يەككى كۆن بكات .. ھتد .

شتىكى دىكە كە ھەز دەكەم باسى بکەين لىرەدا تىپى -كامكارەكان- ە ئەوانىش گۇرانييەكى زۇرى فۆلكلورۇ ئەم و ئەوى تريان وتۆتەو بەلام بەرھەمەكانيان زۇر سەرکەوتوون ، تۆ چۆن لەو تىپە دەنوارى ؟

و : كامكارەكان تىپىكى تازەن بەلام سەرکەوتوون ، گۇرانی زۇر سەرکەوتوويان ھىيە مۇسقىقاي جوان لىدەدەن ، بەلام مۇركى فارسى زالە بەسەر مۇسقىقانىيەو ، ئەگەر بتوانن ئەو لابەن و لەجياتى ئەو مۇركىكى كوردى بخەنە سەر ئەو كارىكى مەزن دەكەن ئەگەر چى ئەم كارە لىدوان لەسەرى ئاسان نىيە . چونكە لەوانىيە ئەوانىش بە ئىمە بلىن مۇسقىقاکانتان مۇركى ەرەبى پيوھى ، ئەمىش لەئەنجامى تىكە لاوبوون و كارتىكردنى شارستانى ەرەب و فارسەو ھاتووە ، بۆيە من تىكەل بوونى ئىمە وئەوان ، مەبەستەم ھونەرمەندەكانى ھەموو بەشەكانى كوردستان بە پيوست دەزانم بۆ لا بردنى ئەو مۇركەو بەھىزكردنى مۇركى رەسەنى كوردى ، گرنگە بۆ خۇدۇزىنەو ھىيەكى سەرکەوتوانە ، بىگومان خۇدۇزىنەو ھەش دەبى لە پروانگەى فۆلكلورەو ھىيە ، واتە بەراوردى بەرھەمە نوپكانمان لەگەل فۆلكلوردا بەراورد بکەين بۆ ئەو ھى بزانين چەند نزيك يا دوورکەوتووينەتەو لە ئاوازى رەسەنى كوردى .

پ : جاران لە ھەندى بەشى كوردستاندا دەنگى ئاوازو گۇرانی كاسىتە تازەكانى تىپە كوردىيەكان بەرزەبوو ھەسەر شەقامەكاندا ، ئەمە ئەگەر چى ستەمىكى نەتەوايەتى سەخت لەو شارانەدا لە لايەن عىراقەو پىادە دەكرا ، بەلام ئىستا لە ژىر ساىەى كوردستانىكى ئازاددا ، لەھەندى شاردا (لىرە سلیمانى وەكو نمونەيەك دىنمەو) لەجياتى گۇرانی كوردى پى ناچى كارىكى سروشتى بى ، لىرە من دەمەوى بچمە سەر ئەو كىشەيەكى كە تۆ زۇر جار باسى دەكەيت ، ئەویش :

ئاسايشى نەتەو ھى دەقاودەق يەكسانە بە پاراستنى كەللەپورى كوردى ، بىگومان ئەگەر لايەكى ھاوكىشەكە تىك بچى ئەو لاکەى تىشى تىك دەچى !!

و : كە من دەلىم كوردەم دەبى بنەمايەكم ھەبى بۆ ئەو بوونەم . كە ھىرش دەكرىتە سەر كوردستان ، سىياسىيەكان دەلىن نابى دوزمن يا سەربازو سوپاي ەرەب و فارس و تورك كوردستان داگىر بكات ، ئەلتەرناتىفى سىياسىيەكان سوپاي كوردە كە پارىزگارى ئاسايشى نەتەو ھى كورد دەكات ، پارىزگارى كەللەپورو زمان و شارى كورد دەكات ، من لە بوارى مۇسقىقاشدا بەھەمان شىو ەدەبىنم شتىكى ئاساىيە كە ھەموو كەسى گوى لەھەر گۇرانييەك بگرى كە دلى دەخوازى بەلام نابى ئەو گۇرانييانە بن ئەلتەرناتىفى گۇرانی كوردى ، دەبى دەسەلاتىكى سىياسى ، يا ھونەرى يا ياساى ھەبى بەرى ئەم شەپۆلە بگرى لە رىگەى جياواز جياوازەو پيوستە بەرنامەيەكى رادىو و تەلەفزیونى كوردستان زۇر ووشيارتر بن لە بلاوكردەو ھى

بەرھەمە ھونەرییەکاندا ، من ئەم کارە بە کاریکی زۆر ترسناک دەیبینم و بەشیوەیەکی نیگەتییف کار دەکاتە سەر ھونەری کوردی .

پ : ھۆکار ؟

و: ھۆکەیی سەر لێشیواوی و بی لێپرسینەوہیە ھۆکاری ئەو حالەتە راگەیانندی حزبەکان و ھەریمە من پیم شیاو نیە رادیوی ھەریم گۆرانی عەرەبی لێیدا ، بۆ رادیوی میسر گۆرانی کوردی ، تورکی یا فارسی لێنادا ، دیارە پاراستنی کەللەپوری میسری بە گرنگترین دەزانن لەوانی دیکە. من تۆمارکردنی گۆرانییەکی سەقەتی - حسن زیرەک-م پێ چاکترە وەک لەتۆمارکردنی گۆرانییەکی "کازم ساھیر" لەم دوایانەدا ئافرەتیکی کورد **لاساوی (ام کلثوم)** ی دەکردەوہ. بۆ لاساوی (ئایشە شان) نەکاتەوہ. دەبی ھەریم و حیزبەکان ، ھەموومان پشتی گۆرانی و موسیقی و ھونەرمەندی کورد بگرین.

چەند بەلای سیاسییەکەوہ گرینگە ئاسایشی نەتەوہیی کورد بپاریزی، منیش ئەوئەندە بەلامەوہ گرینگە کەللەپوری کورد بپاریزم. نابێ بەرھەمیکی بیانی ببیتە ئەلتەرناتیفی بەرھەمی کوردی، چونکە بە پەیداوونی ئەو ئەلتەرناتیفە بەرھەمی کوردی لەکار دەکەوێ و من وا ھەست دەکەم بەشیکم لەپیکھاتەیی نەتەوہیی خۆم لەدەست داوہ.

پ: گریمان تۆ سبەیی دەگەرپیتەوہ بۆ کوردستان. لەوئێندەری چی دەکەیت؟ چ ئاواتی دەخوازی؟ حەز دەکەیی چی بکری بۆ ھونەری کوردی لەسایەیی حکومەتیکی کوردیدا؟

و: حەزو ئاواتم زۆرە بەلام کئی گویم ئی دەگری. ئەمڕۆ ھەموو تاقمیک حەز دەکات خەلک لەدەوری خوی کۆبکاتەوہ، منیش تاقەتی ئەو بەزەمە نییە. بیگومان ئەگەر من و کەسانی وەکو من کە خەمخۆری ھونەری کوردین، دەسەلاتیان ھەبی و سەرپەست بن لەکاردا دەتوانن کاری چاک بکەن بۆ راپەراندنی ھونەری کوردی. بەلام چەند ریگەمان دەدەن ئەوہ نازانم.

پ: تۆ خەریکی زۆر لایەنیت: ئاوان، گۆرانی، موسیقا، شانۆ، فیلمی سینەماییی.....ھتد. من وای بە چاک دەزانم کە یەکیکی وەکو تۆ پیویستە (اختصاص) وەرگری و تەنیا خەریکی یەک کار بیت. تۆ پیت وانییە؟

و: با. من خۆشم حەز بەوہ دەکەم. بەلام لەکۆمەلگای ئیمەدا بواری ئەوہ نییە. خەلکەکان کە من و کارەکان زۆرن لە رۆژھەلاتدا خەلک زیاتر (موسوعی)ین. واتە لەھەر بارەییەکەوہ شتی دەزانن. ئەمە بەپیچەوانەیی رۆژئاواوہ کە خەلک لە گۆشەییکی زۆر بچوکدا دەبن بە پسیور. بۆ نمونە ئەو رۆژ لێرە خەلک نابێ بە پسیور لە سیاسەتدا، بەلکو دەبی بەپسیور لە لقیکی سیاسەتدا بۆ نمونە لەسیاسەتی دەرەوہ یا دەبیتە پسیور لەبەشی: لەبەشەکانی سیاسەتی دەرەوہ. بەلام لەرۆژھەلات خەلک دەبی لە سیاسەت و ئابوری و جوگرافیاو...ھتد پسیور بی. ئەمیش کاریکی خراپە. من زۆر جار ئامیریکی نوێ دینمە ئاراوہ و ماوہیەک بەکاری دینم. ئەم کارەم بۆ ئەوہ نییە کە خەلک بزانیت من توانای لێدانی ئەو ئامیرەشم ھەیی، بەلکو دەمەوێ



شتیکی نوئی بیته ئاراوهو بهلکو یهکیکی تر بیکا به ئامیر خوی و بهردهوام بی. چونکه من تهناعود لی ددهم و بهس ئهوه اختصاصی منه.

پ/ من زور سوپاسی تو دهکهم, پیم خوش بوو ئه و هه موو کاتهت بو تهرخان کردم که به یه که وه له باره ی هونهری کوردی و ژيانی خوته وه بدویین , هه ز دهکهم دوا قسه ت بییستم .

و/ له و کاته ی هوشی هونه ریم دهستی پیکردوو, له ناوه راستی شهسته کان به دواوه, له هونه ره که ی خومدا سیاسی بووم, له سالی 1961 دا وه ک هه موو کوردی پارتی بووم تاسالی 1964, له وه به دواوه وازم له حیزبایه تی هیناوله هیچ حیزبکی تر دا کارم نه کردوو سیاست ژيانی مروقه به ته واوی بو خوی دهبا, من سیاست ناکه م باشیش لیی تی دهگه م, من له بواری هونه ردا کار دهکهم و تا بتوانم دلسوز دهیم بو نیشتمان هکهم, هونه رکه م, شتی زورم خراوه ته پیش به لام من موسیقای کوردیم هه لبراردوو, من په نجه کانی خوشم بویه خوش دهوی چون موسیقای کوردی پی لی ددهم.

له کوتایدا ئه م دانیشتنه ماندا , ئه م چه ندین روژ و سه عاته دا باسما ن له زور شت کرد, زور یادگاریم زیندوو بووه, من زور سوپاستان دهکهم, هیواردارم سه رکه وتوو بیت.

تهواو